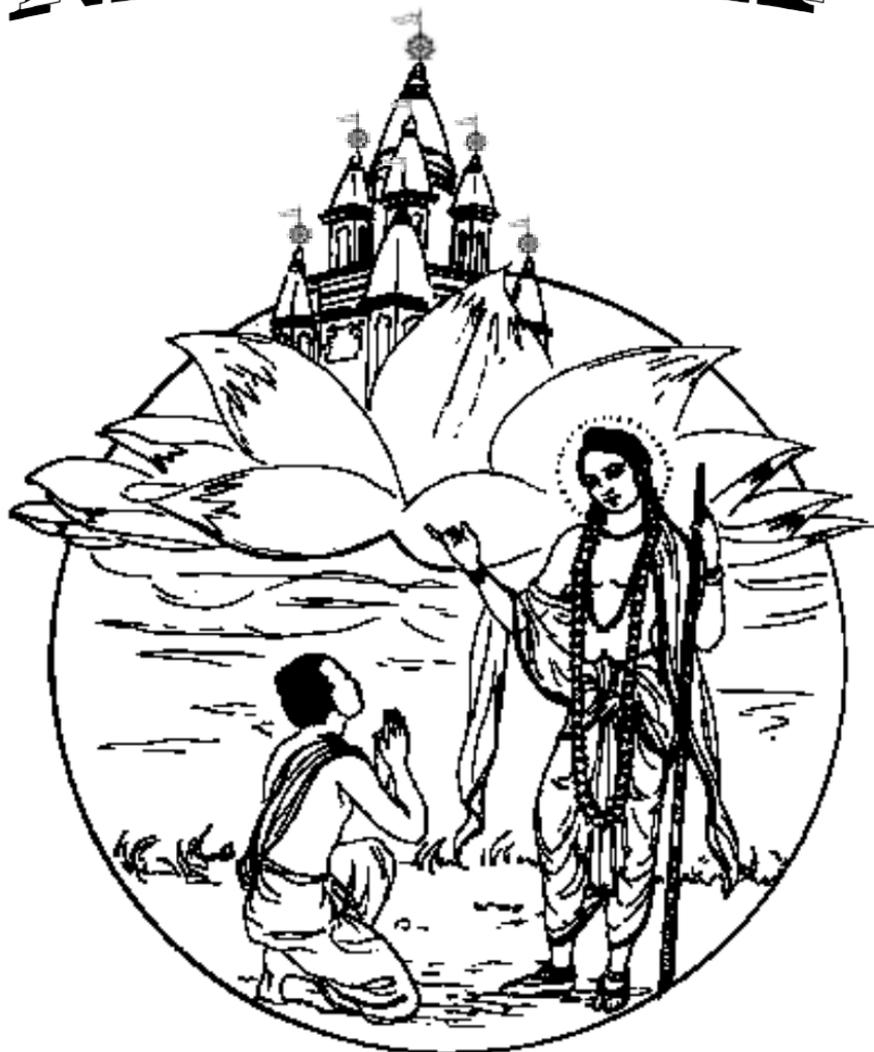


El Tesoro Escondido del Santo Dham

# NABADWIP



SRILA BHAKTIVINODA THAKUR

El Tesoro Escondido del Santo Dham

# NABADWIP

*Dedicado para la satisfacción de  
Su Divina Gracia Srila Bhakti Sundar  
Govinda Dev-Goswami Maharaj  
en la toda auspiciosa ocasión  
de la 68va Celebración  
de su Divina Aparición*

# *Dedicatoria*

*Ante los Supremamente Resplandecientes Pies de Loto de mi Eterno Sri Gurudev, Ananta-Sri-vibhusita Om Visnupada Paramahansa Sri Srimad Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj, ofrezco mi pobre ser, deseando que en todo tiempo y espacio mi conexión con él a través de su Divino servicio nunca deje de fluir.*

*Esta traducción al español de los Supremamente Hermosos Sri Nabadwip Dham Mahatmya y Sri Nabadwip Bhava Taranga, invaluable tesoro escritos por nuestro muy Amoroso Guardián Srila Sachchidananda Bhaktivinoda Thakur, es una ofrenda a mi Sri Gurudev y a todos los Vaisnavas.*

*En numerosas ocasiones él ha mencionado la necesidad de la lectura de estas dos gemas espirituales para el beneficio de todos aquellos que desean refugiarse en el Bendito y Sagrado Sri Nabadwip Dham.*

*Ansiosamente suplico ante la extraordinaria personalidad de mi Guru Maharaj, no considerar las incontables ofensas que cometo al tratar de rendir este servicio, el cual además, ha sido motivado por emoción, más no por devoción genuina. Sin embargo, siendo él la personificación de Su Señoría Sri Nityananda Ram — la manifestación de la misericordia plena — le ruego dé su espiritual toque mágico del poder de la transmisión genuina a este trabajo, para que de este modo obtengamos la verdadera conexión con Sri Gaurangadev, Sus asociados, y Su Divina morada.*

Copyright © 1996 El Presidente Acharyya

del Sri Chaitanya Saraswat Math, Nabadwip.

Sri Chaitanya Saraswat Math,  
Kolerganj, P.O. Nabadwip, Dist. Nadia,  
W.B. 741302, India.

*Todas las Glorias a Sri Guru y Gauranga*

El Tesoro Escondido del Santo Dham

# **NABADWIP**

Las Visiones Trascendentales de Srila Bhaktivinoda  
Thakur como son reveladas en

**SRI NABADWIP DHAM MAHATMYA**

y

**SRI NABADWIP BHAVA TARANGA**

Esta versión en español fué traducida de la obra en inglés titulada *The Hidden Treasure of The Holy Dhama Nabadwipa*, la cual tiene sus originales en bengalí. Las traducciones al inglés del *Sri Nabadwip Dham Mahatmya* y el *Sri Nabadwip Bhava Taranga* fueron hechas por Su Santidad Sripad Banu Swami y Sripad Anakadundubhi Prabhu respectivamente.

Pre-Impresión en Español traducida y editada por Sundari Dasi

Diseñado por Sripad Mahananda Bhakti Ranjan

Sri Chaitanya Saraswat Math,  
Kolerganj, P.O. Nabadwip, Dist. Nadia,  
W.B. 741302, India

## **Reconocimientos**

Ofrezco esta versión en español a mi Amoroso Padre y Maestro Espiritual, Su Divina Gracia Srila Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj, quien absorbo en el servicio devocional inmaculado a su Gurudev Srila B.R. Sridhar Dev-Goswami Maharaj, eternamente saborea las trascendentales visiones de Srila Bhaktivinoda Thakur. Esta versión se ha manifestado únicamente por su inconcebible gracia e inspiración divinas, y es su dulce deseo el que todas las almas sinceras en la búsqueda de su felicidad espiritual tengan acceso al hermoso mundo de servicio a los magnánimos asociados de nuestro Señor Dorado, Sri Gaurasundar.

También deseo expresar mi profundo agradecimiento a los editores del libro original en inglés — *The Hidden Treasure of The Holy Dhama Nabadwipa* — especialmente a Sripad Banu Swami y Sripad Anakadundubhi Prabhu por sus valiosas traducciones del bengalí al inglés. Y a Sripad Mahananda Prabhu Bhakti Ranjan por su invaluable ayuda en el diseño de esta ofrenda devocional.

Habiendo contando con los múltiples servicios de varios devotos, oro para que este libro sea una fuente de inspiración para incontables personas dedicadas en el servicio a Sri Guru y el Santo Dham.

—Sundari Dasi

68va Celebración de la Divina Aparición de  
Srila Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami

26 de Diciembre, 1996

# Indice

Prefacio	x
La vida de Srila Bhaktivinoda Thakur	xiii

## PRIMER LIBRO:

### Sri Nabadwip Dham Mahatmya

1	La Suprema Posición de Sri Chaitanya Mahaprabhu y Nabadwip Dham .....	1
2	La Naturaleza y Dimensiones de Nabadwip .....	6
3	Descripción del Santo Dham e Instrucciones para Peregrinar .....	10
4	El Encuentro de Nityananda Prabhu y Jiva Goswami .....	13
5	Antardwip.....	19
	• Mayapur: El parikrama comienza	
	• El hogar de Jagannath Misra	
	• Vamsivadan Thakur y Srivas Thakur se unen al grupo del parikrama	
	• Srivasangam y los hogares de Sri Advaita Acharyya y Gadadhar Pandit	
	• Vriddha Siva Mandir: El Dham-Seva de Vriddha Siva y Praudhamaya	
	• Paradanga y Chinna Danga: El Gaura-murti de Sri Visnupriya-devi	
	• Gauranga Ghat, Vriddha Siva Ghat, Madhai Ghat y Barakona Ghat	
	• El encuentro de Sri Chaitanya Mahaprabhu y el Señor Brahma	
6	Simantadwip.....	29
	• Ganganagar: el Rey Bhagiratha y el descendimiento del Ganges a la Tierra	

- Ballal Dirghika y Prithu Kunda
  - Simuliyagram: Las instrucciones del Señor Siva a Parvati acerca del Gaura-tattva
  - El encuentro de Sri Gauranga y Parvati
  - La verdadera posición de Mayadevi
  - Kazi Nagar: La diferencia entre Vrindavan y Nabadwip
  - Sara Danga, Visram Sthan, y la casa de Kholavecha Sridhar
  - Sasthi Tirtha y Mayamari
- 7 Godrupadwip, Primera Parte .....37
- Suvarna Bihar: Narad Muni instruye al Rey Suvarana Sen
  - Sambandha, Abhidheya, y Prayojana
  - Los nueve estados en el desarrollo del Bhakti
  - La misericordia de Sri Sri Gaura-Gadadhar al Rey Suvarna Sen
  - Deva Polli / Nrisimhaksetra
- 8 Godrumadwip, Segunda Parte.....43
- Hari Hara Ksetra
  - Maha-Varanasi: Siva y Parvati reciben misericordia de Nityananda Prabhu
  - Gadigaccha: El encuentro de Sri Chaitanya con Indra y la vaca Surabhi
  - Las instrucciones de Surabhi a Markandeya Risi
- 9 Madhyadwip, Primera Parte.....48
- Majidagram: El encuentro de Sri Chaitanya con los Siete Grandes Sabios
  - Kumar Hatta y Naimisa
- 10 Madhyadwip, Segunda Parte.....51
- Brahmana Puskara: Las instrucciones de Sri Puskara a Jivana Das
  - Ucchahatta y la secuencia del parikrama

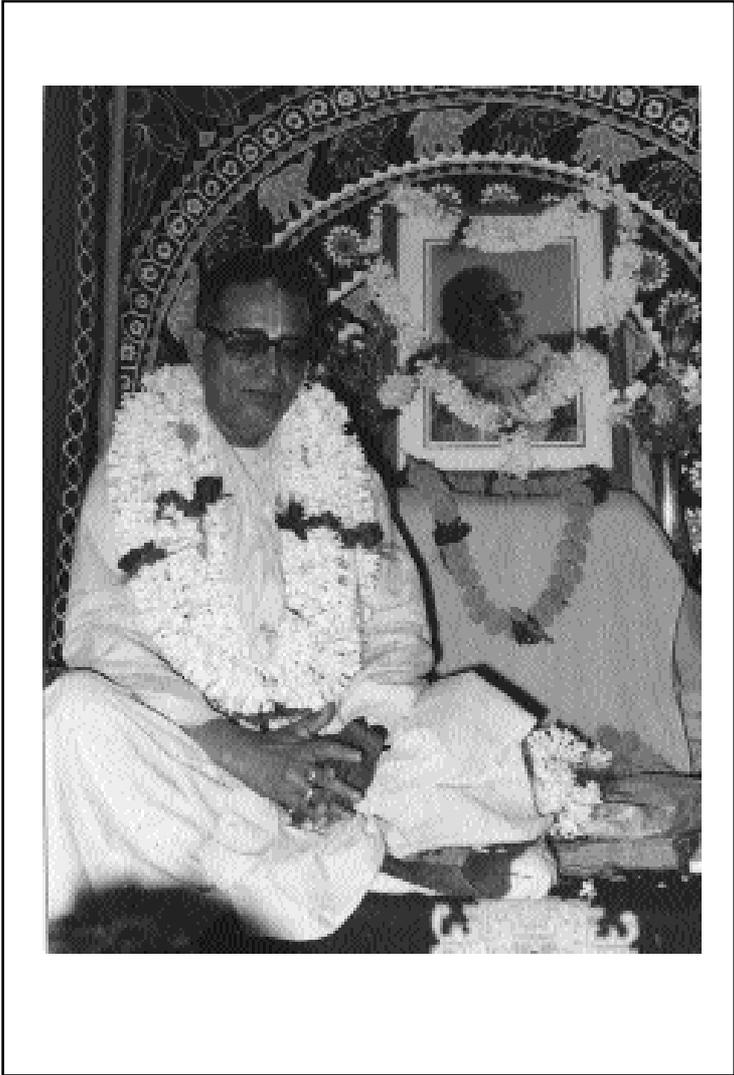
- 11 Koladwip .....55
- Kola Parvat: El Señor Varaha aparece ante el brahmana Vasudev
  - Samudragiri: Sri Krsna aparece ante el Rey Samudra Sen
  - El océano se dirige a Sri Gangadevi
  - La casa de Vaninath
  - Champahatta: El Servicio Divino de Sri Champakalata Sakhi a Sri Sri Radha-Krsna
  - Sri Jayadev Goswami y el Rey Laxman Sen
  - La casa de Jayadev y Padmavati: Sri Krsna aparece ante ellos.
- 12 Ritudwip, Primera Parte .....64
- Los Divinos pasatiempos de Sri Nityananda Ram
  - El Radha Kunda dentro de Nabadwip Dham
- 13 Ritudwip, Segunda Parte, y Jahnudwip.....66
- Vidyanagar: Matsya Avatar trae a los Vedas para el refugio
  - El origen de todas las ramas del conocimiento
  - Brihaspati nace como Sarvabhauma Battacharyya
  - Más Dham-Seva de Praudhamaya
  - Jahnudwip: El hermitaño Jahnu Muni
  - La llegada del Ganges y del Rey Bhagiratha
  - Bhismadev visita el Santo Dham
- 14 Modadrumadwip, Primera Parte .....71
- Mamagachi: Los Divinos pasatiempos del Señor Ramachandra
  - Sambhoga y Vipralambha
  - Guhaka nace como Sadananda Vipra
  - El hogar de Narayani-devi

15	Modadrumadwip, Segunda Parte y Rudradwip, Primera Parte .....	74
	• Vaikunthapur: El Señor Jagannath instruye a Sri Ramanujacharyya	
	• La visión Divina de Ramanuja del Señor Narayan como Sri Gauranga	
	• Las casas de Vallabha Acharyya y Ananta	
	• Mahatpur: Sri Chaitanyadev instruye a Maharaj Yudhistir	
	• Chaitanya Mahaprabhu instruye a Sri Madhvacharyya	
	• Rudradwip: Sankarapur: Sri Chaitanya instruye a Sri Sankaracharyya	
	• El Señor Siva aparece ante Sri Visnuswami	
	• Sri Chaitanya instruye a Visnuswami	
	• Rasa Mandal y Dhira Samira	
16	Rudradwip, Segunda Parte .....	81
	• Bilvapaksa: El Señor Siva aparece ante Sri Nimbarka	
	• El encuentro de los cuatro Kumaras y Nimbarka	
	• <i>Mahaprabhu Sri Chaitanya, Radha Krsna Nahe Anya</i>	
	• Sri Chaitanya instruye a Nimbarka	
	• Bharadvaja Tila: Sri Gauranga aparece ante Bharadvaja Muni	
	• Regreso a Yogapith, y término del parikrama	
17	Nityananda Prabhu contesta las preguntas de Jiva Goswami .....	85
18	Disertación Adicional y el viaje de Jiva Goswami a Vrindavan .....	88

## **LIBRO DOS:**

### **Sri Nabadwip Bhava Taranga**

El Santo Dham .....	94
---------------------	----



Su Divina Gracia Ananta-Sri-vibhusita Om Visnupada Sri  
Srla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj

## **Prefacio**

compilado del libro 'Golden Reflections'  
por Su Divina Gracia Ananta-Sri-vibhusita Om Visnupada Sri Srila  
Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj  
Sevaite Presidente-Acharyya del Sri Chaitanya Saraswat Math

Srila Bhaktivinoda Thakur escribió en su *Nabadwip Dham Mahatmya* que nosotros no vemos lo que realmente está aquí. Aquí todo es auspicioso, pero lo que realmente vemos es *maya* (la energía ilusoria). Sin embargo, debajo de esa cubierta de *maya* está el real y lleno de vida Nabadwip Dham. Nosotros vamos a descubrir el viviente Nabadwip Dham a través de nuestra devoción y a través de la misericordia de los devotos de Mahaprabhu. Esa es la única forma posible, de otro modo, el polvo y todo dentro de la visión mundana está en *maya*. Detrás de nuestra visión mundana vive el verdadero Nabadwip Dham.

Srila Guru Maharaj dijo que este era un lugar muy auspicioso, y específicamente este Gupta Govarddhan (la Escondida Colina de Govarddhan). En Govarddhan, los *Lilas* (pasatiempos) de Krsna se llevan a cabo de muchas formas, y aquí también los *Lilas* de Gandharvva-Govindasundar se llevan a cabo: los Pasatiempos del Señor cerca del Govinda Kunda en Vrindavan están sucediendo aquí.

Cuando Guru Maharaj entró en esta propiedad del Sri Chaitanya Saraswat Math, su Deidad era Giridharijiu, la cual había traído de Vrindavan. El escogió este lugar por un sin número de razones. Una de ellas es que aquí es *aparadha-bhanjan-pat*, Koladwip: el lugar donde todas las ofensas de aquellos que se rinden son aniquiladas. Otra razón era que este es Giriraj Govarddhan, Gupta Govarddhan.

Srila Guru Maharaj vió a Nabadwip Dham como *aparadha-bhanjan-pat*, y a Koladwip como el *ksetra*, la tierra de Laxmi-Varahadev. *Kola* significa Varahadev. Con su visión trascendental, Srila Guru Maharaj realmente veía esto aquí. Consideramos que lo que



**Su Divina Gracia Ananta-Sri-vibhusita Om Visnupada Sri  
Srila Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj**

se está manifestando está en Koladwip, y por el servicio devocional se está revelando gradualmente.

Al presente estamos tratando de ver el verdadero Nabadwip, pero lo que vemos es únicamente una parte de *maya*. Nityananda Prabhu es el amo de *maya* y por Su voluntad, ella removerá la cubierta de nuestros ojos. En ese instante todo será revelado ante nosotros, y seremos capaces de ver el verdadero y trascendental Nabadwip Dham.



# **Su Divina Gracia Om Visnupada Astottara-sata Sri Srimad Sachchidananda Bhaktivinoda Thakur**

(Traducción de la edición en inglés)

La divina Aparición de Srila Bhaktivinoda Thakur el 2 de Septiembre de 1838, en la villa de Ulagram en Bengala Occidental, anunció el principio de lo que se convertiría en un verdadero renacimiento en la historia del Gaudiya Vaisnavismo: la transmisión del mensaje y la misericordia de Sri Chaitanya Mahaprabhu en cada rincón del mundo. Originalmente nombrado Kedarnath Datta y criado en el aristocrático hogar de su abuelo materno, la manifestación personal de la potencia del Señor Gauranga (*Gaura-sakti*) entró al mundo en el momento de la más grande necesidad humana. En el nombre de *anuraga-bhajan* (la clase más elevada de servicio), la masa de gente en general estaba ocupada en incontables y diferentes variedades de *apadharmma* (prácticas religiosas desviadas) y *vipralipsa* (absoluto engaño por el interés personal).

En el curso de una vida estableciendo la dignidad del Vaisnavismo genuino y la misión de Sri Chaitanya Mahaprabhu, Srila Bhaktivinoda Thakur escribió, editó, y publicó alrededor de cien obras literarias—un vasto océano de *prema* cuya magnanimidad no tiene límite. A través de las olas de los escritos superhumanamente inspirados en poesía y prosa, en sánscrito, bengalí, e inglés; él minimizó la glorias de las realizaciones de Brahman y Paramatma, e incluso la adoración de Narayan, al distribuir sin paralelo la dulzura de la devoción pura a Svayam Bhagavan Krsna. E incluso más allá de esto, restableció la meta más elevada de los Rupanugas (seguidores de Srila Rupa Goswami Prabhu), e hizo asequible ese ambrosiáco néctar, el cual era previamente conocido y saboreado por sólo unos cuantos selec-

cionados: el inconcebible prospecto de *Radha-dasyam*, las sublimes melodías disfrutadas en el servicio a los Pies de Loto de Srimati Radharani.

A la edad de once años Srila Bhaktivinoda Thakur compuso su primer trabajo, *Ula-chandi Mahatmya*, versos en Bengali en glorificación a la Deidad de su aldea materna, Ula-chandi. A los trece años se cambió a Calcuta y terminó su educación formal, durante ese tiempo él regularmente contribuía con artículos en el idioma inglés para el *Hindu Intelligencer* y la *Literary Gazette*, dos famosos periódicos del día. Para cuando tenía veinte años había compuesto el *Poriad*, dos volúmenes de poesía en inglés, una copia del cual todavía puede ser hoy vista en el Museo Británico de Londres. Fue también durante este período en el que inició en la profesión de la enseñanza, e introdujo la educación Inglesa en Orissa por primera vez.

A la edad de 28 años aceptó la posición de Diputado Magistrado en el gobierno, y en los años siguientes cumplió las responsabilidades de su puesto de un modo muy ejemplar en Chapra, Dinajpur, y en Champaran, Bengala, mientras al mismo tiempo se ocupaba en estudiar y propagar los principios del Vaisnavismo. Durante ese tiempo rindió un discurso histórico el cual atrajo a miles de personas a escuchar su divino mensaje acerca del verdadero significado del *Srimad Bhagavatam*, éste fue publicado en 1869 como *El Bhagavat: Su Filosofía, Ética y Teología*.

En 1871 Srila Bhaktivinoda Thakur fue transferido a Jagannath Puri. El comisionado del gobierno estaba muy feliz de recibirlo y en nombre del gobierno le pidió volverse el administrador del enorme Templo de Jagannath. El mejoró mucho el standard de la adoración a la Deidad y paró los disturbios creados en las villas de los alrededores por muchas auto-nombradas “encarnaciones de Dios.” Mientras estaba en Puri, también ganó mucho reconocimiento de todos los líderes Vaisnavas, quienes estaban muy impresionados por su capacidad intelectual y firme convicción en los preceptos devocionales de Sri Chaitanya Mahaprabhu.

Después de ser transferido a diferentes lugares en Bengala, en

1878 Srla Bhaktivinoda Thakur se estableció en Narail, en el Distrito de Jessore. Fué entonces, que le fué dada la iniciación formal *diksa* en la Gaudiya Sampradaya por Sri Vipina Bihari Goswami. Ahora, deseando incrementar sus prácticas devocionales y distribuir más ampliamente sus revelaciones divinas acerca de su amado Señor, en 1880 compuso y publicó el *Sri Krsna Samhita*. Este libro, el cual revela la verdadera posición de Krsna y describe en resumen Su morada, energías, encarnaciones, pasatiempos, y asociados, fué el primero en su clase en llegar al mundo Occidental y obtener un aclamo ahí. Mientras los escolásticos de Inglaterra y Alemania tenían previamente considerado a Krsna ser de un carácter mitológico, muchos de ellos lo concibieron esta vez como la Suprema Verdad Absoluta, la Personalidad de Dios en base a la evidencia Védica. En una carta a Srla Bhaktivinoda Thakur, Sir Reinhold Rest de la Oficina de la India en Londres escribió, “Al presentar el carácter de Krsna y Su adoración en una luz más sublime y trascendental, como nunca había sido anteriormente la costumbre apreciar, usted ha rendido un servicio esencial a sus co-religiosos.” En Narail, Srla Bhaktivinoda Thakur también comenzó con la publicación mensual llamada *Sajjan Tosani* (“La Satisfacción de los Devotos Puros”), la primer revista Vaisnava en el mundo.

A partir de entonces, Srla Bhaktivinoda Thakur fué de peregrinaje a Vrindavan Dham, donde en 1881 visitó muchos lugares sagrados y conoció a Srla Jagannath Das Babaji Maharaj, el líder de los Gaudiya Vaisnavas. Recibiendo guía e inspiración de esta gran alma, Srla Bhaktivinoda Thakur lo respetó como su *Siksa-guru*, y a partir de ese momento en adelante, intensificó su prédica y sus actividades de publicación a una nueva altura. Entonces empezó a predicar extensivamente en grandes reuniones acerca de las glorias de los Santos Nombres de Krsna y el Movimiento de *sankirttan* de Sri Chaitanya Mahaprabhu. También estableció su propia imprenta conocida como el Depósito Vaisnava. En reconocimiento a su vasto intelecto e intensa devoción, los Goswamis residentes de Vrindavan le confirieron a Kedarnath Datta el título de *Bhaktivinoda*.

En 1885 Srla Bhaktivinoda Thakur fundó la primera sociedad oficial llamada: “Sociedad para la Conciencia de Krsna”, conocida como *Sri Visva Vaisnava Sabha*. Muchos prominentes residentes de Calcuta se unieron, varias comunidades se organizaron, y a cada miembro de la sociedad le fué asignada su ocupación especial en el servicio devocional. Al siguiente año, Srla Bhaktivinoda Thakur publicó su traducción al bengalí y el comentario del *Bhagavad-gita*, así también como del *Sri Chaitanya-siksamrta* (“Las Enseñanzas Nectáreas del Señor Chaitanya”). Entonces, una noche tuvo un sueño divino, en el cual el Señor le ordenó rendir servicio en Sri Nabadwip Dham. Así, pidió ser transferido a cualquier villa cerca de ahí. Fué rechazado. Hizo numerosas peticiones, pero ninguna de ellas fué concedida. Finalmente, en 1887 entregó su renuncia al servicio del gobierno, en el momento en el que felizmente recibió la transferencia a Krsna-nagar, a corta distancia del Sagrado *Dham*.

El año de 1890 marcó uno de los eventos más importantes en la historia del mundo: Srla Bhaktivinoda Thakur descubrió la verdadera localización de Yoga-pith, el sitio Sagrado del lugar de nacimiento de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Previamente se había dicho que estaba cerca del área del mercado en el pueblo de Nabadwip, pero después de estudiar las Escrituras de Srla Narahari Chakravarti Thakur y de Sri Paramananda Das, y examinado algunos mapas del siglo dieciocho, Srla Bhaktivinoda Thakur dudó de la autenticidad de esta afirmación. Entonces, una noche mientras estaba en la terraza de su casa meditando profundamente en el lugar donde Sri Chaitanya Mahaprabhu había aparecido, experimentó una visión divina de una efulgente casa al noroeste. A la mañana siguiente fué a la proximidad que le había sido revelada, e inquirió de muchos Mayapur *vasis* que residían en esa área. Fué guiado a un gran montículo de tierra cubierto por plantas de Tulasi. Este era el lugar exacto de la casa de Jagannath Misra. Srla Bhaktivinoda Thakur se sobrecogió de éxtasis espiritual, y la manifestación de ese *ananda* tomó la forma del *Sri Nabadwip Dham Mahatmya*, el cual compuso y publicó el mismo año.

*El Mahatmya* describe un peregrinaje llevado a cabo por Sri

Nityananda Prabhu, Sri Jiva Goswami, Sri Srivas Thakur y Sri Vamsivadan Thakur alrededor del loto entero de Gaura Mandal. En ese momento Sri Nityananda Prabhu personalmente explicó el significado de cada *tirtha* dentro de su radio de 32 millas. Previamente, este *Lila* en particular era desconocido al mundo antes de que emergiera de la pluma de Srla Bhaktivinoda Thakur, y su inconcebible néctar comprende el primero de los dos libros presentados juntos en esta edición.

En 1894 Srla Bhaktivinoda Thakur se retiró de su puesto como Magistrado Diputado y estableció la segunda rama de su sociedad Vaisnava. La llamó el *Sri Nabadwip Dham Pracharini Sabha*, y señaló al Príncipe gobernante de Tripura como su presidente. Su propósito era juntar fondos para construir el templo en Yoga-pith y arreglar para su debida manutención y la adoración de las Deidades. Srla Bhaktivinoda Thakur estaba tan dedicado a este proyecto, que personalmente fué de puerta en puerta solicitando contribuciones para la causa, y el periódico *Amrta Bazar Patrika* publicó un artículo el cual soportaba sus actividades totalmente y animaba a todos sus lectores a cooperar con él cuando llegara a sus hogares.

Distribuída aún más ampliamente y atrayendo más reconocimiento que su predecesor en 1880, la segunda ola del Vaisnava *siddhantha* originada en la India, alcanzó las orillas Occidentales con la publicación de Srla Bhaktivinoda Thakur: *Sri Gauranga-lila-smarana-mangala-stotram* en 1896. Mientras que el primero había revelado a Sri Krsna, el segundo llevaba concisa y resumidamente la vida y enseñanzas de Sri Chaitanya Mahaprabhu, expertamente extractadas del *Sri Chaitanya-caritamrta* y el *Sri Chaitanya Bhagavat*. El libro fué bienvenido en la Universidad McGill de Canadá y en muchas otras instituciones de enseñanza superior. Los contemporáneos de Emerson y Thoreau comentaron en el Journal of the Royal Asiatic Society of London: “El pequeño volumen aumentará nuestro conocimiento acerca de este destacado reformador (Sri Chaitanya), y expresamos nuestro agradecimiento a Srla Bhaktivinoda Thakur por darnoslo en inglés y sánscrito...”

Durante este período Srla Bhaktivinoda Thakur hizo su residencia

en Sri Svananda-sukhada-kuñja en Godrumadwip, y la influencia del Santo *Dham* intensificó su fervor devocional para esparcir las glorias de Radha-Krsna, y aún más las de Gaura-Krsna, tal como fué evidenciado en su prédica verbal y escrita. En adición al *Mangala-stotram*, dentro de un corto espacio de 10 años, dió al mundo 35 libros más, entre ellos inmortales tesoros tales como el *Tattva-viveka*, *Saranagati*, *Gitavali*, y *Jaiva Dharmma* (1899); *Amrta-pravabha Bhasya* (1895); el quinto capítulo del *Brahma-samhita* (1897); *Sri Nabadwip Bhava Taranga* (1899); *Harinam-cintamani* (1990); *Srimad Bhagavatarka Marici Mala* (1901); y *Bhajan-rahasya* (1902).

*Sri Nabadwip Bhava Taranga*, el segundo libro presentado en esta edición, es nada menos que un *darshan* íntimo con Srila Bhaktivinoda Thakur, en el cual personalmente nos lleva de *parikrama* en el Sagrado *Dham* y describe varios sitios trascendentales dentro del área de 32 millas cuadradas de Nabadwip. Mientras graciosamente comparte esto con nosotros, lo cual no es que únicamente *recuerda*, sino que literalmente *ve* con su visión espiritualmente perfecta, perpicazmente nos alerta de que el *Dham* no es solamente la forma física-geográfica percibida por los sentidos mundanos — es el mundo absoluto donde cada entidad viviente y cada átomo existente están contribuyendo al *Lila* del Señor.

En una canción escrita por él, humildemente expresa su aspiración por obtener un visión pura del *Dham*: *dhamera svarupa sphuribe nayane*; y en el verso 17.3 del *Bhagavad-gita*, Krsna le dice a Arjuna que la naturaleza de una persona se determinará de acuerdo a su fe: *sraddhamayo 'yam puruso*. Así, Srila Bhaktivinoda Thakur nos revela su propia identidad espiritual en el servicio del plano de los pasatiempos amorosos (*vilas*). Debemos entender que *sraddha* provee los verdaderos ojos para ver realmente el *Dham* a la luz propia, impulsados por un intenso anhelo por aquello (*laulyam*). Para percibir el *Dham* apropiadamente, uno debe servir su gracia, ya que ese plano es todo consciente y super-subjetivo. No podemos entrar ahí a fuerza de nuestros propios esfuerzos, sino que debemos orar por misericordia, la cual es el departamento especial de Sri Sri Gaura-Nitai.

Tal como explican los Gaudiya Acharyyas, el humor de *audarya*, o la magnanimidad, penetra el corazón de Sri Nityananda Prabhu, y graciosamente se manifiesta ante nosotros como Sri Gurudev. Así que a pesar de cualquier descalificación que tengamos, se nos advierte de la esperanza de que si nos acercamos al *Dham* con un deseo sincero de rendir servicio devocional a Sri Sri Guru y Gauranga en un espíritu de auto-olvido (*jñana-sunya-bhakti*), podemos esperar la misericordia de nuestros más benevolentes y afectuosos guardianes, y por su gracia entrar al amoroso servicio de los sirvientes del Señor. \*Es el deseo de corazón de los editores de esta edición del *Sri Nabadwip Dham Mahatmya* y *Sri Nabadwip Bhava Taranga*, que estas glorificaciones sin igual del Sri Gaura Mandal incrementen la *sraddha* y el *laulyam* de cada uno de los que los lean, experimentando en consecuencia la satisfacción de la meta más elevada de cualquier devoto.

Al cambio de siglo, Srila Bhaktivinoda Thakur estableció su residencia en Jagannath Puri y entró en la orden de vida renunciante, *sannyas* siéndole conferida por Srila Jagannath Das Babaji Maharaj en 1908. El continuó dando extensiva guía espiritual, inspiración, instrucciones, y bendiciones a grandes multitudes que lo visitaban. En 1910 se retiró completamente del mundo y permaneció en el estado perfecto de *samadhi*, estando internamente, ininterrumpidamente absorto en el *nitya-lila* con su amado Señor. Sus Deidades personales siguen siendo adoradas hasta este día en Godrumadwip, Ellas son: Gaura-Gadadhar. Srila Bhaktivinoda Thakur—el Rey entre todos aquellos quienes conocen el significado interno de los *Bhakti-Sastras* y siendo un océano de servicio dedicado a los Pies de Loto de Srimati Radharani—partió a Goloka Vrindavan en la desaparición de Sri Gadadhar Pandit en 1914. ●

\* Los Editores de la edición en inglés.

# 1

## **La Suprema Posición**

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, la luna de Nabadwip y el hijo de Sacidevi. Todas las glorias a Sri Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya Prabhu. Todas las glorias a Sri Gadadhar Pandit y Srivas Thakur. Todas las glorias a la Sagrada morada de Nabadwip, la esencia de todos los lugares sagrados, y todas las glorias a los residentes de Nabadwip Dham, los eternos asociados de Sri Chaitanya Mahaprabhu.

Habiendo ofrecido respetos a los pies de loto de todos los devotos, brevemente describiré ahora las glorias de Nabadwip Dham. Incluso el Señor Brahma y los otros semidioses no conocen la total extensión de las glorias de Nabadwip Dham. Sesa Mismo con sus miles de bocas no puede describir Su grandeza. Yo soy un alma insignificante. ¿Quién soy yo para cantar las glorias de Nabadwip cuando incluso el Señor Siva, el más grande de los semidioses no encuentra fin a ellas? De cualquier modo, la voluntad de Sri Chaitanya es muy poderosa. De acuerdo a Su voluntad, los devotos me han ordenado escribir, y así por su misericordia narro las glorias de Nabadwip Dham.

Hay otra cosa que quisiera mencionar. Es muy confidencial; dudo para descubrirla. Sin embargo no puedo resistirme, ya que Sri Chaitanya Mahaprabhu ordenó a Sus devotos el establecer la importancia de Su lugar de nacimiento y Sus pasatiempos después de Su desaparición. Sri Chaitanya es el *Avatar* más confidencial de Krsna. Aunque sé que El es el Señor Supremo, Sus pasatiempos son confidenciales. Estos sólo están insinuados en las Escrituras, y por eso los no devotos no pueden entenderlos. Desde tiempos remotos, Mayadevi, la ilusión, ha escondido las verdades de las Escrituras acerca de Sri Chaitanya de los ojos de los escolásticos. De este modo, las

conclusiones de las Escrituras reveladas y las no manifiestas, que se refieren a Sri Chaitanya permanecen confidenciales. Cuando Sri Chaitanya completó Sus pasatiempos en la Tierra, Su obediente sirvienta, Mayadevi, conociendo Su voluntad, levantó su velo de ilusión y reveló Su verdadera naturaleza a todas las almas. En ese momento, el significado escondido de las Escrituras se hizo claro, y todas las dificultades para entender a Sri Chaitanya llegaron a su fin.

El todo misericordioso Nityananda Prabhu reveló, las verdades acerca de Sri Chaitanya Mahaprabhu en los corazones de todas las almas. Bajo Su orden, Maya removió el velo ilusorio de las Escrituras para que así los devotos puros escolásticos pudieran descubrir su tesoro secreto.

Si las dudas de alguien no son destruídas por estas conclusiones de las Escrituras, él es muy desafortunado. ¿Por qué debe vivir? Cuando Nityananda Prabhu distribuye Su misericordia, las almas afortunadas la aceptan y logran la felicidad perfecta. Las almas desafortunadas, orgullosas de su 'inteligencia', rechazan la misericordia del Señor. Agobiados de lógica falsa, caen en el océano de la oscuridad de la ignorancia.

Nityananda Prabhu solía gritar, “Vengan almas espirituales de Kali-yuga! Abandonen su hipocresía y acepten el amor divino de Sri Chaitanya!” De este modo, Nityananda Prabhu gritaría una y otra vez, pero las almas desafortunadas rechazaron Su misericordia.

Cuidadosamente consideremos por qué la gente rechaza tal cosa tan maravillosa como el amor a Dios. Todo el mundo busca la felicidad en diferentes maneras. Algunos la buscan a través de la lógica, y otros a través del yoga místico. Algunos renuncian al mundo y van al bosque. Otros hacen constantes guerras. Otros corren tras las mujeres y la riqueza. Algunos se vuelven artistas y otros científicos. En búsqueda de la felicidad, algunos aprenden a tolerar las miserias de la vida, mientras otros simplemente se ahogan en un océano.

Levantando Sus manos de loto al aire, Nityananda Prabhu grita, “Oh almas! Vengan aquí. Si quieren la felicidad abandonen la explotación (*karmma*) y el cálculo (*jñana*). Vengo a darles la felicidad

que buscan, pidiendo nada a cambio. No hay necesidad de preocuparse, arriesgarse, o dolerse. Sólo canten el nombre de Sri Chaitanya y bailen sin temer. La felicidad que les estoy dando no tiene paralelo. Es positiva, pura, y extática. Es bienaventuranza eterna, libre de la ilusión.”

De este modo, Nityananda Prabhu les suplicó a todos que tomaran el amor puro y extático, pero los desafortunados no tuvieron deseo por ello. Este es el resultado de los actos impíos que cometieron en sus vidas previas. El rechazar la misericordia de Nityananda Prabhu es la peor desgracia, ya que alguien que pronuncia una sola vez los nombres de Nityananda y Chaitanya pone fin a su ilimitado *karmma*.

Escuchen ahora otro secreto: la mejor cosa para las almas de esta oscura era (Kali-yuga) es el tesoro de los pasatiempos de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Sri Chaitanya y Radha-Krsna son uno y lo mismo. Radha y Krsna eternamente disfrutaban pasatiempos confidenciales de amor con Su círculo íntimo de *Sakhis* en Vrindavan. A través de las Escrituras todos pueden entender algo acerca de las glorias de Vrindavan y los eternos pasatiempos de Radha y Krsna. Las glorias de Krsna, la tierra Sagrada de Krsna, y el Santo Nombre de Krsna son ilimitados, y a través de las Escrituras la gente de todo el mundo ha escuchado acerca de Krsna. Sin embargo, el amor divino por Krsna no es nada fácil de obtener. Lo que estoy apunto de explicar es muy difícil para que lo entienda la mayoría de la gente, ya que están completamente absortos en las ilusiones y los conceptos erróneos presentados por Maya. Lo que estoy a punto de explicar es el secreto más grande de todos los secretos.

Alguien puede adorar a Krsna vida tras vida y nunca alcanzar el amor divino a Krsna (*Krsna-prema*). Eso se debe a que en el transcurso de la adoración, es seguro que se cometerán muchos pecados y ofensas. Y únicamente aquel que canta el Santo Nombre de Krsna puede obtener el éxtasis de amor divino si lo canta sin ofensas. Sin embargo, la adoración de Sri Chaitanya es muy diferente — por adorar a Sri Chaitanya, incluso un alma plagada de ofensas alcanza el tesoro del amor por Dios. Tan pronto como grita “Nitai-Chaitanya!”,

el amor divino por Dios empieza a buscarlo. Ni siquiera las ofensas pueden bloquear su progreso, y pronto derramará lágrimas de éxtasis en amor divino. Por la misericordia de Sri Chaitanya las ofensas desaparecen pronto, y el corazón se limpia y se llena de amor divino. En la presente era de Kali-yuga, nadie puede vivir sin cometer innumerables pecados, por lo tanto, nadie puede ser liberado sin pronunciar el nombre de Sri Chaitanya. Y así, yo veo que no hay otra manera, no hay otra manera, no hay otra manera para la liberación en esta era de Kali que no sea el canto del Nombre de Sri Chaitanya, adorar a Sri Chaitanya, y seguir las enseñanzas de Sri Chaitanya. Este es el veredicto proclamado por las Escrituras reveladas.

Ya que ese gran Mesías apareció en Nabadwip Dham como una luna dorada, Nabadwip es la joya cimera de todos los lugares Sagrados. Aquel que comete ofensas en cualquier otro lugar sagrado es castigado por sus crímenes. Pero en Nabadwip Dham, incluso los ofensores son purificados de todos los pecados. Los dos hermanos Jagai y Madhai permanecen como testigos de este hecho. Qué hablar de los ordinarios lugares sagrados; en Vrindavan los ofensores son castigados como demonios. Sin embargo, en Nabadwip Dham, aquel que ha cometido cientos y cientos de crímenes es fácilmente salvado por la misericordia de Nityananda Prabhu. Por eso, los *rasis* alaban la tierra Sagrada de Nabadwip Dham, la cual yace en el círculo de Gauda Mandal como el más magnánimo de todos los lugares sagrados.

Quienquiera que vive en Nabadwip es muy afortunado, ya que desarrolla apego por Krsna. Quienquiera que camine en Nabadwip Dham se libera de todas las ofensas y pecados. Cualquier beneficio que alguien obtenga por viajar a todos los otros lugares sagrados, es alcanzado tan sólo por recordar Nabadwip Dham. De este modo, las Escrituras cantan las glorias de Nabadwip Dham. Aquel que ve Nabadwip Dham alcanzará amor eterno y divino por Krsna. Incluso si uno viene a Nabadwip con su mente inclinada en obtener comforts materiales a través de actividades piadosas, alcanzará un nacimiento más elevado que el humano en su próxima vida. Las Escrituras confirman que aquel que camina a través de Nabadwip Dham alcanza

con cada paso los méritos de diez millones de sacrificios de caballo - *asvamedha*.

Aquel que vive en Nabadwip y suavemente canta mantras pronto obtiene el sonido 'Chaitanya' como su mantra, y fácilmente obtiene la liberación. Lo que obtienen los grandes yoguis después de pasar 10 años en otros lugares sagrados, es fácilmente logrado por cualquiera que pasa únicamente tres noches en Nabadwip Dham. En otros lugares sagrados alguien puede obtener la liberación solamente por desarrollar el conocimiento completo acerca del Brahman, pero la liberación puede ser fácilmente alcanzada por cualquiera que se baña una sola vez en el Ganges en Nabadwip. De este modo y no por la erudición, la especulación mental, ó el cálculo filosófico, sino simplemente por vivir en Nabadwip Dham, él fácilmente puede alcanzar las diferentes clases de liberación: emancipación (*nirvana*), residencia en Vaikuntha (*salokya*), la forma divina (*sarupya*), la opulencia divina (*sarsti*) y la asociación personal con el Señor (*samipya*).

El Placer y la Salvación caen a los pies de loto de los devotos puros en Nabadwip y ruegan por su servicio. Aunque los devotos rechazan estas bendiciones mundanas, el Placer y la Salvación permanecen a sus pies como obedientes sirvientas.

En conclusión, lo que pueda ser alcanzado después de pasar cien años en los siete lugares más importantes de la India, puede ser alcanzado por pasar una sola noche en Nabadwip Dham. Nabadwip Dham es la suma total de todos los lugares sagrados. Por refugiarse ahí, todas las almas fácilmente pueden cruzar sobre Kali-yuga. En Nabadwip Dham, el Santo Nombre de Ram el cual concede la liberación, y el Santo Nombre de Krsna el cual recompensa con amor divino por Dios, constantemente sirven a los devotos del *Dham*.

Así, Srila Bhaktivinoda Thakur aspirando por la sombra de los Pies de Loto de Nityananda Prabhu y Jahnava-devi, canta las grandezas de Nabadwip Dham.

## 2

# Naturaleza y Dimensión de Nabadwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, la luna de Nabadwip y el hijo de Sacidevi. Todas las glorias a Sri Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Nabadwip Dham, el más elevado lugar Sagrado cuya verdad nadie puede describir totalmente.

La tierra Sagrada de Nabadwip en su esplendor eterno, está situada dentro del gran círculo de tierra conocido como Gaura Mandal y está servida por el Ganges. Gaura Mandal tiene ciento sesenta y ocho millas de circunferencia, con el Ganges corriendo a través de su centro. Gaura Mandal toma la forma de una flor de loto con cien pétalos. Las nueve islas de Nabadwip Dham, las cuales forman el hermoso círculo interno de ese gran loto, miden treinta y dos millas en circunferencia. Ocho de las islas son pétalos rodeando la novena isla, Antardwip, la cual es el verticilo del loto y tiene diez millas en circunferencia. El centro de ese verticilo se llama Yogapith, el lugar Sagrado donde Sri Chaitanya Mahaprabhu advino en esta Tierra.

Gaura Mandal es una joya trascendental que satisface los deseos, una tierra de hermosura y armonía donde todas las cosas, incluyendo el agua, la tierra, y los árboles, son completamente conscientes y extáticos. Esa tierra Sagrada está compuesta de las tres potencias espirituales del Señor: eternidad, conocimiento, y bienaventuranza (*sandhini, samvit, y hladini sakti*). La misma potencia de existencia que mantiene la existencia material, sostiene la existencia de la morada espiritual. Esto está propiciado por el inconcebible poder Supernatural del Señor.

Aquel que iguala la tierra Sagrada de Sri Krsna o Sri Chaitanya con su mundo ordinario, está condenado a la atadura y a la ignorancia. Aquel que está en ignorancia puede pensar que el sol ha sido cubierto por las nubes, pero las nubes nunca pueden cubrir al sol. Gaura

Mandal es eternamente trascendental al mundo material. Como el sol, es autoefulgente; pero aquellos cuya visión está oscurecida por las nubes de la ignorancia fallan para ver esa tierra Sagrada. Ellos únicamente pueden ver este oscuro mundo material donde quiera que vean.

Aquel que obtiene la misericordia de Nityananda puede ver esa tierra de armonía, belleza, y éxtasis, la cual es totalmente consciente y trascendental. Dentro de esa Sagrada tierra fluyen todos los ríos sagrados, empezando con el Yamuna y el Ganges. Y ahí uno puede encontrar los siete lugares sagrados, empezando con Prayaga. Gaura Mandal es el mundo espiritual de Vaikuntha. Únicamente un alma afortunada puede ver ese dominio del Supremo el cual no tiene mancha. Por la orden del Señor, ese plano divino está escondido por las nubes de la ilusión de la visión externa de las almas condicionadas, las cuales nunca pueden percibir Su divinidad. Aquellos que eternamente viven en Gaura Mandal son muy afortunados. Ellos han alcanzado el mundo más allá del nacimiento y la muerte. Incluso los dioses en sus moradas celestiales están atónitos de ver a esos residentes de Gaura Mandal con sus figuras azul oscuro, con cuatro brazos y de belleza radiante.

Dentro del círculo interno de Gaura Mandal, en el área conocida como Nabadwip Dham, los numerosos residentes son dorados en complejión y siempre ejecutan *Nama-sankirttan*. Los semidioses encabezados por el creador del universo el Señor Brahma, descienden de los elevados sistemas planetarios para adorar a los residentes de Nabadwip. El Señor Brahma dice, “¿Cuándo tendré la buena fortuna de nacer como una brizna de pasto en Nabadwip Dham? Ahí puedo usar como mi corona el polvo de los pies de loto de aquellos que sirven a los Pies de Loto de Sri Chaitanya. Yo lo he defraudado. Estoy tratando de actuar como el Señor del universo. ¿Cuándo serán cortadas las cuerdas del *karmma* que me atan a este mundo material? ¿Cuándo dejaré el ego falso? ¿Cuándo se desvanecerá esta mentalidad de ‘propiedad’? ¿Cuándo pararé de pensar que soy el Creador de la Creación? Únicamente entonces seré capaz de alcanzar el refugio de Sus Pies de Loto.”

Los dioses, los *risis*, y los once Rudras viven en Nabadwip y pasan el resto de sus vidas ocupados en crueles austeridades, pero no pueden comprar la misericordia de Nityananda Prabhu al practicar la penitencia. Mientras alguien esté determinado a identificar el cuerpo como el ser, mientras alguien se rehúse a volverse humilde dentro de su mente, él no puede obtener la atesorada misericordia de Sri Chaitanya y Nityananda, no importa lo que él sea, incluso si es el Señor Siva o Brahma mismo. Todos estos puntos serán elaborados después. Oh lectores, por favor escuchen todo esto con cuidado, atención, y fe.

Al considerar estos tópicos espirituales, rechazen toda la lógica y el argumento los cuales son inútiles y desfavorables. Los pasatiempos de Sri Chaitanya son tan profundos como un océano, y no pueden ser entendidos por la lógica y el argumento. El infinito nunca puede ser medido por la lógica. La lógica es tan inútil como la cáscara de un plátano. Aquel que trata de cruzar el océano de nacimientos y muertes repetidos por el uso de la lógica únicamente pierde su tiempo. Ya que a cambio de todos sus esfuerzos gana nada. Por otro lado, si uno rechaza la lógica y acepta la guía de los santos y las Escrituras pronto obtiene a Sri Chaitanya. Bajo la orden de Nityananda Prabhu, las Escrituras personificadas constantemente cantan las glorias de Nabadwip Dham. Por seguir el consejo de los santos devotos y por estudiar las Escrituras, uno puede entender la naturaleza espiritual de Nabadwip Dham.

En esta era de Kali los lugares sagrados han perdido todo su poder. Sólo Nabadwip Dham es trascendentalmente poderoso. Sin embargo, por la voluntad del Señor, la tierra Sagrada de Nabadwip estuvo invisible por un largo tiempo y Sus glorias permanecieron selladas. Mientras la degradada influencia de la era de Kali incrementaba, la influencia espiritual de otros lugares sagrados se había desvanecido totalmente.

Deseando la buena fortuna sobre todas las entidades vivientes, el Señor Supremo pensó: “Después de diagnosticar una enfermedad, un doctor prescribe una medicina apropiada para su paciente. Para una

enfermedad severa se necesita una medicina fuerte. Ya que la era de Kali se ha vuelto muy terrible, la epidemia es crítica. Sin una medicina fuerte no hay esperanza para la cura. Si Yo no revelo la tierra Sagrada de Nabadwip junto con Mi Santo Nombre y Forma, los cuales no han sido manifiestos por tanto tiempo, las almas condicionadas nunca se recuperarán. Todas las almas son Mis sirvientes; Yo soy su amo. Si Yo no les ayudo, nunca serán liberadas.”

Pensando de este modo, Sri Chaitanya se reveló en esta Tierra junto con Su Nombre, Su morada Sagrada, y Sus asociados eternos, ya que es Su promesa para todo el tiempo, que El liberará a todas las almas y las libraré de todos los problemas de la existencia material. En ese momento Sri Chaitanya Mahaprabhu dijo, “Libremente distribuiré el tesoro del Amor Divino, el cual incluso es raramente alcanzado por el Señor Brahma. Este *Avatar* distribuirá la riqueza de amor por Dios sin ninguna consideración de quién es apto y quien no. Dejen que la negra serpiente de Kali trate de destruir a las entidades vivientes! Yo apareceré en Nabadwip Dham y romperé los colmillos venenosos de Kali llevando conmigo a Mis devotos y ejecutando *kirttan*. Mientras Mi Nombre sea cantado, Kali será vencida.”

Con estas palabras, Sri Chaitanya advino en Nabadwip por Su Divino poder en esta era de Kali. En ese momento, El removió las sombras del concepto erróneo y reveló Sus brillantes y eternos pasatiempos de danza y amor divino. De este modo el Señor Supremo descendió a este mundo y apareció dentro de la tierra dorada de Gaura Mandal.

Viendo a nadie más triste en este mundo que aquel que falla en adorar al misericordioso Sri Chaitanya, y a nadie más pobre y caído que aquel que rechaza la inconcebible misericordia de Nabadwip Dham, Thakur Bhaktivinoda suplica, “Oh hermanos, abandonen sus apegos. Estos solamente los están defraudando. Fijen su mente en un solo punto: en alcanzar Nabadwip Dham, la tierra Sagrada de Sri Chaitanya.” Orando a los Pies de Loto de Jahnava-devi y Nityananda Prabhu, Bhaktivinoda Thakur revela así las verdades acerca de Nabadwip Dham. ○

## Peregrinaje en el Santo Dham

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, la luna dorada de Nabadwip Dham y el hijo de Saci. Todas las glorias a Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Sri Gadadhar y Srivas Pandit. Todas las glorias a la tierra Sagrada de Nabadwip, la esencia de todos los lugares sagrados, donde Sri Chaitanya apareció.

Oh devotos, ahora escuchen la descripción de Nabadwip Dham. Dentro de las treinta y dos millas de circunferencia de Nabadwip, existen dieciséis arroyos eternos. En la ribera este de la principal rama del Ganges hay cuatro islas, y en la ribera oeste, cinco. Las diferentes afluencias del Ganges rodean estas nueve islas e incrementan el resplandor de la tierra Sagrada. Cerca del Ganges fluyen el dulce y hermoso Río Yamuna y el divinamente musical Saraswati. Al este del Yamuna hay tres largos ríos: el Tamraparni, el Tritamala, y el Brahmaputra. Los ríos Sarayuk, Narmada, Kaveri y Gomati cruzan a los otros y velozmente corren con el Godavari. Cuando todos estos ríos se intersectan, forman las nueve islas de Nabadwip Dham.

Por la voluntad del Señor algunas veces estos ríos corren en seco y algunas veces inundan todo. Por Su voluntad, los lugares sagrados algunas veces se esconden, y por Su voluntad de nuevo se vuelven visibles. De este modo, la divina morada del Señor, la cual es siempre visible para las almas afortunadas, ejecuta Sus interminables pasatiempos de aparición y desaparición. Un devoto que tiene un sentimiento sincero de necesidad por el servicio a la tierra Sagrada siempre ve con el ojo de su alma las islas y los arroyos de Nabadwip. Únicamente a través de la devoción puede alguien desarrollar esta clase de visión.

La isla que yace en la confluencia del Yamuna y el Ganges es conocida en los Vedas como Antardwip. Ahí está el lugar Sagrado donde Sri Chaitanya apareció. Oh devotos, sepan que el lugar llamado Mahavan en el centro de la morada divina de Krsna en Goloka

Vrindavan es el mismo Mayapur, el lugar de nacimiento de Sri Chaitanya Mahaprabhu en Nabadwip. El mundo espiritual entero consistiendo en Svetadwip, Vaikuntha, y Goloka Vrindavan está permanentemente situado dentro de Nabadwip Dham. Las siete ciudades sagradas de Ayodhya, Mathura, Haridwar, Kasi, Kanchi, Avanti, y Dvarka están eternamente presentes en diferentes lugares en Nabadwip, tal como los grandes países del mundo están representados en una capital por sus embajadas. Todo esto sucede por la voluntad del Señor.

Haridwar, la puerta de entrada al Ganges, también es conocido como Mayapur. El Mayapur de Haridwar está presente en su totalidad en el Mayapur de Nabadwip Dham, el cual es famoso a través de las Escrituras. Si alguien va a Mayapur aunque sea por una vez, fácilmente se libera de la atadura de *maya*. Aquel que camina a través de Mayapur encontrará que el poder de Maya se ha retirado a distancia. El jamás nacerá de nuevo en este mundo material.

Al norte de Mayapur está Simantadwip. Los santos y las Escrituras han explicado cómo hacer peregrinaje en esta área de tierra Sagrada. Después de ver Mayapur en Antardwip, uno debe ir a Simantadwip, y después a Godrumadwip, la cual yace al sur de Mayapur. A continuación, uno debe ir a Madhyadwip. Estas son las cuatro islas en la ribera este del Ganges.

Después de completar esta parte del peregrinaje, reverencialmente uno debe cruzar el Ganges. Después de caminar en Koladwip, uno debe visitar la isla de Ritudwip. Después de ver el supremamente hermoso Jahnudwip, uno debe ir a Modadrumadwip, y a Rudradwip. En ese momento uno debe regresar a través del Ganges y caminar de regreso a Mayapur. Ahí, en el templo de Jagannath Misra y Sacidevi, uno debe visitar la Deidad del Señor con gravedad y respeto. Este es el procedimiento para hacer peregrinaje en Nabadwip Dham. Aquel que sigue esta práctica obtendrá ilimitada bienaventuranza trascendental.

El mejor momento para hacer un peregrinaje en Nabadwip Dham es a partir del sagrado día de Makara Saptami, cerca del último día de

Enero, hasta el día de la luna llena en Febrero-Marzo (Phalgun), el día del advenimiento de Sri Chaitanya. Aquellos que terminan su peregrinaje visitando Mayapur en el sagrado día del advenimiento de Sri Chaitanya son muy afortunados. Ellos pueden conseguir la sombra de los Pies de Loto de Nitai y Chaitanya, por cuya misericordia se cualifican para entrar al servicio devocional.

Ahora he resumido las reglas para hacer el peregrinaje de Nabadwip; a través del curso de este libro explicaré todo en detalle. Por favor escuchen, ya que cualquiera que camina a través de las ciento sesenta y ocho millas del círculo de los pasatiempos del Señor Chaitanya, Gaura Mandal, rápidamente conseguirá el tesoro del amor divino por Sri Chaitanya. Cayendo a los Pies de Loto de Jahnava y Nitai, yo Bhaktivinoda Thakur revelo estas verdades siguiendo Sus pasos.

o

## 4

# El Encuentro

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, la luna de Nabadwip y el hijo de Saci. Todas las glorias a Sri Nityananda Prabhu. Todas las glorias al Supremo Sagrado lugar Nabadwip, donde Sri Chaitanya Mahaprabhu hizo Su advenimiento. Oh hermanos! Cualquier resultado que pueda ser logrado por residir en todos los otros lugares sagrados es alcanzado por estar en Nabadwip tan sólo por un día.

Oh santos, escuchen mientras explico la versión de las Escrituras del peregrinaje en Nabadwip Dham. Las enseñanzas de las Escrituras, las palabras de los Vaisnavas, y la orden del Señor son mi vida y alma. Refugiándome en estas tres cosas, describiré las reglas para viajar a través de Nadia como un peregrino. Todos escuchen.

Cuando Jiva Goswami abandonó su hogar, caminó a lo largo de las veredas lamentándose y gritando, “Nadia! Nadia!” El dejó para siempre su hogar en Chandradwip, y con lágrimas fluyendo de sus ojos de loto gritó, “Oh Chaitanya! Nityananda! Vida de todo aquel que vive! ¿Cuándo me concederán Su gracia? ¿Cuándo los veré mis Señores? ¿Cuándo veré a Nabadwip, el mejor de todos los lugares sagrados?” Una y otra vez gritaba este lamento. El ver a este joven y hermoso muchacho llevando la vida de un renunciante era ciertamente maravilloso.

Después de caminar y caminar por varios días, finalmente llegó a un lugar donde pudo ver a distancia Nabadwip Dham, la morada del amor por Dios. Al tener un vislumbre de esa Sagrada ciudad, inmediatamente cayó con sus manos juntas para ofrecer oraciones, y cayendo como una vara, casi perdió la conciencia. Después de algún tiempo cuando su mente estaba tranquila de nuevo, empezó a entrar en Nabadwip Dham. Su cuerpo temblaba en éxtasis y sus vellos se erizaron.

Tan pronto como alcanzó Barakona Ghat, les preguntó a todos ahí,

“¿Dónde está Nityananda Prabhu? Por favor, llévenme a El.” Viendo el intenso y exaltado humor de Jiva Goswami, una gran alma lo llevó a ver a Nityananda Prabhu. En ese instante, Nityananda Prabhu estaba riendo alborotadamente; internamente sintió gran éxtasis por la llegada de Jiva Goswami en Nabadwip Dham.

Nityananda Prabhu ordenó a Sus sirvientes traer a Jiva Goswami. Enseguida, muchos Vaisnavas fueron a llamarlo para ir al lado del Señor. Cuando ellos contemplaron a aquel cuyo cuerpo estaba transformado con delirio de éxtasis espiritual, lo reconocieron como el Santo Jiva Goswami. Llenos de amor, algunos de ellos se le acercaron para revelarles la orden de Nityananda Prabhu. Al escuchar el nombre de Nityananda, Jiva Goswami cayó inconsciente. Momentos después cuando se despertó, dijo, “Soy demasiado afortunado! Aunque soy el más bajo de los hombres, he obtenido la misericordia de Nityananda.” Con un corazón animado cayó a los pies de los Vaisnavas presentes ahí, y les ofreció sus respetos diciendo, “Únicamente si ustedes son misericordiosos conmigo puedo alcanzar los Pies de Loto de Nityananda Prabhu. Este es el veredicto de todas las Escrituras reveladas.” Viendo la gran fortuna de Jiva Goswami, los devotos se inclinaron ante él y en gran júbilo tomaron el polvo de sus pies de loto. Entonces lo llevaron a ver a Nityananda Prabhu.

Rodeado por devotos, Sri Nityananda estaba hablando acerca de Krsna. Cuando Jiva Goswami contempló la divina figura de Nityananda Prabhu, su cuerpo se transformó con exaltados síntomas de éxtasis y extraordinarias emociones espirituales. “Qué maravillosa cosa he visto hoy!” dijo, y cayó inconsciente. Conmovido por una gran compasión, Nityananda Prabhu levantó a Jiva Goswami y lo aceptó como Suyo.

Sobrecargado con emoción, Jiva Goswami se levantó con las manos juntas y dijo, “Mi Señor, Tú eres la Forma Universal, la morada del universo, Balaram Mismo, y yo soy una *jiva* insignificante. ¿Qué puedo conocer acerca de Tus cualidades trascendentales? Tú eres mi Amo eterno; y yo soy tu esclavo. Mi única aspiración es tener un lugar en la sombra de Tus Pies de Loto.

“Quien reciba Tu misericordia fácilmente alcanza los Pies de Loto de Sri Chaitanya y se sumerge en un océano de amor divino. Sin Tu misericordia, nadie puede alcanzar a Sri Chaitanya, aunque lo adore por cien vidas. Si Sri Chaitanya quiere castigar a alguien, Tú lo puedes proteger. Pero si Tú quieres castigar a alguien, Sri Chaitanya lo castigará aún más. Mi querido Señor, yo debí haber ejecutado muchos actos piadosos de devoción para que se me permitiera aceptar el refugio de Tus Pies de Loto. Sé misericordioso conmigo para que pueda ver a Sri Chaitanya y desarrolle una verdadera atracción por El.

“Cuando Sri Chaitanya Mahaprabhu estaba en Ramakeli, El aceptó a mis tíos Sri Rupa y Sanatan. En ese entonces yo era tan sólo un niño. Con lágrimas en mis ojos contemplé Su hermosa y divina figura, brillante como el oro. Cayendo a Sus Pies, le ofrecí mis respetos. Cuando toqué Su sagrado cuerpo me llené con extraordinaria felicidad. Entonces, ese Señor Dorado me habló con las siguientes palabras: ‘Oh Jiva, estudia las Escrituras. Después de completar tu estudio, ve a Nabadwip Dham. Ahí recibirás el polvo de los Pies de Loto de Nityananda Prabhu, el cual te concederá todas las cosas.’

“El Señor me ordenó estudiar el *Vedanta-sutra* y establecer la devoción a Krsna como su base. Tomando esta orden sobre mi cabeza, lo estudié tanto como pude. Pero aunque estudié todos los comentarios de las Escrituras asequibles en Chandradwip, no pude encontrar un maestro fidedigno de los *Sutras*. Por eso he venido a Nabadwip, a refugiarme en Tus Pies de Loto. Lo que Tú órdenes, yo lo obedeceré. Si lo deseas, iré a Puri y estudiaré bajo la guía de Sarvabhauma Battacharyya.”

Escuchando las dulces palabras de Jiva Goswami, Nityananda Prabhu lo abrazó, e incapaz de contenerse a Sí Mismo, empezó a llorar. El dijo, “Oh Jiva, escucha estas palabras confidenciales. Rupa y Sanatan Goswami están completamente conscientes de todas las verdades. Todo mundo sabe que tú y tus dos tíos son sirvientes puros del Señor. El me dijo que te instruyera no ir a Jagannath Puri. Su orden es ésta: Ve a Varanasi. Después de estudiar el Vedanta bajo la guía de Vachaspati Pandit, un escolástico de ahí, inmediatamente ve a

Vrindavan. Ahí recibirás la misericordia de Rupa y Sanatan. Como seguidor de Rupa, ejecuta tu adoración a Radha y Krsna y discute completamente las Escrituras importantes, comenzando con los *Vedanta-sutras*. Debes predicar que el *Srimad Bhagavatam* es la esencia de todas las Escrituras y el comentario natural en el *Vedanta-sutra*. Cuando Sarvabhauma Battacharyya recibió la misericordia de Sri Chaitanya, él aprendió el significado del *Vedanta-sutra* como está explicado en el *Srimad Bhagavatam*. Lo que él aprendió de Sri Chaitanya, después lo enseñó con gran cuidado a Madhusudan Vachaspati en Jagannath Puri.

“Por la orden de Sri Chaitanya, Madhusudan Vachaspati vive ahora en Varanasi. Ve ahí y encuéntralo. Externamente él actúa como un tradicional seguidor de la filosofía impersonalista del Vedanta, con muchos *sannyasis* seguidores de Sankaracharyya estudiando bajo él. De cualquier modo, gradualmente les está dando a estos *sannyasis* su misericordia, y a través de los aforismos del Vedanta, les enseña los preceptos de Sri Chaitanya.”

Nityananda Prabhu continuó, “El Señor ha dicho que no hay necesidad de tantos diferentes comentarios en el *Vedanta-sutra*; el *Srimad Bhagavatam* es el comentario natural del *Vedanta-sutra*. Cuando surja la necesidad para otro comentario, el *Sri Govinda-bhasya* será revelado. Anteriormente, el gran escolástico Sarvabhauma Battacharyya y su erudito cuñado, Gopinath Acharyya, escucharon el comentario del Señor acerca del *Vedanta-sutra*. Después de algún tiempo, por la voluntad de Sri Chaitanya, Gopinath Acharyya nacerá como Baladev Vidyabhusan y conquistará a los escolásticos de Jaipur. En ese momento servirá a Sri Chaitanya al revelar el comentario sobre el *Vedanta-sutra* hablado por la Deidad de Govinda. De este modo, a través del comentario conocido como *Govinda-bhasya*, el Señor liberará a las almas caídas. Todos estos temas confidenciales te serán explicados por Rupa y Sanatan.”

Al escuchar las palabras de Nityananda Prabhu, Jiva Goswami empezó a llorar, y perdiendo la conciencia cayó al suelo. Mostrando a Jiva Goswami Su misericordia, Nityananda Prabhu colocó Sus Pies

de Loto sobre su cabeza. En ese momento, en la asamblea de devotos reunidos ahí, Jiva Goswami empezó a danzar y a cantar, “Todas las glorias a Sri Chaitanya! Todas las glorias a Nityananda!” Al presenciar esta muestra de la misericordia de Nityananda, Srivas Thakur y todas las grandes almas presentes en esa asamblea también empezaron a bailar y a cantar al unísono, hasta que el lugar resonaba con una gran vibración espiritual.

Después de algún tiempo, Jiva Goswami paró su baile y se sentó con Nityananda Prabhu. Los arreglos se hicieron para que Jiva Goswami residiera en Srivasangam, pero al atardecer, de nuevo fué a ver a Nityananda Prabhu, Quien en ese momento estaba sentado solo, cantando las glorias de Sri Chaitanya.

Jiva Goswami se acercó a Sri Nityananda y cayó a Sus Pies de Loto. Con gran cuidado, Nityananda hizo que Jiva Goswami se sentara junto a El. Viendo la gran humildad de Nityananda Prabhu, Jiva Goswami juntó sus manos y dijo, “Oh Señor, por favor sé bondadoso conmigo y explícame las verdades escondidas de Nabadwip Dham.”

Nityananda Prabhu contestó, “Explicaré todo, pero debes mantenerlo confidencial. Esto no debe ser revelado a nadie. Únicamente después de que los pasatiempos manifiestos del Señor hayan terminado, estas verdades serán reveladas.

“Nabadwip Dham es el más elevado de todos los lugares sagrados. Después de cruzar sobre el Río Viraja, se viene al cielo espiritual. Penetrando más allá del cielo espiritual, se llega a los planetas espirituales Vaikuntha. Más allá de los planetas Vaikuntha está el supremo planeta espiritual de Goloka. Penetrando más adentro de Goloka, uno puede encontrar Krsnaloka y Gokula Vrindavan. En ése, el mundo más elevado, la melosidad trascendental (*rasa*) se exhibe en dos formas: dulzura (*madhurya*), y la distribución de la dulzura (*audarya*). *Audarya* está totalmente presente dentro de *madhurya*, y *madhurya* está totalmente presente en *audarya*. En Vrindavan, la cual está bendecida con toda clase de auspiciosidad, el humor primario es *madhurya*, la dulzura confidencial, mientras que en Nabadwip el humor primario es siempre *audarya*, la generosa distribución de esa

dulzura. Esta es la conclusión de los Vedas. No existe diferencia entre Nabadwip y Vrindavan excepto por la distinción en la que *el rasa* es exhibido — en Vrindavan la dulzura es predominante en un círculo cerrado, y en Nabadwip esa dulzura es generosamente distribuida.

Esta tierra Sagrada es eternamente perfecta, trascendentalmente consciente, e ilimitada. Ningún genio puede penetrar este plano a fuerza de su intelecto. Únicamente por la influencia de la potencia extática (*hladini-sakti*) del Señor, puede un alma abandonar todas las concepciones mundanas de justicia, o *dharmma*, y con la ayuda del conocimiento perfecto darse cuenta cuál es el genuino *dharmma*.

Nabadwip es el plano divino de conciencia, donde Sri Chaitanya ejecuta Sus hermosos pasatiempos de amor. Viendo todo con sus ojos carnales, la gente únicamente puede concebir este mundo fenomenal. Debido a que su visión está cubierta por el concepto erróneo, no pueden percibir el mundo trascendental. Sin embargo, en Nabadwip, ni el concepto erróneo ni el tiempo y espacio relativos tienen alguna jurisdicción. En Nabadwip, no existe el sufrimiento para el alma. Pero aquellos que están atados a los ideales del trabajo frutivo y su reacción, no tienen ojos para ver la realidad espiritual. Enmarañados en el concepto erróneo, ven la morada divina del Señor como un lugar ordinario. Pero aquel que es muy afortunado, puede obtener la compañía de los devotos. Por su misericordia el amor divino se despertará dentro del corazón, y él puede experimentar el mundo espiritual de Vaikuntha. En ese momento él puede ver con sus ojos espiritualmente purificados la no material morada del Señor. Ese plano divino con su trascendental tiempo y espacio existe más allá de la relatividad de este mundo fenomenal.” Nityananda Prabhu concluyó diciendo, “Oh Jiva, así he explicado la ontología científica de Nabadwip Dham. Por favor considera esto profundamente con un corazón puro.”

Cayendo a los Pies de Loto de Jahnava-devi y Nityananda Prabhu, Bhaktivinoda Thakur narra estas verdades escondidas, orando humildemente por Su misericordia. ○

## 5

# Antardwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, el hijo de Saci. Todas las glorias a Nityananda Prabhu, la vida y alma de Jahnava-devi. Todas las glorias a Nabadwip Dham, el más elevado de los lugares sagrados, donde Sri Chaitanya Mahaprabhu apareció en esta era de Kali.

Nityananda Prabhu dijo, “Escucha Mis palabras: Nabadwip, la tierra Sagrada de Sri Chaitanya, no es diferente de Vrindavan, la tierra sagrada de Krsna. Midiendo treinta y dos millas en circunferencia, Nabadwip consiste de nueve islas, las cuales forman un loto de ocho pétalos que flota en las aguas del Ganges. Ocho de las islas forman los ocho pétalos del loto, y en el centro de ese loto esta la novena isla llamada Antardwip.

“El centro de Antardwip es Mayapur. Dentro de Mayapur está la eterna esfera de influencia conocida como Yogapith, el divino lugar de nacimiento de Sri Chaitanya y suelo de placer eterno de Sus pasatiempos. Como Sri Chaitanya, el Supremo Señor Krsna aparece en el papel de Su propio devoto. El viene como el Guru original en la forma de Nityananda, y como el devoto-Avatar, Advaita. Krsna aparece como Su energía devocional, Gadadhar; y como Su seguidor, Srivas. Estas cinco formas de Dios son conocidas como el Pañca-tattva, o las cinco grandes verdades. Dentro del lugar de nacimiento de Sri Chaitanya conocido como Yogapith, el Pañca-tattva tiene Su lugar; por lo tanto, Yogapith es el más Sagrado de todos los lugares sagrados. La circunferencia de Mayapur es de tres millas y media, y su diámetro es de aproximadamente una milla y un cuarto.”

Nityananda Prabhu continuó, “Muy pronto, por la voluntad del Señor, esta área entera será sumergida bajo las aguas del Ganges. Después, de nuevo por Su voluntad, esta tierra Sagrada será revelada una vez más en toda Su gloria. La tierra Sagrada es eterna. Nunca puede estar perdida, pero algunas veces está escondida y otras visible.

De este modo, la aparición y desaparición de la divina morada del Señor son como la salida y la puesta del sol.

“Sri Chaitanya, Mi adorable Señor, reside eternamente en Mayapur en la ribera este del Ganges. A los ojos de la gente común el Señor tomó *sannyas*, dejando Nabadwip, y se fué a otros lugares. Pero realmente, Sri Chaitanya nunca deja Mayapur o Nabadwip. Únicamente los devotos pueden percibir Sus pasatiempos diarios. Tú también Jiva, verás los pasatiempos de baile de Sri Chaitanya. Mayapur está en la isla de Antardwip, donde el Señor Brahma fué capaz de ver a Sri Chaitanya. Oh Jiva, si deseas ver todas estas cosas, será muy fructífero para tí que hagas un peregrinaje aquí.”

Al escuchar las palabras del Señor Nityananda, Jiva Goswami cayó a los Pies del Señor, y con lágrimas en sus ojos dijo, “Tu mostrarás verdadera misericordia a esta pobre alma si me llevas contigo de peregrinaje a los lugares sagrados de Nabadwip Dham.” Escuchando la petición de Jiva Goswami, Sri Nityananda dijo, “Que así sea. Jiva, hoy verás Mayapur. Y mañana visitaremos otros lugares y viajaremos más extensamente.”

Con estas palabras, Nityananda Prabhu se levantó, y Jiva Goswami lo siguió con su corazón lleno de júbilo. Nityananda se movía lentamente con Su cuerpo transportado por amor divino (*Gaura-prema*). La encantadora figura de Nityananda Prabhu cubierta con ornamentos dorados y moviéndose por olas de emoción espiritual, resplandecía y brillaba. Los Pies de Loto de Nityananda, los cuales no pueden ser alcanzados por Brahma ni Siva en su divina meditación, fueron misericordiosamente concedidos sobre Jiva Goswami. Siguiendo por detrás a Nityananda Prabhu, Jiva Goswami tomó el polvo de Sus Pies de Loto, se lo untó en su cuerpo y caminó con gran anhelo.

Ellos llegaron a la casa de Jagannath Misra. Conforme Nityananda Prabhu entraba a la casa, presentó a Jiva Goswami con Sri Sacimata diciendo, “Oh Madre, aquí está Sri Jiva. El es un alma de elevado pensamiento y un muy querido sirviente de Sri Chaitanya, es extremadamente afortunado.” Mientras Nityananda Prabhu hablaba, Jiva Goswami cayó como un árbol que se derriba por una tormenta.

Cayendo a los pies de Saci y siendo incapaz de hablar, su cuerpo exhibió incontrolables síntomas de éxtasis.

Por su misericordia Sacimata lo bendijo. Esa tarde, en la casa de Jagannath Misra, Nityananda Prabhu y Jiva Goswami aceptaron *prasadam*. Por la orden de Sacimata, Visnupriya-devi cocinó diferentes clases de arroz, vegetales, chatnis, y dulces. Vamsivadan Thakur cuidadosamente ofreció el *bhoga* a la Deidad de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Isan Thakur, el viejo sirviente de la familia de Jagannath Misra quien había estado ahí desde que Nimai Pandit había tomado *sannyas*, felizmente sirvió *prasadam* a Nityananda Prabhu.

Con afecto maternal, Sacidevi le dijo a Nityananda Prabhu, “Come Tu arroz mi niño! Ahora estás en la casa de Tu Madre. Sin que lo vieras, Nimai ya tomó Su almuerzo. Si Tú también comes el Tuyo, eso me hará muy feliz.” Escuchando las palabras maternales de Sacidevi, Nityananda Prabhu disfrutó Su almuerzo con gran deleite, y Jiva Goswami honró Sus remanentes.

Jiva Goswami dijo, “Me siento bendecido de haber tenido la buena fortuna de tomar *prasadam* en la casa de Sri Chaitanya en Mayapur.” Después del almuerzo, Nityananda Prabhu se despidió de Sacidevi tomando el polvo de sus sagrados pies y se llevó a Vamsivadan Thakur con El. Jiva Goswami ofreció sus respetos a los pies de loto de Vamsivadan, y Nityananda Prabhu le explicó a Jiva Goswami, “Los devotos saben que Vamsivadan es la querida flauta de Krsna, por cuya misericordia las almas se atraen a Krsna y sedientamente beben las más elevadas melodías de la devoción.

“Mira Jiva. Sri Chaitanya nos traería a esta casa y ejecutaríamos maravillosos pasatiempos. Tan sólo ve, este es el Templo de Jagannath Misra, donde él acostumbraba a hacer su adoración diaria a Visnu. En esta casa él sirvió a sus invitados. Ahí está el altar de Tulasi. Mientras él todavía estaba en esta casa, ejecutó toda clase de deberes que su propio padre había ejecutado ante él. Confiando en las directrices autorizadas de Vamsivadan Thakur, ahora Isan ejecuta esos deberes todos los días. Aquí creció una vez un árbol de *nim*. Este desapareció por el contacto divino de Sri Chaitanya.”

Mientras describía esto, Nityananda lloraba en separación, y así lo hizo también Vamsivadan. Justo entonces, Srivas Thakur se acercó por curiosidad. Cuando vió el grupo de devotos se les unió, y así, los cuatro se fueron de la casa de Jagannath Misra. Juntos caminaron doscientos metros al sur, hasta que llegaron al patio de Srivas Thakur conocido como Srivasangam. Ahí Sri Chaitanya acostumbraba ejecutar *kirttan*. Con Su mente llena de placer trascendental, Nityananda Prabhu mostró la casa de Srivas a Jiva Goswami, quien se sobrecogió con éxtasis mientras recordaba los pasatiempos del Señor.

Mientras Jiva Goswami se recuperaba gradualmente, tuvo la visión de uno de los pasatiempos del Señor. Sri Chaitanya estaba bailando con Sus devotos íntimos. En ese gran grupo de *kirttan* él presenció con júbilo el baile sin precedentes de Advaita Acharyya, Nityananda Prabhu, Gadadhar Pandit, y Haridas Thakur, quien cantaba dulcemente mientras bailaban. El gran devoto Suklambar bailaba y estaba acompañado por cientos de otros devotos quienes también danzaban en bienaventuranza. Viendo esto, Jiva Goswami perdió la conciencia en el éxtasis de amor divino.

Despertándose y encontrando que su visión de los pasatiempos del Señor se había desvanecido, empezó a lamentarse gritando, “Ay de mí, por qué no nací un poco antes? Soy tan desafortunado! Nací demasiado tarde para probar la extática bienaventuranza de tal *kirttan*. Pero la misericordia de Nityananda Prabhu es ilimitada. Por Su gracia he tenido un momento de buena fortuna. Mi único deseo es quedarme en Mayapur para siempre, para que así las miserias de la existencia material se vayan lejos! Pero la orden del Señor es más fuerte que el deseo de este pobre sirviente, así que debo irme pronto. Sin embargo, mi corazón está agitado por el sólo pensamiento de abandonar Mayapur.”

En aquel instante, Nityananda Prabhu tomó a Jiva Goswami con El y lo llevó a la casa de Advaita, veinte metros hacia el norte. Ahí, El le dijo a Jiva, “Aquí está la casa de Advaita Acharyya, donde los Vaisnavas acostumbraban reunirse para discutir acerca de Krsna. Aquí, Advaita Prabhu adoró a Krsna, y por sus fuertes llamados causó

que el tesoro de Sri Chaitanya Mahaprabhu descendiera dentro de este mundo.”

De ahí, los cuatro caminaron diez metros al este a la casa de Gadadhar Pandit. De este modo, Nityananda Prabhu le mostró a Jiva Goswami las casas de todos los asociados del Señor. Después de ver las casas de los *brahmanas*, esas cuatro grandes almas caminaron cuesta abajo hacia las riberas del Ganges en gran deleite. Ahí, en el borde de Mayapur, Jiva Goswami vió el templo de Vriddha Siva.

Nityananda Prabhu explicó, “El Señor Siva es el guardián de esta tierra Sagrada de Mayapur. Este es el lugar donde su eterna consorte Praudhamaya está eternamente situada. Cuando por Su deseo el Señor abandone este plano terrenal, otra vez por Su deseo el Ganges aumentará e inundará Mayapur. Este permanecerá bajo el agua por cien años, después de los cuales las inundaciones se retirarán. Ninguna casa permanecerá más, y así esto estará estéril por algún tiempo. Después, por la voluntad del Señor, la gente vivirá de nuevo en Mayapur como antes. Todos estos *ghats* en las riberas del Ganges se manifestarán de nuevo, y los devotos construirán templos aquí. Un extremadamente maravilloso templo aparecerá, del cual, servicio eterno a Sri Chaitanya será predicado en todos lados. En ese momento Praudhamaya regresará, y por la voluntad del Señor ejecutará sus deberes de revelar Su divina morada.”

Escuchando estas palabras, Jiva Goswami juntó sus manos, y tomando el polvo de los Pies de Loto de Nityananda Prabhu, dijo: “Oh Señor, Tú eres la más elevada Verdad. La tierra Sagrada, el Santo Nombre, y la Sagrada Forma del Señor, todos ellos tienen su existencia en Tí. Aunque como el Guru de todas las entidades vivientes actúas de acuerdo a la voluntad del Señor, aún así se entiende que Tú eres el Supremo, ya que todas las energías descansan en Tí. Todo el que piensa que existe una diferencia entre Tú y Chaitanya, oh Señor, se cuenta entre los ateos por el sabio. Oh omnisciente Señor Supremo! Tú haz descendido con el propósito de mostrar Tus pasatiempos, pero una duda se ha despertado en mi corazón. Cuando el Ganges esconde Mayapur, a dónde van el Señor Siva y su energía,

su consorte Praudhamaya?”

Nityananda Prabhu dijo, “Jiva, escucha cuidadosamente Mis palabras. Mira ahí en la orilla occidental del Ganges. Ese gran banco de arena es conocido como Paradanga. Ahí vive una comunidad de *brahmanas*. En las riberas al norte de esta comunidad está Chinna Danga. Siva y su energía se quedaron por un tiempo en una villa que estará situada ahí en el futuro.

“¿Quién puede describir propiamente las glorias de ese lugar en las riberas del Ganges? Ese es el lugar de la Danza *Rasa*. El ojo carnal únicamente puede ver un montón de tierra, pero en realidad es el más Sagrado de los lugares sagrados, decorado con joyas trascendentales, donde los divinos pasatiempos son ejecutados constantemente. Mayapur no es diferente del gran bosque de Mahavan en Gokula Vrindavan, y Paradanga es Sat-Tika, el Rasa Mandal de Vrindavan. Después, las glorias de este lugar serán fuertemente cantadas. Debes de entender que este Mayapur, estas riberas, y el Ganges son todos parte de la Sagrada morada de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Quienquiera que camine a través de estas diez millas puede ver este Mayapur, hermosamente situado en las riberas del Ganges. Quienquiera que haga este peregrinaje en el día de la luna llena del mes de Phalgun (Febrero-Marzo) en la compañía de devotos, ciertamente alcanzará el eterno tesoro de amor divino.

“Oh Jiva, escucha un secreto. Una hermosa Deidad de Chaitanya Mahaprabhu, la cual fué originalmente instalada y adorada por Visnupriya-devi, pronto vendrá a este lugar sagrado Sat-Tika Dham, donde será adorada por los descendientes *brahmanas* de la familia de Jagannath Misra. Cuatro años después del día del advenimiento de Sri Chaitanya Mahaprabhu, la adoración de esta Deidad será restablecida en el más elevado standard. Mantén estas verdades confidenciales contigo, ya que no serán reveladas por el momento. Ahora prosigamos nuestro peregrinaje en gran bienaventuranza trascendental.”

Nityananda Prabhu continuó, “A seis metros del balneario conocido como Vriddha Siva Ghat, puedes ver el lugar de baño de Sri Chaitanya. En Su niñez El jugaba en esas aguas y hacía muchas

bromas. Viendo la buena fortuna del Yamuna en cuyas aguas Krsna jugó, Gangadevi, la hija de los Himalayas, se ocupó en ejecutar penitencias para que pudiera conseguir la asociación del Señor. Al fin, Krsna le concedió Su misericordia y apareció ante ella. En ese instante El le dijo, “Muy pronto, en una forma dorada como Sri Chaitanya Mahaprabhu, jugaré y Me divertiré en tus aguas.’ Esos pasatiempos fueron ejecutados aquí en las aguas del Ganges por el Amo de todos los tres mundos, Sri Chaitanya Mahaprabhu.” Al ver ese lugar sagrado conocido como Gauranaga Ghat donde el Señor acostumbraba bañarse, Jiva Goswami se sintió jubiloso.

Nityananda Prabhu continuó, “Cien metros al norte de aquí, está el balneario conocido como Madhai Ghat, y diez metros al norte de éste, está un hermoso *ghat* el cual es atractivo a todos los aldeanos. Este extremadamente hermoso balneario se llama Barakona Ghat. Fué construido por Visvakarma por la orden de Sri Krsna. En este lugar encontrarás cinco templos de Siva con sus Siva-lingas, todas autoefulgentes y brillantes. Estos cuatro *ghats* — el *ghat* de Sri Chaitanya Mahaprabhu, Vriddha Siva Ghat, Madhai Ghat y Barakona Ghat — incrementan la belleza de Sridham Mayapur. Un baño en cualquiera de estos cuatro balnearios limpia todas las miserias materiales.

“Al este de Mayapur está Antardwip. Por la voluntad del Señor este lugar permanecerá inhabitado por muchos años. Después de algún tiempo, la gente vivirá ahí y se volverá famoso como una de las glorias de Nadia. Jiva, quédate hoy en Mayapur. Mañana iremos a Simantadwip.” Escuchando esto, Jiva Goswami dijo, “Una pregunta viene a mi mente; por favor escúchala. Cuando las corriente del Ganges al fin se levante y descubra Mayapur, cómo encontraran los devotos los lugares sagrados perdidos? ¿Qué signos serán dejados para que sean descubiertos?”

Disfrutando las neotáreas palabras de Jiva Goswami, Nityananda Prabhu contestó, “Oh Jiva, escucha. Aunque el Ganges cubrirá la mayor parte de este lugar, una esquina de Mayapur permanecerá intacta. Muchos no devotos, o *yavanas*, vivirán aquí, y continuará

siendo conocido como Mayapur. Cerca de mil metros al suroeste, uno será capaz de ver un montículo de tierra cubierto por matorrales. Esto indicará el sitio de la casa de Jagannath Misra. A treinta y tres pies de ahí, se encontrará el Templo de Vriddha Siva, y de tales medidas uno será capaz de entender dónde se encuentran localizados los demás lugares sagrados. Un estanque llamado Siva Doba será visto. Eso marcará el lugar donde las riberas del Ganges estaban previamente. De esta forma, por la voluntad del Señor, los devotos revelarán estos lugares sagrados perdidos. Sabe esto con certeza: al término de cuatrocientos años, la tarea de recuperar los lugares sagrados perdidos empezará.”

Sri Jiva Goswami dijo, “Mi Señor, por qué este lugar se llama Antardwip? Nityananda Prabhu explicó, “Al final de Dvapara-yuga, el Señor Brahma ejecutó severas penitencias y austeridades para obtener la misericordia de Sri Chaitanya. El Señor Brahma había robado los vaqueritos y los terneros de Sri Krsna por su poder místico, pero fué derrotado por el Amo de todos los místicos, Sri Krsna. “Dándose cuenta de la gran ofensa que había cometido, el Señor Brahma se sintió muy infeliz. El ofreció muchas hermosas oraciones a Sri Krsna, el Amo de Vrindavan, pidió perdón, y finalmente fué disculpado por el Señor.

“Entonces el Señor Brahma empezó a considerar, ‘Estoy pensando que soy el creador del universo, pero esta es una mentalidad inútil. Al pensar de esta manera, yo mismo me he desprovisto del amor divino por Krsna y del éxtasis de las melodías en Vrindavan. Si tan sólo pudiera haber nacido como un vaquerito en Vrindavan, hubiera tenido la oportunidad de servir a Krsna, el Amo de las *Gopis*. Fuí incapaz de obtener las ambrosiales melodías de los pasatiempos de Krsna, pero no caeré víctima de este inútil egoísmo cuando Sri Chaitanya Mahaprabhu ejecute Sus Pasatiempos.’

“Pensando de este modo, el Señor Brahma fué a Antardwip, donde ejecutó austeridades y penitencias en profunda meditación por un largo tiempo. Al fin, un día vino Chaitanya Mahaprabhu a concederle Su misericordia al Señor Brahma. El dijo, ‘Oh Brahma, estoy satisfecho

con tus austeridades. He venido a darte lo que deseas.’

“Abriendo sus ocho ojos, Brahma de cuatro cabezas, quien había estado absorto en meditación, contempló a Sri Chaitanya Mahaprabhu y cayó al suelo inconsciente. El Señor colocó Sus Pies de Loto sobre las cabezas de Brahma, e iluminado con conocimiento divino, el Señor Brahma empezó a cantar las glorias de Sri Chaitanya Mahaprabhu.”

Nityananda Prabhu continuó, “El Señor Brahma empezó a orar como sigue: ‘Yo soy bajo, despreciable y controlado por el orgullo. Olvidando Tus Pies de Loto, me he absorto en las melodías de la vida material. El Señor Siva, el Señor Indra, todos los semidioses y yo mismo estamos subordinados a Tí; somos Tus esclavos. Esto está establecido en las Escrituras, no obstante, no somos tan afortunados como Tus devotos puros, y así, *maya* nos ha cubierto con la red de la ilusión.’”

“Los primeros cien trillones de años de mi vida han pasado y finalmente he sido forzado a darme cuenta de esto. ¿Cómo pasaré mis siguientes cien trillones de años? Si permanezco en ilusión simplemente sufriré. Mi única oración es que me pueda convertir en Tu asociado en Tus pasatiempos terrenales. Abandonando la ilusión de que soy el creador del universo, únicamente deseo nacer en Tu asociación y cantar Tus glorias.’

“Escuchando las oraciones del Señor Brahma, Sri Chaitanya Mahaprabhu dijo, ‘Que así sea’, y le concedió el tesoro del amor divino, diciendo: ‘Cuando Mis pasatiempos se vuelvan visibles en la Tierra, nacerás en una familia *yavana*. Te volverás famoso por tu humildad como Haridas Thakur. Completamente libre de todo orgullo, cantarás trescientos mil nombres de Krsna diariamente. Cuando dejes este mundo Me verás, y al final de los segundos cien trillones de años de tu vida, alcanzarás Nabadwip Dham, absorto en las eternas melodías de amor divino.

“‘Oh Brahma, ahora escucha estas muy confidenciales palabras, ya que esto no está claro en las Escrituras para ser visto por todos. Tomando la posición de un devoto, revelaré el movimiento de *sankirtan* para inaugurar el canto de los Santos Nombres de Krsna.

De esta forma, saborearé el néctar de las melosidades de la devoción. Haré que todos los devotos de todos los *Avatares* previos se intoxiquen con el néctar de Vrindavan. Para experimentar el amor que Srimati Radharani tiene por Mí, apareceré con Sus sentimientos y complexión. Tomando Su posición, saborearé esa felicidad que sólo Ella obtiene al servirme. Desde hoy actúa como Mi discípulo, como Haridas Thakur, y sírve me eternamente.

“Diciendo esto, Chaitanya Mahaprabhu se volvió invisible. En ese instante, Brahma cayó al suelo consciente a medias y gritó, ‘Oh Chaitanya Mahaprabhu! Amigo de los caídos! El más querido para los devotos! ¿Cuándo obtendré el refugio de Tus Pies de Loto?’ De esta forma lloró por muchos días y regresó a Brahmaloaka a terminar su trabajo.” Aquí, concluyó Nityananda Prabhu Sus pláticas con Jiva Goswami en Antardwip.

Siempre orando por la misericordia de Jahnava-devi y Nityananda Prabhu, y aspirando por la sombra de Sus Pies de Loto, Bhaktivinoda Thakur, quien se considera el más caído, canta las glorias de Nabadwip Dham. ○

## 6

### Simantadwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya, el hijo de Sacidevi. Todas las glorias a Nityananda, la vida de Jahnavá. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya Prabhu, el esposo de Sita. Todas las glorias a Gadadhar Pandit. Todas las glorias a Srivas Thakur y a todos los devotos del Señor.

Temprano a la mañana siguiente, Nityananda Prabhu se fué con Srivas y Jiva Goswami. Uniéndose con Ramdas y otros devotos, cantaron el Santo Nombre de Sri Chaitanya en *sankirttan* mientras continuaban en su camino. Cuando llegaron a la orilla de Antardwip, Nityananda Prabhu señaló el lugar conocido como Ganganagar y le dijo a Jiva Goswami: “Oh Jiva, escucha cuidadosamente. Ganganagar fué fundado por el gran Rey Bhagiratha, de la dinastía Raghu. El hizo los arreglos para el descendimiento del Ganges en este mundo, para que de ese modo él pudiera lavar las cenizas de sus antepasados en sus sagradas aguas, y de este modo liberarlos.

“Cuando el Ganges descendía, el Rey Bhagiratha conducía su carroza delante de ella guiando el camino mientras sonaba una caracola. Sin embargo, cuando el Ganges llegó a Nabadwip Dham se paró y no quiso ir más adelante. Viendo esto, el Rey Bhagiratha se atemorizó de que el Ganges permaneciera ahí por siempre y que sus ancestros nunca se beneficiarían con sus sagradas aguas. Retrocediendo en sus pasos, regresó a donde el Ganges se había detenido, el lugar es conocido como Ganganagar. Ahí, él empezó a ejecutar austeridades, hasta que la diosa Gangadevi, el Ganges personificado, se complació y apareció ante él. En ese momento Bhagiratha dijo, ‘Oh Madre Ganges, si permaneces aquí, mis antepasados nunca serán liberados.’

“Gangadevi dijo, ‘Oh heróico Bhagiratha, escucha. Tan sólo quédate aquí por unos días. El mes de Magha (Enero-Febrero) ha llegado a Nabadwip. Cuando el mes de Phalgun (Febrero-Marzo)

termine, dejaré este lugar y continuaré, satisfaciendo así los deseos de tus antepasados. Oh Bhagiratha, yo soy el agua que lava los Pies de Loto del Señor Supremo. En este lugar, Su divina morada, deseo que mis deseos se satisfagan. En el día de la luna llena del mes de Phalgun, en el nacimiento del Señor, mi voto será completado. En ese momento ciertamente iré contigo. No tengas miedo.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Aquí en Ganganagar, Maharaj Bhagiratha, el Rey de la dinastía Raghu, se quedó hasta el día de la luna llena del mes de Phalgun. Y así, cualquiera que se bañe en el Ganges, ayune, y adore a Sri Chaitanya en el día de la luna llena de Phalgun, cruza el océano material del nacimiento y la muerte junto con mil de sus antecesores. Al momento de la muerte, tal gran alma alcanzará el trascendental planeta de Goloka. Este lugar sagrado conocido como Ganganagar es aún más glorioso porque Sri Chaitanya bailó aquí muchas veces. Por allá están las casas de Gangadas Pandit, el maestro de gramática de Sri Chaitanya, y Sanjaya Das, el famoso cantante, que cantarían los Nombres de Krsna muy dulcemente. Todos estos lugares sagrados son muy deleitables de ver.

“Ahora escucha las glorias de este estanque al este. Es conocido como Ballal Dirghika y ha sido descrito muchas veces durante Satya-yuga. Cuando el poderoso Rey Prithu comenzó su gran programa de cortar las colinas y nivelar la Tierra para la cultivación, una gran efulgencia vino de este lugar. Cuando los trabajadores le dijeron al Rey, él vino a ver este fenómeno supernatural, aunque siendo una encarnación de Dios (*Saktyaves-avata*r), el conocía este lugar de Nabadwip Dham. Manteniendo en ese momento las glorias de este lugar sagrado en secreto, él ordenó que se hiciera un estanque en este lugar. Y desde entonces se conoció como Prithu Kunda. Al beber su agua pura, los aldeanos sintieron una bienaventuranza indescriptible. Después, el Rey de Bengala, Laxman Sen, excavó y agrandó este estanque. Para liberar a sus antepasados, él lo llamó Ballal Dirghika, por su padre Ballal Sen.”

Nityananda Prabhu continuó, “En esa hermosa colina que está por allá estaba la casa de Laxman Sen, la cual ha sido destruída por el paso

del tiempo. Para verse enriquecidos con piedad, varios reyes contribuyeron con grandes riquezas para decorar este lugar sagrado. Y ahora, debido a que los odiados reyes *yavanas* han profanado este lugar, los devotos no permanecen más aquí para hacer la adoración. El lugar en sí mismo sigue siendo muy puro, pero por el temor a la contaminación de los *yavanas*, nadie vive ahí. Debido a las terribles ofensas que fueron hechas a la Deidad del Señor aquí, los devotos se han ido.”

Diciendo esto con el rugido de un león, el Señor Nityananda fué cerca de Simuliyaram y explicó las glorias de ese lugar a Jiva Goswami. El dijo, “Esta orilla de Nabadwip, aquí en la ribera sur del Ganges, es conocida a los santos como Simantadwip. Con el paso del tiempo el Ganges cubrirá todo, a excepción de una pequeña porción de esta isla. Ese lugar será conocido como Simuliya, donde la gente de mentalidad sensual adorará a Parvati, la esposa del Señor Siva, como la Madre Divina.

“Escucha y te contaré el pasatiempo de este lugar. Una vez en Satya-yuga, gritando el nombre de Sri Chaitanya, Siva empezó a danzar locamente. En ese momento, Parvati se sintió curiosa de saber quién era Chaitanya Mahaprabhu.

“Ella dijo, ‘Al ver tu asombrosa danza y escuchar el Nombre de Sri Chaitanya, mi corazón se está derritiendo. Hasta ahora, únicamente he escuchado *tantras* y mantras materialísticos. Pero estos rituales simplemente guían al alma a enredarse más en este mundo material. Mi querido esposo, por favor dime acerca de Sri Chaitanya. Yo considero que al adorarlo puedo obtener vida verdadera.’”

Nityananda Prabhu continuó, “Mientras meditaba en Sri Chaitanya, Siva escuchó las palabras de Parvati y contestó, ‘A tí, quien eres la energía divina del Señor Supremo, y una expansión parcial de Srimati Radharani, explicaré ahora la joya cimera de todas las verdades. Aceptando el humor de Srimati Radharani, el Señor Supremo descenderá en la era de Kali en Mayapur, como el hijo de Saci. Con Su hermoso cuerpo brillando como una joya dorada, e intoxicado con Sus pasatiempos del canto del Santo Nombre en

*kirttan*, el Señor distribuirá el néctar de amor divino. Ay del destino de aquél que no pruebe una gota del océano de amor por Dios! Su vida está perdida. Tan sólo por recordar la promesa del Señor de que El vendrá, me estoy sumergiendo en un océano de amor divino. Incapaz de seguir teniendo paciencia he abandonado mi ciudad de Kasi, y he venido a Nabadwip. Aquí, en las riberas del Ganges, viviré en una cabaña y adoraré a Sri Chaitanya.”

Nityananda Prabhu continuó, “Al escuchar las palabras del Señor Siva, la hermosa Parvati se apresuró en ir a Simantadwip. Meditando constantemente en la forma de Sri Chaitanya y vibrando Su Santo Nombre, se sumergió en amor divino. Sri Chaitanya Mahaprabhu, en un humor de misericordia y magnanimidad, repentinamente apareció ante ella con Sus asociados. Su complexión era del color del oro derretido. Sus brazos eran largos, Su cabello ondulado y hermoso. El vestía un *dhoti* largo, doblado en tres lugares, y una guirnalda de flores se mecía de Su cuello. En esta forma, El era muy hermoso para ser contemplado.”

“Con Su voz titubeando en éxtasis de amor divino, Sri Chaitanya Mahaprabhu dijo, ‘Oh Parvati, por qué haz venido aquí?’ Parvati cayó a Sus Pies de Loto, y con una mente agitada explicó su pena: ‘Oh Señor del Universo,’ ella oró, ‘aunque eres misericordioso con todos, eres la causa de mi angustia. Oh liberador de los caídos, me haz dado jurisdicción sobre todas las entidades vivientes que Te dan la espalda, y debo mantenerlas atadas en el mundo material. He venido al mundo material para hacer este trabajo y así he sido desprovista del ilimitado amor divino que estás ofreciendo. Yo soy Maya, la ilusión personificada. Está dicho que donde está Krsna, no existe *maya*. Por eso yo siempre debo permanecer dentro del mundo material, fuera de Tu plano espiritual. ¿Cómo veré Tus pasatiempos? Si no me ofreces un camino, estaré completamente sin esperanza.”

Nityananda Prabhu explicó, “Diciendo esto, en gran ansiedad la casta Parvati tomó el polvo de los Pies de Loto de Sri Chaitanya y lo colocó en la parte media de su cabello. (Esta parte en el cabello de una dama se llama *simanta* y se unta vermellón al momento del

matrimonio.) Así es como este lugar se llamó Simantadwip. La gente ordinaria lo llama Simuliya.

“Estando complacido con Parvati-devi, Sri Chaitanya le dijo, ‘Oh Suprema diosa, escucha cuidadosamente Mis palabras. Como Mi energía no eres diferente de Mí. Mi energía toma dos formas. Dentro del mundo espiritual Sri Radha es la forma original de Mi energía interna. Cuando Mi energía divina manifiesta su forma externa dentro de este mundo material, Srimati Radharani, el Supremo principio femenino, se representa en tí. Sin tí, Mis pasatiempos no serían completos, ya que como Yogamaya en el mundo espiritual, tu asistencia es muy necesaria para realzar Mi *Lila*. En Vraja estás eternamente presente como Paurnamasi, y en Nabadwip estás presente como Praudhamaya, junto con Siva, el guardián del Santo *Dham*.’”

Nityananda Prabhu concluyó, “Diciendo esto, Sri Chaitanya desapareció. Parvati se sobrecogió con éxtasis de amor divino. Llena con amor por Dios, permanece en su forma como dueña de Simantadwip, y en su forma de Praudhamaya ella se queda en Mayapur.”

Habiendo narrado esta historia, Nityananda Prabhu llevó a Jiva Goswami con El, y rápidamente entró a Kazi Nagar. Ahí El le dijo a Jiva Goswami: “Oh Jiva, escucha cuidadosamente. Kazi Nagar no es otro sino Mathura. Aquí, después de haber ejecutado *kirttan*, Chaitanya Mahaprabhu liberó al Kazi, el Alcalde Musulmán de Nabadwip, y le concedió la joya del amor por Dios. En su vida previa el Chand Kazi de Nabadwip había sido el cruel Rey Kamsa de Mathura. Y del mismo modo en que Kamsa era el tío materno de Krsna, el Kazi era el tío de Sri Chaitanya.

“Después de que el Kazi paró el canto de Hare Krsna y rompió el tambor *mridanga*, todo mundo se refugió en Sri Chaitanya, temiendo a la furia del Kazi. El Kazi estaba bajo las órdenes de Hussein Shah, el Rey Musulmán de Bengala. En su vida pasada, el Shah había sido el demoniaco Jarasandha en los pasatiempos de Krsna. El Señor, en Su forma mitad león y mitad hombre de Nrisimha, golpeó fuertemente en el corazón del Kazi. Así como el cruel Rey Kamsa había sido golpeado con miedo sabiendo que Krsna lo mataría, el Kazi

estaba lleno de terror contemplando el poder del Señor. Sin embargo, en vez de matarlo, como Krsna mató a Kamsa, Sri Chaitanya Mahaprabhu le concedió el amor divino de Dios al Kazi, quien se volvió el mejor de los devotos. Quienquiera que escucha el pasatiempo de la liberación del Kazi es muy afortunado.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Tan sólo ve la diferencia entre Vrindavan y Nabadwip: aquellos que ofendieron a Krsna en Vrindavan alcanzaron la liberación impersonal, fundiéndose en la efulgencia del Señor, mientras que aquellos que cometen ofensas en Nabadwip alcanzan el tesoro del amor por Dios. Ya que están llenos de misericordia, los pasatiempos de Chaitanya Mahaprabhu deben de ser considerados como la más elevada expresión de la Divinidad. El Santo Nombre, la Morada, la Forma, y las Cualidades de Sri Chaitanya son tan misericordiosos que no consideran ninguna ofensa. Mientras las ofensas continúen en el corazón de un devoto, el Santo Nombre y la morada de Krsna lo liberarán después de un largo tiempo. Por otro lado, simplemente por cantar el Santo Nombre de Sri Chaitanya, y visitar la tierra Sagrada de Sri Chaitanya, él rápidamente obtiene amor divino. Las ofensas no son un obstáculo, ya que aquí en Nabadwip un devoto puede conquistarlas muy fácilmente. Oh Jiva, aquel que visita este lugar y ve el *samadhi* del Kazi pronto se liberará de los dolores de la existencia material.”

La voz de Nityananda Prabhu se cortaba con el éxtasis de *prema*, y entonces rápidamente se movió a Sankhavanik Nagar. Ahí le dijo a Jiva Goswami, “Este lugar que ves ante tí se llama Sara Danga. Es un sitio muy maravilloso. Incluso el nombre es hermoso. Aquí vive el Señor Jagannath con los cazadores conocidos como *sabaras*. Después de que el Señor mató al demonio Raktabahu, vino aquí por Su misericordia para vivir eternamente.”

Pasando Tanturaya Gram, vieron la casa de Kholavecha Sridhar. Nityananda Prabhu dijo, “En este lugar Sri Chaitanya hizo *kirttan* y descansó, habiendo otorgado Su misericordia sobre Sus devotos. Por eso se llama Visram Sthan, el lugar de descanso. Descansemos aquí también, en la casa de Kholavecha Sridhar.”

Escuchando la llegada de Nityananda Prabhu, Kholavecha Sridhar salió, ofeció sus reverencias y le ofrecio adoración al Señor. “Oh Señor,” dijo, “eres muy misericordioso con este sirviente Tuyo. Te ruego que descanses aquí.” Nityananda respondió, “Eres muy afortunado, ya que el Señor te mostró Su misericordia. Esta tarde descansaremos aquí.”

Escuchando esto, el deseo de Sridhar de servir al Señor fué satisfecho. Con gran afecto reunió los ingredientes para cocinar y arregló que varios devotos *brahmanas* prepararan el almuerzo. Cuando Nityananda Prabhu y Srivas Thakur terminaron sus alimentos, Jiva Goswami comió sus remanentes en gran bienaventuranza. Después, Sridhar hizo que Nityananda Prabhu se recostara en una cama, y con Vamsivadan levantó los Pies de Loto del Señor.

Esa tarde, Sridhar llevó a Jiva Goswami a ver Sasthi Tirtha. Srivas dijo, “Escucha Jiva. Una vez, cuando los semidioses escucharon que Sri Chaitanya descendería en Nabadwip, Visvakarmma, el arquitecto de los dioses, vino a Nadia. El vió que sería difícil para los devotos obtener agua en los caminos por donde el Señor ejecutaría *sankirttan*. Entonces, para que los devotos tuvieran suficiente agua, Visvakarmma cavó seis amplios estanques en una noche. El último estanque que cavó está aquí en Kazigram. Cerca del hermoso árbol baniano puedes ver ese estanque. Ahí, como Nimai Pandit, Sri Chaitanya algunas veces jugaría en el agua, y se robaría los plátanos de Sridhar. Incluso ahora Sridhar recoge las flores de plátano y los plátanos que crecen, y los trae a Saci con gran felicidad.”

Srivas continuó, “Junto a este lugar esta Mayamari. Escucha cuidadosamente y te explicaré su pasatiempo, el cual está descrito en los *Puranas*. Una vez, mientras Balaram se encontraba haciendo Su peregrinaje, llegó a Nabadwip a descansar. Los *brahmanas* le dijeron acerca del demonio conocido como Mayasura. Escuchando acerca del disturbio que el demonio había estado causando, Balaram fué hacia adelante con gran furia a encontrarlo en el campo. Una gran batalla entre Balaram y Mayasura empezó, y finalmente el demonio fué muerto.

“Desde entonces, este lugar ha sido llamado Mayamari, el lugar donde Mayasura fué muerto. Este es el pasatiempo de este lugar sagrado. En Vrindavan este lugar sagrado se llama Talavan, y es visible sólo para aquellos que son muy afortunados.” Esa noche ellos se quedaron ahí, y al día siguiente gritando, “Hari, Hari!” continuaron su peregrinaje.

Este pobre sirviente, Bhaktivinoda Thakur, cuyo único deseo es el de obtener la sombra de los Pies de Loto de Jahnavá-devi y Nityananda Prabhu, revela así las glorias de Nadia.

o

# 7

## Godrumadwip

### Primera Parte

Todas las glorias a Sri Gaurachandra! Todas las glorias a Nityananda! Todas las glorias a Advaita Acharyya, y todas las glorias a Sri Gadadhar Pandit. Todas las glorias a Srivas Thakur y a todos los devotos que están dedicados a los Pies de Loto de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Todas las glorias a la tierra Sagrada de Nabadwip.

Yéndose de Visram Sthan, el grupo procedió a Suvarna Bihar. Ahí Nityananda Prabhu dijo, “Oh Jiva, este es un lugar maravilloso. Como el resto de Nabadwip, trasciende la existencia material. Hace mucho tiempo, durante Satya-yuga, el famoso Rey Suvarna Sen vivió aquí en Nabadwip. Por muchos años estuvo profundamente involucrado en los asuntos del estado y absorto en gobernar su reino. Aunque rápidamente se estaba haciendo viejo, no descansaría de sus labores. Su corazón estaba lleno de anhelo materialístico y siempre estaba pensando en cómo incrementar su riqueza.

“Un día, por alguna gran fortuna, el Rey Suvarna Sen fué visitado por Narad Muni. El Rey lo recibió generosamente y le ofreció una adoración opulenta. Narad Muni le concedió su misericordia instruyéndolo personalmente en las más elevadas verdades espirituales. El le dijo, ‘Oh Rey, inútilmente estás pasando tus días pensando únicamente en riquezas y ganancias. Debes saber que tu “riqueza” no tiene valor. El conocimiento divino es la riqueza suprema. Tan sólo por una vez considera esto profundamente: ni tu esposa, hijos, o amigos te pertenecen. En el momento de la muerte nadie posee nada. Cuando mueras y tus cenizas sean esparcidas en el río, te verás forzado a dejar atrás todo lo que haz reunido en tu casa. ¿Por qué mantener esperanzas falsas de felicidad en este mundo temporal? Un espejismo no puede saciar la sed de alguien. Si puedes decirme cómo puedo volverme feliz en este mundo sin sufrir ningún

dolor, ciertamente me uniré contigo en tu búsqueda por la riqueza. Pero la promesa de la felicidad material es una mentira, mi querido Rey. Esta vida mortal es corta y raramente dura unos cien años. Sabe esto como esencial: debes de ir más allá de este mundo de ilusión al lugar donde no existe el dolor — únicamente felicidad.”

Nityananda Prabhu continuó, “Sri Narad Muni dijo, ‘¿Cómo puede alguien alcanzar ese mundo donde no existe el miedo, pena, ó dolor? No será posible a través del conocimiento o la renunciación, aunque por seguir esos caminos uno se libera de la atadura material y alcanza la emancipación con el Brahman. Sin embargo, en la emancipación no hay éxtasis. De hecho, la emancipación es un acto espiritual suicida que desafía a la Personalidad de Dios. Aquel que practica el conocimiento y la renunciación se puede liberar de este mundo negativo, pero no gana nada positivo. Tan sólo considera este aspecto de la realización alcanzada a través de la emancipación.

“Aquel que es verdaderamente sabio no se esfuerza por la explotación de este mundo ni por la renunciación a éste, sino que se dedica a los Pies de Loto de Sri Krsna. Esta dedicación a Dios está hecha sin atracción por ganancias materiales, sino únicamente por devoción a Sri Krsna. La devoción, o *Bhakti*, puede ser dividida en tres partes. La primera es *sambhanda*, o el entendimiento de la relación entre el alma y el Alma Suprema, Sri Krsna. La segunda es llamada *abidheya*, o los medios para lograr esa relación. Y finalmente está *prajojana*, la máxima meta de la vida.

“La relación del alma con Krsna es la de sirviente y amo. La devoción es el único medio para conseguir el éxito en la auto-realización; sin devoción a Krsna todo es inútil. Y el fruto del árbol de *Bhakti* es amor divino, *Krsna-prema*. Ese fruto es la necesidad fundamental, la meta de la vida, y el tesoro eterno de todas las almas. El disfrute material y la liberación son insignificantes en comparación.

“Krsna es comparado al sol, ya que El es autoefulgente en bienaventuranza trascendental, el conocimiento, y los pasatiempos de belleza iluminan el mundo espiritual entero. *Maya* se compara a una sombra. Las *jivas* se comparan a un rayo atómico del sol Krsna: ellas

son la potencia marginal. Si un alma cae bajo el embrujo de *maya*, o el concepto erróneo, se ve atada por la oscuridad. Quien se va lejos de Krsna se pone en contacto con *maya*. Enredado en el concepto erróneo de la independencia, acepta la responsabilidad por todas sus acciones y sufre sus reacciones (*karmma*).

“Así, el alma ignorante de las leyes de la acción y la reacción, es arrojada por las olas del océano oscuro de la muerte. Cuando ella piensa como escapar de sus dolores, trata de ejecutar los sacrificios ritualísticos de los Vedas para lograr un buen *karmma*. Algunas veces acepta el proceso óctuple de yoga o intenta la autorealización a través del conocimiento del Brahman. Algunas veces trata de liberarse con la ayuda de la razón. Sin embargo, ninguno de estos caminos logran el éxito, y permanece olvidadiza del tesoro dentro de su propio ser.

“Mientras continuamente vaga a través de este universo material, aquel que es afortunado logra la compañía de los santos y absorbe de ellos la fe (*sraddha*) en conciencia de Krsna. En la compañía de esos santos (*sadhu-sanga*) él adora y sirve a Sri Krsna (*bhajan*), abandonando sus malos hábitos anteriores (*anartha-nivritti*). Su devoción gradualmente se vuelve firme (*nistha*). Mientras él avanza más, desarrolla un gusto verdadero por el servicio al Señor (*ruci*), el cual se convierte en apego resuelto (*asakti*), madurando en afecto extático (*bhava*), y finalmente en amor divino (*prema*). Estos son los estados en el desarrollo de la devoción pura a Krsna.

“El escuchar, cantar, recordar, servir, adorar, postrarse, la servidumbre, la amistad, y la autorendición — son los nueve procesos de *Bhakti*, o dedicación a Dios. Aquel que ejecuta éstos en la asociación de los devotos obtiene *Krsna-prema*, amor divino.

“Oh Rey, tú eres muy afortunado, ya que eres residente de Nabadwip Dham. Por vivir en el tierra Sagrada haz comenzado tu buena fortuna, ya que aquí fácilmente puedes obtener la asociación de los santos. Mientras tu fe crezca en la compañía de los santos, y cantes el Santo Nombre y las maravillosas cualidades de Sri Krsna, el amor divino se despertará como el sol en tu corazón.

“Y en Kali-yuga una riqueza incluso más grande será asequible

aquí en Nabadwip. En ese momento, Sri Krsna junto con Sus asociados, descenderá y ejecutará Sus pasatiempos como Sri Chaitanya Mahaprabhu. Aquel que pronuncia el nombre de Sri Chaitanya rápidamente recibirá la misericordia de Krsna y alcanzará la morada divina de Vrindavan. Aquel que continua adorando a Krsna sin invocar la ayuda de Sri Chaitanya alcanzará a Krsna después de mucho tiempo. Pero el que toma el nombre de Sri Chaitanya rápidamente alcanza a Krsna, ya que el Santo Nombre de Chaitanya Mahaprabhu es tan misericordioso que no considera ofensas.

Nityananda Prabhu continuó Su narración: “Habiendo hablado así, Narad Muni se sobrecogió y empezó a gritar el nombre de Sri Chaitanya, danzando y cantando ‘Gauraharibol, Gauraharibol, Gauraharibol!’ El laúd musical de Sri Narad, su *vina*, también empezó a cantar, ‘Oh Gaurahari! ¿Cuándo llegará la bendita era de Kali-yuga?’

“Con esto, Narada se retiró, y el amor divino se despertó como el sol de la mañana dentro del corazón de Rey Suvarna Sen. Gritando el nombre de Chaitanya Mahaprabhu como un loco y rogando a los devotos amor por Dios, se liberó de todos los deseos materiales. Después, en un sueño, el Rey vió a Sri Gaura y a Gadadhar con Sus eternos asociados y devotos danzando en el patio. Rodeando a la forma dorada de Sri Chaitanya Mahaprabhu, las multitudes estaban gritando ‘Hare Krsna!’, mientras danzaban y se abrazaban uno al otro.

“Cuando despertó de su sueño, el Rey empezó a llorar en gran angustia de separación por Sri Chaitanya Mahaprabhu. Repentinamente, una voz divina proveniente de los cielos habló diciendo, ‘Oh Rey, cuando aparezca en la Tierra, estarás entre Mis asociados. Tu nombre será Buddhimanta Khan, y en ese momento obtendrás servicio en la Sagrada morada de Nabadwip Dham a los Pies de Loto de Sri Chaitanya Mahaprabhu.’ Escuchando la voz del cielo, el Rey Suvarna Sen se recuperó y empezó a adorar a Sri Chaitanya.”

Cuando Nityananda Prabhu terminó de narrar este pasatiempo acerca de Narad Muni y el Rey Suvarna Sen, Srivas Thakur, quien es la encarnación de Narad Muni, cayó inconsciente. Sobrecogido por gran éxtasis e intoxicado por el néctar del Santo Nombre de Sri

Chaitanya, Srila Jiva Goswami también cayó al suelo inconsciente.

Jiva Goswami empezó a gritar, “Oh Mahaprabhu! ¿Cuándo Te veré aquí? ¿Cuándo veré esa brillante joya de Sri Chaitanya?” En ese momento, el *kirttan* de Sri Chaitanya le fué revelado en todo su esplendor. Mientras sus ojos bebían el néctar de esa visión, Sri Chaitanya Mahaprabhu empezó a bailar, mientras Nityananda y Advaita empezaron a cantar las divinas cualidades del Señor en la gran asamblea de los devotos que se habían reunido ahí para cantar. Mientras los tambores y címbalos tocaban, el sonido crecía cada vez más dulce. Así, los pasatiempos de *kirttan* de Sri Chaitanya que habían tenido lugar ahí, eran recreados. El *kirttan* duró seis horas, y el éxtasis que producía es imposible de describir.

Después, Jiva Goswami y los demás fueron a Deva Polli, cantando fuertemente las glorias de Sri Chaitanya Mahaprabhu. En esa aldea ellos descansaron como huéspedes del Señor Nrisimhadev, la Deidad que preside ahí. Ellos tomaron sus almuerzos ahí y esa tarde fueron a pasear a través de Deva Polli hasta que el sol se puso.

Nityananda Prabhu empezó a explicar la importancia de ese lugar. El dijo, “Este pueblo es conocido como Deva Polli. Aquí, Nrisimhadev, la encarnación del Señor como mitad hombre y mitad león es adorada. Por misericordia a Su devoto Prahlad, Nrisimhadev apareció y mató al gran demonio Hiranyakasipu. Habiendo matado al demonio, el Señor vino aquí a descansar.

“Después de eso, para adorar al Señor, Brahma y los otros semidioses hicieron sus casas aquí y empezaron a poblar este pueblo. En la ribera del Río Mandakini, en la cima de una colina, se estableció esta villa llamada Nrisimhaksetra. Todos se absorbieron en la adoración de Nrisimhadev. Si miras por allá, verás las casas de Surya, el dios del sol, y de Brahma, el creador. Al este, está el lugar donde el Señor Nrisimhadev descansó. Por allá es en donde Ganesh hizo su casa, y en aquel lado es donde Indra, el rey de los semidioses, hizo la suya.

“Aunque Visvakarmma, el arquitecto de los dioses, arregló aquí la construcción de cientos de palacios hechos de joyas, al paso del



## 8

# Godrumadwip

## Segunda Parte

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, el hijo de Saci. Todas las glorias a Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya, el esposo de Sitadevi y el Rey de los devotos. Todas las glorias a Gadadhar y a la asamblea de devotos. Todas las glorias al hermoso Nabadwip Dham, y todas las glorias al Santo Nombre de Sri Chaitanya Mahaprabhu.

Nityananda Prabhu, Jiva Goswami, Srivas Thakur, y los otros devotos continuaron su peregrinaje, cantando el Santo Nombre de Krsna en *sankirttan*. Nityananda Prabhu estaba flotando en olas de éxtasis y sumergiéndose en amor divino. Su voz titubeaba, y con lágrimas fluyendo sobre Su rostro de Loto, gritaba “Gaura! Gaura!” Sus resplandecientes ornamentos bailaban sobre Su hermosa forma divina, iluminando todas las diez direcciones.

Srivas Thakur bailaba con Jiva Goswami. Algunas veces ellos bailarían en júbilo y otras llorarían en separación de Sri Chaitanya. Así, todos los devotos bailando y bailando, gradualmente continuaron en su peregrinaje a todos los lugares sagrados en Nabadwip Dham.

Mientras llegaban cerca de Alakananda, Nityananda Prabhu, flotando en olas de éxtasis, explicó, “Al oeste de la villa de Bilvapaksa Gram, la cual es ahora conocida como Bela-Pukuriya, el Río Mandakini rodea a Nadia. En Suvarna Bihar, el Río Alakananda se separa del Mandakini. En la ribera occidental del Alakananda, en Hari Hara Ksetra, una hermosa Deidad algún día será descubierta dentro del encantador bosque de ahí.

“Miren al oeste del Río Alakananda y verán a Kasi, la morada de Siva. Ahí, Siva y su consorte Parvati son adorados por sus seguidores. El Kasi de Nabadwip es superior al Kasi de Benares, porque Siva siempre está danzando y cantando el Santo Nombre de Sri Chaitanya,

e introduce a sus seguidores a dedicarse a El.

“La salvación que obtienen los *sannyasis* después de cultivar conocimiento por mil años en Kasi, es obtenido en Nabadwip por los devotos que simplemente bailan y cantan el Nombre de Sri Chaitanya. Al momento de abandonar sus cuerpos, ellos son liberados por el Señor Siva, quien grita el Nombre de Chaitanya en sus oídos. Por consiguiente, este lugar sagrado es llamado Maha-Varanasi, ya que aquí no existe el miedo a la muerte.”

En ese momento, Nityananda Prabhu bailando, le pidió a Jiva Goswami que aceptara el amor divino de Sri Chaitanya. Invisible a todos, Siva y Parvati llegaron y se inclinaron a los Pies de Loto de Nityananda. De El, Siva y su consorte alcanzaron la satisfacción de todos los deseos de sus corazones, y se fueron cantando repetidamente el Nombre de Sri Chaitanya.

Nityananda Prabhu caminó con los devotos a la villa de Gadigacha. Cuando llegó ahí, habló con una sonrisa: “Este lugar es llamado Godrumadwip. Surabhi, la vaca de los deseos de Indra, reside aquí eternamente. Cuando Indra, el rey de los semidioses y señor de la lluvia, estaba sobrecargado con ilusión y orgullo, inundó Gokula con lluvia. En ese momento, Sri Krsna levantó la Colina de Govarddhan y protegió Gokula. Con su ego aplastado, Indra reconoció a Krsna como el Señor Supremo y cayó a Sus Pies de Loto y pidió perdón. Sri Krsna, el hijo de Nanda, siendo un océano de misericordia, perdonó a Indra, pero Indra continuó sintiéndose temeroso por el pecado que había cometido.

“Acercándose a Surabhi, él dijo, ‘Ya que no pude entender los pasatiempos de Krsna, cometí una gran ofensa. He escuchado que en Kali-yuga, Krsna, el hijo de Nanda Maharaj, ejecutará maravillosos pasatiempos en Nabadwip. Pero dudo en acercarme a El por temor de que vuelva a caer en la ilusión y lo ofenda. Ya que tú eres *surabhi*, una vaca que satisface los deseos, lo sabes todo. Bondadosamente ayúdame a resolver este dilema.’”

Nityananda Prabhu continuó: “Surabhi le contestó a Indra diciendo, ‘Vayámos a Nabadwip Dham y adoremos a Nimai Pandit.

El es Krsna apareciendo en Su forma más magnánima como Sri Chaitanya Mahaprabhu.’ Llegando a Nabadwip, Indra y Surabhi empezaron a adorar a Sri Chaitanya. Ya que la adoración de Sri Chaitanya es muy fácil, sus resultados son fácilmente alcanzados. Por repetir constantemente Su Nombre, lágrimas de éxtasis llenaban sus ojos, y pronto recibieron la visita del Señor.

“La hermosa y trascendental forma del Señor estaba llena de encanto y maravilla. El estaba riendo y rebosante con néctar de amor divino. Sri Chaitanya dijo, ‘Yo conozco su deseo. Muy pronto apareceré en Nabadwip. En ese momento ustedes me servirán, y la red de la ilusión no los atará más.’ El Señor se desvaneció, pero Surabhi permaneció ahí junto a un árbol baniano, sirviendo constantemente a los Pies de Loto de Sri Chaitanya. Por eso el lugar es llamado Godruma Dwip (la isla de la vaca de los deseos).”

Nityananda Prabhu continuó, “En este lugar sagrado, los deseos espirituales de todos los santos devotos son satisfechos. Por construir una casa aquí y hacer adoración, una persona pronto obtiene el refugio de los Pies de Loto de Sri Chaitanya.

“En esta isla, el hijo de Mrikanda, Markandeya Muni, vivió durante el período de la inundación de la devastación. El sabio fué destinado a vivir por siete *kalpas*. Este era el resultado de una bendición dada por el Señor Siva. Viendo el gran peligro que traían las inundaciones de la devastación, Markandeya empezó a buscar un refugio. Conforme las aguas se elevaban, fué arrastrado lejos por las olas de la tempestad. Mientras era arrojado hacia el gran océano en esa gran tormenta, se lamentó diciendo, ‘¿Por qué fuí maldecido a vivir por tanto tiempo?’

“Afortunadamente la tierra de Nabadwip permaneció intocable como refugio para los devotos. Sumergido por las olas, el sabio quedó inconsciente. Mientras se hundía debajo de las aguas de la devastación, la misericordiosa vaca *surabhi* lo vió y lo rescató jalándolo cuidadosamente hacia la tierra. Al recobrar la conciencia, el hijo de Mrikanda vió la isla de Godruma, un lugar asombroso que se extendía en muchas, muchas millas en todas direcciones. Brillantes arroyos y

ríos fluían en todos lados, los árboles y las enredaderas estaban floreciendo, y los pájaros cantaban las glorias de Sri Chaitanya.

“Markandeya escuchó una voz que decía, ‘Mira al árbol baniano extendiéndose ocho millas en todas direcciones. Ve ahí a Surabhi.’ El sabio se acercó a Surabhi y dijo, “Oh diosa, por favor salva mi vida; sé bondadosa conmigo y dáme un poco de leche.’ Surabhi fué misericordiosa y alimentó al sabio con su leche. Después de recobrar su fuerza, el sabio le dijo a la vaca, “Oh diosa, oh madre. Tu misericordia es bien conocida a través del universo. Desconociéndolo, he recibido la bendición de vivir por trillones de años sin morir, y por ello, en el momento de la devastación sufriré grandemente. Todo lo que hago es sufrir miserias constantemente. Aquí no existe la felicidad para mí en lo absoluto. Por favor dime cómo puedo liberarme de esta infeliz condición.”

Nityananda Prabhu continuó, “Surabhi lo instruyó diciendo, ‘Adora los dos Pies de Loto de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Nabadwip no es material. Nunca puede ser destruído. A la vista mide treinta y dos millas, pero realmente, contiene el mundo espiritual entero. Este lugar está libre de toda falla e ilusión. Rodeándolo está el río espiritual conocido como Viraja. Cada una de las nueve islas de Nabadwip Dham es de un billón de *krosas* en diámetro, y en el centro yace Mayapur, una ciudad vasta. Las ocho islas son los ocho pétalos de un loto gigante, y el centro de ese loto es Antardwip. Todos los lugares sagrados, semidioses, y *risis* aspiran a venir y vivir aquí, adorando a Chaitanya Mahaprabhu.

“Por tu propio bien Markandeya, toma refugio de los Pies de Loto de Chaitanya Mahaprabhu. Refúgiate en la devoción pura y abandona el deseo por el goce y la liberación. Al rendirte a Sri Chaitanya Mahaprabhu, te darás cuenta de la más elevada dulzura de amor por Dios. Cuando esa devoción pura llene tu corazón, te sumergirás en el océano de néctar de los ingeniosos pasatiempos del Señor. Alcanzarás el refugio de los Pies de Loto de Srimati Radharani en Vrindavan, y tu corazón se concentrará en servir a Sri Radha y Govinda. Debes entender que la felicidad del servicio devocional puro no tiene par,

mientras que el conocimiento de la emancipación es inútil.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Escuchando las palabras de Surabhi, el sabio juntó sus manos y dijo, ‘Si ejecuto la adoración de Sri Chaitanya, cuál será mi destino?’ Surabhi le contestó explicándole la esencia de todas las conclusiones espirituales. Ella dijo, ‘No hay consideración de ofensas en la adoración de Sri Chaitanya. Tan pronto como pronuncies el nombre de Sri Chaitanya Mahaprabhu, todas las reacciones pecaminosas serán destruidas. En ese momento uno se libera de toda ansiedad y no hay más ataduras a este mundo de nacimiento y muerte. Uno se libera no únicamente de las reacciones del *karmma*, sino de todas las dudas y las sospechas que atacan la fe. Considerando todo esto, sumérgete en el éxtasis de las melosidades devocionales al adorar a Sri Chaitanya Mahaprabhu.’

“Escuchando esto, Markandeya estaba lleno de bienaventuranza. El empezó a gritar el Nombre de Sri Chaitanya riendo y llorando con lágrimas de júbilo. Y éste es ese maravilloso lugar donde Markandeya recibió nueva vida.”

Escuchando las glorias de Sri Chaitanya Mahaprabhu de la boca de loto de Nityananda Prabhu, Jiva Goswami sintió suprema felicidad. Después de pasar el día en ese lugar sagrado, ellos continuaron hacia Madhyadwip.

Sabiendo que los Pies de Loto de Nitai y Jahnava son la esencia de la vida, Bhaktivinoda Thakur canta las glorias de Nadia, siguiendo Sus órdenes. ○

## Madhyadwip

### Primera Parte

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, la luna dorada. Todas las glorias a Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Gadadhar Pandit. Todas las glorias a Srivas Thakur y a todos los devotos del Señor. Todas las glorias a Sri Nabadwip Dham, el hogar de los devotos y el Rey de todos los lugares sagrados.

Cuando la noche terminó, Nityananda Prabhu, intoxicado con canciones de Sri Chaitanya, dejó ese lugar. Llevando a los devotos con El, continuó visitando otros lugares sagrados. Mientras caminaban juntos, absortos en amor por Dios, distribuyeron su éxtasis a quienquiera que encontraban en el camino.

Cuando llegaron a Madhyadwip, Nityananda Prabhu empezó a reír y dijo: “Este es Majidagram. Los grandes sabios conocidos como los siete *rasis* adoraron a Sri Chaitanya en este lugar, donde se quedaron por muchos años. En Satya-yuga aquellos sabios empezaron a cantar las glorias de Chaitanya en la morada de su padre, el Señor Brahma. Completamente absortos en su adoración, rogaron por el eterno tesoro de *Gaura-prema*. Estando muy complacido, el Señor Brahma les dijo, ‘Vayan a Nabadwip, canten las glorias de Sri Chaitanya, y ahí fácilmente alcanzarán amor divino por Dios. Por la misericordia de esa tierra Sagrada, conseguirán la compañía de los santos. Por adorar al Señor en la asociación de ellos, se sumergirán profundamente en el océano de amor divino. Esa es la satisfacción más elevada por ser experimentada. Quienquiera que desarrolle atracción por Nabadwip se convierte en un residente de Vrindavan. El vivir en el plano divino de Nabadwip Dham y cantar el Nombre de Sri Chaitanya es la única aspiración de los verdaderos santos.’

“Siguiendo las instrucciones de su padre, los siete *rasis* vinieron aquí, cantando el nombre de Hari, bailando y rogando por *Gaura-*

*prema*. Fuertemente cantaron las glorias de Sri Chaitanya diciendo, ‘Oh Gaurahari, ten misericordia de nosotros y permítenos verte aunque sea una sola vez. Hemos seguido muchos otros caminos de vida espiritual, y de ese modo nos hemos vuelto ofensores hacia Tí. Pero ahora deseamos tomar el camino de servicio devocional. Por favor Sé misericordioso con nosotros.’ Firmemente fijos en la devoción pura y siempre adorando a Sri Chaitanya, los *rasis* llevaron a cabo austeridades. Sin comer y dormir, continuamente cantaron el Nombre de Sri Chaitanya. Una tarde, por Su misericordia sin causa, Sri Chaitanya finalmente se reveló a los *rasis*. El brillaba como cientos de soles, atrayendo las mentes de esos grandes yogis. El apareció ante ellos como el Pañca-tattva, los cinco aspectos de Dios: Sri Krsna Chaitanya, Prabhu Nityananda, Sri Advaita, Sri Gadadhar y Sri Srivas. La belleza de Sri Chaitanya Mahaprabhu era extraordinaria y desafiaba toda descripción. Su hermosa figura dorada estaba decorada con una guirnalda de frescas flores del bosque. Sus ornamentos resplandecían iluminando todas las direcciones. Su mirada estaba llena de belleza, y Su oscuro y ondulado cabello era largo y rizado. Manchas de pulpa de sándalo decoraban Su frente. La ondeante ropa que El vestía alrededor de Su cintura estaba hecha de fino y brillante hilo, y doblada en tres partes. Encantados por la radiante belleza de Sri Chaitanya, los *rasis* le ofrecieron adoración. ‘Nos rendimos a Tus Sagrados Pies de Loto,’ dijeron. ‘Por favor concédenos servicio devocional a Ti.’

Escuchando sus palabras, Sri Chaitanya deseó conceder Su misericordia sobre ellos. El dijo, ‘Oh *rasis*, escuchen. Abandonen todos los otros deseos; desháganse de los grilletes de la explotación y el cálculo y hagan a Krsna el único objeto de su discusión. Dentro de un corto tiempo mostraré Mis pasatiempos en Nabadwip, y entonces ustedes verán Mi baile y el canto del Santo Nombre. Pero por ahora, mantengan esto confidencialmente. Adoren a Krsna en Kumar Hatta en Nabadwip, en el balneario que ustedes han hecho, y después verán todas estas cosas.’

“Cuando Sri Chaitanya se desvaneció de su visión, los siete *rasis* fueron a Kumar Hatta. En ese lugar pueden ver ahora siete colinas.

Estas siete colinas están acomodadas en el mismo orden de la constelación de los siete *rasis* (El Gran Cucharón). Viviendo ahí, uno puede obtener la misericordia de Sri Chaitanya, sin tener que seguir ninguna penitencia estricta de reglas y regulaciones.”

Nityananda Prabhu continuó, “Al sur de aquí, pueden ver el claro y cristalino Río Gomati. Junto está el bosque de Naimisa, también conocido como Naimisaranya. Al principio de la era de Kali, los sabios encabezados por Saunaka llevaron a cabo un gran sacrificio aquí y escucharon acerca de Sri Chaitanya de la boca de loto de Suta Goswami. Quienquiera que lea los antiguos *Puranas* en este lugar sagrado durante la celebración de Karttik en los meses de Octubre y Noviembre, está libre de todas las angustias y se absorbe en los pasatiempos de Sri Chaitanya. Tal persona fácilmente alcanza Vrindavan, la divina morada de Sri Krsna.

“Una vez, dejando a su toro transportador, el Señor Siva montó el cisne del Señor Brahma y vino aquí a Naimisaranya a escuchar la recitación de los *Puranas*. Junto con sus seguidores, él cantó las glorias de Sri Chaitanya. Cantando y bailando, sus seguidores lo rodearon, gritando los nombres de Sri Chaitanya y haciendo llover flores por doquier.”

Al escuchar estas palabras de Nityananda Prabhu, Jiva Goswami se sintió espiritualmente emocionado. El era incapaz de contener su éxtasis, y su voz se sobrecargó con amor por Dios mientras saboreaba la influencia de la tierra Sagrada. Los devotos pasaron su segundo día ahí en la asociación del Señor Nityananda, y al siguiente día fueron a Puskar.

Jahnava y Nitai son eternamente adorables. Ya que Ellos se han despertado dentro de mi corazón, soy capaz de cantar acerca de las glorias de Nadia y de la dulzura de los devotos con algún apego, aunque soy descualificado. ○

# 10

## Madhyadwip

### Segunda Parte

Todas las glorias a Sri Chaitanya, a Nityananda y a Sri Advaita Acharyya. Todas las glorias a Sri Gadadhar y a Srivas Thakur. Todas las glorias a Sridham Nabadwip, la morada de la devoción pura. Todas las glorias a los sagrados nombres de Sri Chaitanya y Nityananda.

Oh almas de la era de Kali, por favor escuchen: Abandonen la explotación y la renunciación; abandonen la justicia y la injusticia. Sólo adoren a Nitai y a Chaitanya, Quienes son un océano de misericordia. Ellos están distribuyendo libremente el éxtasis de Vrindavan, y cualquiera puede recibirlo de Ellos sin ningún problema.

Cuando la noche terminó, Nityananda Prabhu llevó a Jiva Goswami con El y continuaron caminando en peregrinaje a través de la tierra Sagrada de Nabadwip. En una parte, Nityananda Prabhu se detuvo y dijo, “¿Ves esta villa? Todo el mundo llama a este lugar Brahmanapura, pero en todas las Escrituras se le conoce como Brahmana Puskara. Hay un pasatiempo misterioso y confidencial en relación con este lugar sagrado.

“Una vez en Satya-yuga, un *brahmana* llamado Jivana Das dejó su vida familiar y se fué de peregrinaje a diferentes lugares sagrados. El se encariñó mucho con el lugar sagrado conocido como Puskara Tirtha. En el curso de sus caminatas llegó a Nabadwip Dham, y se quedó por algún tiempo. Una noche en un sueño, se le dijo que permaneciera en Nabadwip, donde recibiría un gran tesoro. El construyó una casa y vivió ahí hasta que se volvió bastante viejo. En sus últimos días deseaba ver Puskara, pero estaba demasiado viejo para poder ir a ningún lado. Incapaz de caminar tan lejos empezó a llorar, pensando, ‘Ahora nunca voy a ver Puskara.’

“En ese momento, la personalidad de Puskara, ese lugar sagrado personificado, siendo misericordioso, apareció ante Jivana Das

disfrazado como un *brahmana* y dijo, ‘No llores. Ante tí hay un espléndido estanque. Báñate ahí una vez, y verás Puskara aparecer ante tus propios ojos.’ Escuchando esto, Jivana Das se bañó en ese hermoso estanque. Habiéndose bañado, recibió la visión divina de ver Puskara ante él. Llorando, Jivana Das dijo, ‘He sido una gran molestia en hacerte venir tan lejos.’

“Puskara contestó, ‘Oh afortunado *brahmana*, escucha. Yo no he venido desde lejos sino que realmente estoy presente aquí en Nabadwip. Todos los grandes lugares sagrados residen en Nabadwip. Y así, si sirves a Nabadwip, sirves a todos los lugares sagrados. Aunque aparezco en otra forma en el occidente, resido aquí permanentemente. Los resultados alcanzados por bañarse cien veces ahí realmente son dispensados desde aquí. Por lo tanto, aquel que deja Nabadwip con el deseo de visitar otros lugares sagrados es un tonto ignorante. Alguien puede alcanzar algún resultado por viajar a todos los diferentes lugares sagrados, pero todos esos *tirthas* están completamente presentes en Nabadwip.’

Nityananda Prabhu dijo, “La personalidad del lugar sagrado conocido como Puskara, en la forma de un misterioso *brahmana*, continuó, ‘Oh Jivana Das! ¿Ves aquella área que se levanta por allá? Ese es Kuruksetra Brahmavarta. Los Ríos Saraswati y Drisadvati fluyen en sus dos lados. Es espléndido y concede mucha piedad a quienquiera que lo visita.

“‘Oh *brahmana*, te diré un gran secreto. Muy pronto habrá un gran éxtasis ahí. En la casa de Sacidevi en Mayapur, Sri Chaitanya nacerá y distribuirá amor divino por Krsna. En todos estos lugares el Señor y Sus devotos danzarán locamente en el néctar de *sankirttan*. Todos los *Avatares* de Dios y Sus devotos se unirán al Señor en esa gran vibración de sonido divino. El universo entero se sumergirá en la inundación de amor por Dios. Excepto por los más necios de los ateos, todos recibirán amor divino.

“‘Quienquiera que vive en esta tierra Sagrada conseguirá refugio en los Pies de Loto de Sri Chaitanya. Oh Jivana Das, una persona pecaminosa puede ejecutar *Krsna-bhajan* y adorar a Krsna por

millones y millones de años y nunca alcanzar atracción por el Santo Nombre. Pero si alguien adora a Sri Chaitanya, su mentalidad pecaminosa rápidamente será arrancada de raíz y dentro de un corto tiempo alcanzará a Radha y Krsna en Vrindavan. Refugiándose en las *Sakhis*, obtendrá su cuerpo espiritual y servirá a la Pareja Divina en un bosque apartado. Oh Jivana Das, permanece aquí y ejecuta tu *bhajan*, y verás a Sri Chaitanya y a Sus asociados.”

Nityananda Prabhu continuó, “Diciendo esto, la personalidad de Puskara partió. Una voz del cielo dijo, ‘La era de Kali está llegando. En ese momento nacerás de nuevo, y nadarás en el océano de *Gaura-kirttan*.’ Escuchando esto, Jivana Das se decidió a quedarse en ese lago y adorar al Señor.”

Mientras Jiva Goswami estaba escuchando este antiguo pasatiempo, él y Nityananda Prabhu entraron a Ucchahatta, la cual no es diferente de Kuruksetra. Mientras caminaban, Sri Nityananda empezó a explicar la importancia de ese lugar. El dijo: “Aquí, todos los semidioses descienden a la Tierra y traen con ellos el lugar sagrado conocido como Kuruksetra. Los lugares que estaban en la región de Brahmavarta entre los Ríos Saraswati y Drisadvati están presentes aquí. Maharaj Prithu y otros residen aquí y rinden servicio a Nabadwip. Los resultados obtenidos por vivir cien años en Kuruksetra son alcanzados al quedarse aquí por una noche. Los semidioses vinieron aquí y marcaron un lugar para discutir los pasatiempos de Sri Chaitanya. Por esa razón este lugar es conocido como Hatta Danga (la Colina del Análisis).

Tan sólo por ver este lugar, uno se sumerge en el océano del amor por Dios. Cuando Sri Chaitanya se encaminó para liberar al Kazi, partió de Mayapur al atardecer, llevando un gran grupo de *kirttan* con catorce tambores. Debido a la dulzura del canto, esa noche se volvió una noche de Brahma. Durante ese tiempo, Sri Chaitanya caminó a través de toda esta tierra. Desde entonces, en cada sagrado día de Ekadasi, el Señor camina por las nueve islas y ejecuta *sankirttan*. De acuerdo a Su propia y dulce voluntad, algunas veces también circumbalaría un área de diez o dieciséis millas de Antardwip.

Desde Su casa primero fué a Barakona Ghat, después alrededor de Ballal Dirghika y a la casa de Sridhar. De ahí iría a la orilla de Antardwip. De este modo fácilmente completaría un viaje de diez millas de Nabadwip Dham dentro de Antardwip. Desde Simuliya iría a la casa del Kazi. Después de platicar con Sridhar, iría a Gadigaccha (Godruma), y después a Majida (Madhyadwip). Cruzando el Ganges en ese punto, iría a Para Danga y a Chinna Danga en la otra ribera, y entonces cruzando el Ganges de nuevo, regresaría a casa después de haber completado una circumbalación de dieciséis millas.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Su viaje terminaría después de nueve noches, y por ello las Escrituras se refieren a esto como *Navaratra Parikrama*, o el sagrado viaje de las nueve noches. Uno debe hacer el viaje de diez millas en un día y completar el viaje de las dieciséis millas en tres días, pasando la primera noche en Mayapur, la segunda en Godruma, y la tercera en el lado opuesto del Ganges.” Escuchando estas instrucciones acerca del método para peregrinar, de parte de Nityananda Prabhu, Jiva Goswami no pudo contener su amor por Dios.

Así el pobre y humilde Bhaktivinoda Thakur, cuya única esperanza es alcanzar los Pies de Loto de Nitai y Jahnavá, describe las glorias de Nabadwip Dham. ○

# 11

## Koladwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu. Todas las glorias a Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya y a Srivas Thakur. Todas las glorias a todos los devotos de Sri Chaitanya. Todas las glorias a la tierra de Sri Chaitanya, el más elevado lugar sagrado, donde El descendió con el Santo Nombre.

Nityananda Prabhu dijo, “Escuchen todos. Los cinco arroyos del Ganges se unen en este lugar. El Ganges se junta con los Ríos Mandakini y Alakananda, mientras el Saraswati parece estar escondido. Desde el occidente, junto con el Yamuna, viene el Bhogavati. Ahí también, el Manasa Ganga fluye rápidamente. Este lugar no es diferente del lugar sagrado conocido como Mahaprayaga, donde Brahma y los *risis* ejecutaron millones y millones de sacrificios. La gloria de este lugar es incomparable. Si alguien simplemente vive aquí por un corto tiempo, nunca tomará otro nacimiento en el mundo material. ¿Cómo puede alguien describir las glorias de este lugar? Todos los demás lugares sagrados son como ríos disecados en comparación.

“En este lugar las almas perfectas abandonan la tierra, el aire, y el agua y alcanzan Goloka Vrindavan. Este lugar conocido como Kuliypad, está situado en las riberas del Ganges y se eleva como una montaña. En las Escrituras se llama Koladwip. Ahora escuchen mientras explico el pasatiempo de este lugar.

“Millones de años atrás en la era conocida como Satya-yuga, o la Era Dorada de la Iluminación, vivía ahí un joven *brahmana* llamado Vasudev. El acostumbraba adorar regularmente al Varaha Avatar, la encarnación de jabalí de Visnu. Un día, mientras adoraba la Deidad de Varaha, oró, ‘Oh Señor, por favor concéde Tu misericordia sobre mí y revélate. Ese sería el éxito de mis ojos y de mi vida.’ Con su voz ondeando, en gran humildad el *brahmana* empezó a llorar diciendo, ‘Si mi Señor no se revela ante mí, mi vida no tiene valor.’”

Nityananda Prabhu dijo, “Siendo muy misericordioso el Señor, poco después se reveló ante Vasudev en la forma de un jabalí. Su cuerpo estaba decorado con ornamentos y joyas, y Sus hermosos pies, cuello, rostro, nariz, y ojos eran encantadores para ser contemplados. El se elevó sobre la Tierra como una gran montaña. Al ver al Señor apareciendo ante él como un gigantesco jabalí, asombrado de su gran fortuna, Vasudev cayó al piso para ofrecer sus respetos. Llorando y asombrado con divinos sentimientos de alegría, no pudo pronunciar una palabra.

“Viendo la devoción del joven *brahmana*, el Señor Varaha habló con las siguientes dulces palabras: ‘Oh Vasudev, ya que eres tan dedicado a Mí, estoy extremadamente complacido con tu adoración. Escucha cuidadosamente Mis palabras. Cuando la era de Kali llegue, mostraré Mis pasatiempos aquí en Nabadwip Dham. No existe otro lugar en los tres mundos que pueda ser comparado con Nabadwip. Aunque ahora sus glorias están escondidas, es Mi favorita morada trascendental. Todos los lugares sagrados importantes como Brahmavarta pueden ser encontrados aquí en Nabadwip Dham. Este es el veredicto de las Escrituras.

“Cuando Brahma ejecutó un sacrificio, Yo aparecí y maté a Hiranyaksha con Mis colmillos. El efecto poderoso del lugar sagrado en el que aparecí está presente justamente aquí. Al servir a Nabadwip, todos los lugares sagrados son servidos. Por vivir en Nabadwip, todos los beneficios de vivir en otros lugares sagrados son automáticamente alcanzados. Tú eres afortunado de haberme servido en Nabadwip, ya que en el momento de la aparición de Sri Chaitanya, nacerás de nuevo aquí. Verás esos grandes pasatiempos de *sankirtan* y la maravillosa forma divina de Sri Chaitanya Mahaprabhu.”

Nityananda Prabhu continuó, “En ese momento, el Señor Varaha se desvaneció, y el *brahmana* buscó el significado de las palabras divinas del Señor. El era un gran erudito de las Escrituras; y al considerar cuidadosamente su mensaje, pudo entender que durante el reinado de Vaivasvata Manu al principio de la era de Kali, los pasatiempos de Sri Chaitanya serían revelados en Nadia. Los sabios

habían mantenido todo esto en secreto. Vasudev pudo entender que esto sólo estaba insinuado en las Escrituras, pero era claro para él. Cuando los pasatiempos de Sri Chaitanya fueran manifiestos en la Tierra, la evidencia de las Escrituras describiendo Su advenimiento sería clara. De este modo el *brahmana* recibió el conocimiento confidencial de las verdades secretas de Sri Chaitanya.”

Nityananda Prabhu continuó, “En gran éxtasis, Vasudev ejecutó *sankirttan*, cantando el nombre de Sri Chaitanya una y otra vez. Habiendo visto la montañosa forma del Señor Varaha, y después de una cautelosa consideración; el nombró este lugar Kola Parvat (La Montaña del Jabalí), pero ahora es conocido como Parvat. Los devotos puros saben que este lugar no es diferente de la Colina de Govarddhan en Vrindavan donde el Señor Sri Krsna ejecuta Sus eternos pasatiempos.”

Mientras ellos caminaban, Nityananda Prabhu dijo, “Hacia el norte está Bahulavan, cuyo maravilloso resplandor se esparce en todas direcciones. En Vrindavan hay doce bosques uno tras otro en secuencia, pero por la dulce voluntad del Señor eso no ocurre aquí. La forma inusual del bosque incrementa el éxtasis de los devotos.”

Mientras continuaban, llegaron a Samudragarha. Habiendo llegado, Nityananda Prabhu de nuevo habló como sigue: “¿Ven este lugar? Este es Samudragarha. Este lugar sagrado no es diferente de Dvarka Puri y Ganga Sagar. Ambos lugares sagrados están presentes aquí.

“Ahora escuchen y les diré el pasatiempo de Samudra Sen, por quien este lugar ha sido llamado así. Samudra Sen era un gran Rey devoto. Krsna era su vida y alma. Cuando Bhima vino aquí con sus soldados a conquistar a todo el que se le opusiera, rodeó Samudragarha. El Rey sabía que Krsna era el único refugio de los Pandavas, y que si Bhima estuviera en peligro, Krsna inmediatamente vendría a rescatarlo. Samudra Sen empezó a pensar que si pudiera hacer sentir temeroso a Bhima y así causarle implorar por ayuda, entonces Krsna aparecería por amor a Su devoto. ‘Si Bhima está en peligro, Krsna Mismo descenderá en esta tierra y seré capaz de ver la oscura y hermosa figura del Señor con mis propios ojos,’ pensó.

Con este plan en mente, Samudra Sen reunió a sus generales, elefantes, caballos, y soldados de infantería, y los condujo a la batalla. El empezó a disparar sus flechas mientras recordaba constantemente a Krsna. Contemplando aquella mortal lluvia de flechas, Bhima llamó fuertemente a Krsna, ‘Oh mi Señor! Tú eres misericordioso, por favor protege a Tu Bhima. No puedo pelear con Samudra Sen. Si lo conquisto, sería humillado. Es muy penoso, pero ahora debo admitir mi derrota.’

“Escuchando el quejumbroso grito de Bhima, Krsna apareció en el campo de batalla. Nadie pudo ver Su forma excepto el Rey. Su joven cuerpo era del color de una nube de lluvia fresca. Resplandecientes ornamentos decoraban Sus graciosos miembros, y atavíos amarillos vestían Su maravillosa figura. Viendo esa forma, el Rey se desmayó en éxtasis. Finalmente, al recobrar su conciencia y controlarse, dirigió la siguiente petición al Señor Supremo: ‘Oh Krsna, Tú eres el Amo del universo y el salvador de los caídos. Viendo mi vil condición, has venido aquí justamente para liberarme. El mundo entero constantemente canta Tus glorias. Después de escuchar Tus alabanzas cantadas tan ampliamente, he abrigado la esperanza de ver Tus divinos pasatiempos. He jurado que aparecerías en Nabadwip, y ahora haz cumplido esa promesa. Oh todo misericordioso Señor, haz descendido aquí en Nabadwip como Krsna. Ahora que he visto Tu encantadora forma, nunca dejaré Nabadwip. Pero ahora mi deseo es ver algo aún más confidencial. Por favor aparece ante mí en Tu forma como Sri Chaitanya Mahaprabhu’.

“Por la misericordia del Señor, le fué permitido al Rey presenciar la dulzura y el encanto de los pasatiempos de Radha y Krsna. El vió como Krsna y Sus amigos ejecutaban sus deberes diurnos de cuidar a las vacas en el bosque de Kumuda. Entonces, repentinamente los pasatiempos de Vrindavan desaparecieron, y el Rey vió la forma de Sri Chaitanya danzando y cantando con Sus devotos en un grandioso *kirttan*. Su hermosa complexión era dorada brillante, Sus ojos parecían intoxicados con amor divino, y Su cuerpo se estremecía con éxtasis. De este modo, el Rey Samudra Sen experimentó la perfección de la

vista al ver la trascendental forma de Sri Chaitanya. El deseo de su corazón y ojos estaba así, completamente satisfecho.

“Contemplando la maravillosa forma de Sri Chaitanya, el Rey se consideró grandemente afortunado y ofreció varias oraciones a los Pies de Loto del Señor. Pero su visión de Sri Chaitanya pronto desapareció, y el Rey, sintiendo gran separación, empezó a llorar.

“Bhima era incapaz de ver todo esto y únicamente pensó que el Rey se había paralizado de temor. Bhima se sorprendió cuando el Rey Samudra Sen repentinamente dejó de pelear, y estaba aún más sorprendido cuando el Rey empezó a suplicarle que le permitiera rendirle tributo. Aceptando sus ofrendas, Bhima se movió a otros territorios para continuar colectando tributo de todos los reyes del mundo. El mundo todavía canta las alabanzas de Bhima por conquistar todas las direcciones.

“Este incidente tomó lugar aquí en Samudragarha, en la orilla de Nabadwip Dham. Incluso el Señor Brahma, el creador del universo, no puede cantar la gloria de este lugar sagrado. Una vez, la corriente del océano se refugió en el Ganges y se levantó hasta aquí para servir los Pies de Loto del Señor con devoción. Gangadevi dijo, ‘Mi querido océano, no te exites tanto. Pronto, algún día mi Señor ciertamente permanecerá en un bosque a tus orillas.’

“El océano contestó, ‘Oh diosa, escucha. El hijo de Saci, Sri Chaitanya, nunca abandonará Nabadwip. Aunque la visión material no puede detectar esto, Nabadwip es el eterno hogar del Señor. Todos los Vedas cantan acerca de Sus pasatiempos visibles e invisibles aquí. Oh Gangadevi, bajo tu refugio me quedaré aquí y serviré a Sri Chaitanya en Nabadwip.’ Y así, el océano se quedó en Nabadwip, contemplando siempre los eternos pasatiempos de Sri Gauranga.”

Después de descansar en la casa de Vaninath, el grupo viajó a Champahati en la tarde. En ese momento Sri Nityananda le explicó a Jiva Goswami, “Escucha, hijo de Vallabha. En este lugar había una vez un bosque de *champak*. Era parte del Bosque Kadhira de Vrindavan. En este mismo lugar la *Gopi* conocida como Champakalata Sakhi recoge flores de *champak*, hace guirnaldas con

ellas, y las ofrece a Radha y Krsna. Este es su pasatiempo eterno. Cuando la presente era de riña, Kali-yuga, aumentó en influencia, los vendedores se movieron y empezaron a cultivar las flores. Ellos establecieron un *hatta* o mercado aquí, y vendieron las flores de *champak* a los aldeanos y transeúntes. Desde entonces, este lugar ha sido conocido como Champak Hatta o comúnmente como Champahati, el mercado de las flores.

“Cuando Laksman Sen era el Rey de Bengala, Jayadev Goswami era uno de sus súbditos en Nabadwip. Jayadev Goswami construyó una choza a las orillas de Ballal Dirghika y vivió pacíficamente ahí junto con su esposa, Padmavati. Ahí, él escribió el poema *Dasa Avatar Stotram*, el cual llegó a manos del Rey. El Rey leyó el poema con gran placer, y preguntó que quién lo había escrito. El maestro del Rey, Govarddhan Acharyya, le contestó que Jayadev Goswami lo había escrito. El Rey preguntó que dónde vivía Jayadev, y el Acharyya le dijo que él vivía en algún lugar de Nabadwip Dham. Escuchando esto, el Rey Laksman Sen decidió buscarlo secretamente.

“En la noche, vistiendo las ropas de un Vaisnava mendigante, fué a la casa del poeta Jayadev. El Rey entró en la choza, ofreció respetos al poeta y se sentó. Jayadev Goswami sabía que él era el Rey de Bengala vestido como un Vaisnava pobre. Después de un corto tiempo, el Rey reveló su verdadera identidad. El le rogó al poeta que fuera a su palacio. Siendo muy renunciante, Jayadev nunca accedería a vivir en la casa de un materialista, qué decir del palacio de un Rey. El dijo, ‘La asociación con los materialistas nunca produce ningún resultado benéfico. En vez de vivir en tu palacio, dejaré tu reino e iré a cualquier otra parte. Inmediatamente cruzaré el Ganges y me encaminaré hacia Puri.’

“El Rey contestó, ‘No! Nunca abandones Nabadwip. Oh mi amo, por favor escucha. Tus palabras y mi deseo se pueden hacer realidad. Por supuesto que lo que tu desees lo puedes hacer, pero por favor ten misericordia de mí. Cruzando el Ganges está un encantador bosque de flores de *champak* conocido como Champahati. Por favor quédate ahí por algún tiempo. No iré a ahí como yo quisiera, pero te visitaré

únicamente por tu petición.’

“Escuchando las humildes palabras del Rey, el gran poeta Jayadev Goswami accedió y dijo, ‘Aunque estás dotado con gran riqueza e imperio, eres un devoto de Krsna y no estás atado al mundo material. Te he llamado materialista sólo para probarte, pero haz tolerado mis crueles palabras y así sé que eres un verdadero devoto de Krsna. Aunque haz aceptado cosas materiales, permaneces desapegado de ellas. Yo me quedaré unos días en Champahati y secretamente puedes venir a verme dejando a un lado tu opulencia real.’

“El Rey estaba muy feliz con esto y pronto arregló que sus hombres construyeran una casa para Jayadev en Champahati. Ahí, Jayadev Goswami vivió por algún tiempo, adorando a Krsna por el proceso de *Raga-marga*, o amor espontáneo. Su esposa Padmavati traería ramilletes de flores de *champak* las cuales Jayadev ofrecería a Krsna en el éxtasis de amor divino, y viendo esto, Krsna aceptaría su ofrenda de flores.”

Nityananda Prabhu continuó, “Un día, el Señor Supremo Sri Krsna se reveló a Jayadev Goswami en una hermosa forma tan dorada en color como la flor *champak*. El era todo atractivo y Su hermoso rostro brillaba tan resplandecientemente que avergonzaba la brillantez de millones de lunas. Su cabello ondulado era hermoso y largo, y guiraldas de flores decoraban Su cuello. Sus brazos eran largos, y Su efulgencia iluminaba el cuarto. Viendo la forma divina de Sri Chaitanya, Jayadev se desmayó, y sobrecargado con éxtasis trascendental, lágrimas fluían de sus ojos. Padmavati también cayó al suelo inconsciente.

“El Señor levantó a la pareja con Sus dos manos de Loto y habló estas palabras nectarinas: ‘Ya que ustedes son Mis devotos, me les estoy revelando. Muy pronto naceré en Nadia en el vientre de Saci. Con todos Mis *Avatares* y devotos distribuiré el regalo del amor divino y el Santo Nombre de Krsna. Después de veinticuatro años tomaré *sannyas* y viviré en Puri. Entonces, en la asociación de los devotos, y sobrecogido con amor divino, continuamente saborearé el néctar de tu *Gita Govinda*, ya que el tema de tu poesía es muy querida para Mí.

Al final de esta vida retornarás a la tierra Sagrada de Nabadwip Dham. Esto es cierto. Por ahora, ambos deben de ir a Jagannath Puri. Sirve ahí al Señor Jagannath, y obtendrás amor por Dios.’

“Diciendo esto, el Señor desapareció. Jayadev y su esposa se desmayaron. Cuando despertaron, sobrecogidos con pena empezaron a llorar. Con lágrimas en sus ojos dijeron, ‘Habiendo visto tal hermosa forma, oh Señor, cómo vamos a vivir en Tu ausencia? ¿Por qué nos haz ordenado dejar Nadia? Hemos de haber cometido alguna gran ofensa en Nabadwip. Estamos siendo perturbados sólo de pensar que ahora debemos dejar la tierra Sagrada de Nadia. Sería mejor para nosotros nacer como un pájaro o una bestia en Nadia, ya que entonces podríamos estar aquí por un largo tiempo, siempre pensando en esta tierra Sagrada. Podemos dejar nuestras vidas, pero no podemos abandonar Nabadwip. Nuestro apego por Nabadwip es demasiado fuerte. Oh Señor, sálvanos! Dános la misericordia de Tus Pies de Loto y permítenos estar aquí.’

“Mientras ellos estaban orando y llorando, escucharon una voz del cielo que decía, “No se sientan desafortunados. Vayan a Jagannath Puri. Deben saber que ahí hay dos cosas que les darán consuelo. Hace algún tiempo, ustedes estaban pensando en visitar Puri. El Señor Jagannath quiere satisfacer ese deseo, y está ansioso de verlos. Por complacerlo, regresarán a Nabadwip al final de esta vida y permanecerán aquí eternamente.’

“Escuchando esto, Jayadev y Padmavati inmediatamente se fueron a Jagannath Puri. Al voltear hacia atrás, ellos vislumbraron una vez más a Nabadwip y con lágrimas fluyendo de sus ojos y con sus corazones palpitando, hablaron en lamentación a los residentes de Nabadwip diciendo, ‘Los hemos ofendido. Por favor dénnos su misericordia. Por favor purifíquennos.’

“Mientras continuaron caminando a lo largo del camino, siguieron volteando hacia atrás una y otra vez, para ver la tierra Sagrada de Nabadwip. Finalmente, teniendo a Nabadwip fuera del alcance de la vista, dejaron la tierra de Sri Chaitanya, llorando mientras caminaban.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Unos días después, ellos llegaron

a Jagannath Puri. Ahí fueron a ver al Señor Jagannath, Quien estaba complacido con ellos. Mira Jiva. Este era el lugar de Jayadev Goswami. Sólo una elevada porción de tierra permanece aquí. Esta es la anécdota relatada por los ancianos.”

Al ver este lugar, Jiva Goswami se quedó sin habla y empezó a llorar. “Oh Jayadev y Padmavati,” él dijo, “Ustedes son muy afortunados! Oh *Gita Govinda* y *Krsna Rati*, sean misericordiosos conmigo y dénme tan sólo una gota del océano de amor divino que fué saboreado por Jayadev Goswami!” Diciendo esto, Jiva Goswami cayó inconsciente al suelo a los Pies de Loto de Nityananda Prabhu.

Esta pobre y humilde alma, cuya única esperanza es la sombra de los Pies de Loto de Jahnava-devi y Nityananda Prabhu, canta así las glorias de Nadia. ○

# 12

## Ritudwip

### Primera Parte

Todas las glorias a Sri Chaitanya y a Nityananda. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya y a Gadadhar Pandit. Todas las glorias a Srivas Thakur y a todos los devotos. Todas las glorias a la casa de Jagannath Misra. Todas las glorias a Nabadwip Dham, el mejor de los lugares sagrados.

Cuando la noche había levantado, los devotos gradualmente despertaron. Levantándose de sus camas, gritaron fuertemente los nombres de Sri Chaitanya y Nityananda. Entonces, dejando a Champahati detrás de ellos, todos los devotos que estaban viajando con Nityananda Prabhu continuaron su peregrinaje de Nabadwip Dham en gran bienaventuranza. Mientras continuaban, Vaninath caminó junto con Nityananda Prabhu pensando, “¿Cuándo iré de peregrinaje con Nityananda a la casa de Sri Chaitanya en Mayapur?”

Ellos vinieron a Ratupur y contemplaron la maravillosa belleza de ese pueblo. Cuando llegaron a Ritudwip, Nityananda Prabhu dijo, “Este lugar es extremadamente atractivo. Tan sólo vean como los árboles inclinan sus copas en respeto a nuestro paso. Las brisas soplan gentilmente y las flores florecen por doquier. El zumbido de las abejas intoxica las mentes de todos los que viajan aquí.”

Mientras hablaba, Sri Nityananda enloqueció en el éxtasis de Balaram. “Rápido! Traigan Mi cuerno de búfalo,” gritaba. “Nuestros amigos han caminado bastante lejos! Krsna está profundamente dormido y no vendrá. El está actuando como un bebé. ¿Dónde están Subal y Dama? No puedo cuidar a las vacas Yo solo.”

Gritando por Krsna, Nityananda Prabhu empezó a saltar de aquí para allá. Viendo Su estado, los devotos oraron a Sus Pies: “Oh Nityananda Prabhu, Tu hermano, Sri Chaitanya, no está más aquí. El ha tomado *sannyas* y ha ido a Nilachala, dejándonos como pobres

mendicantes atrás.” Al escuchar estas palabras, Nityananda Prabhu se desanimó y cayó al suelo llorando, “Oh Kanai, Mi hermano, nos haz puesto tristes a todos. Nos haz abandonado, y ahora haz tomado *sannyas*. Ya no puedo continuar viviendo. Terminaré mi vida brincando en el Río Yamuna.”

En aquel instante Nityananda Prabhu se volvió inconsciente. Presenciando el divino trance emocional de Nityananda Prabhu, los devotos empezaron a cantar el Santo Nombre de Krsna en un intento por revivirlo. Cuatro horas pasaron, y Nityananda Prabhu todavía no se levantaba. Finalmente, los devotos empezaron a cantar las glorias de Sri Chaitanya. Escuchando los dulces nombres de Gauranga, Sri Nityananda repentinamente despertó.

“Este es el lugar del Radha Kunda!” gritó. “Aquí en la tarde, Sri Chaitanya ejecutaría *kirttan* con Sus asociados. Miren la brillantez del Syama Kunda atrayendo las mentes de todos en el universo! Y miren hacia los bosques de las *Sakhis* los cuales pueden ser vistos por aquí y por allá. Aquí Sri Chaitanya, inmerso en el canto de las glorias de Krsna, satisfecería a todos al distribuir amor divino. Sepan que un lugar como este, donde los devotos adoran al Señor, no puede ser encontrado en ninguna otra parte del universo. Quienquiera que viva aquí obtendrá amor por Dios. Esto extinguirá el llameante fuego de la vida material.”

Los devotos permanecieron ahí, cantando el nombre de Gauranga y sumergiéndose profundamente dentro de las aguas del amor divino. Ellos pasaron la noche en Ritudwip, y al día siguiente danzando en el camino, Nityananda Prabhu los llevó a Vidyanagar, un lugar espléndido, el cual es atractivo para los grandes eruditos escolásticos.

El pobre y humilde Bhaktivinoda Thakur cuya única riqueza son los Pies de Loto de Nitai y Jahnavá, canta así las glorias de Nadia. Sosteniendo los pies de loto de los devotos, él les ruega por el tesoro del amor divino por Krsna. ○

## Ritudwip & Jahnudwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya. Todas las glorias a Nityananda. Todas las glorias a Sri Advaita Acharyya y a Gadadhar Pandit. Todas las glorias a Srivas Thakur. Todas las glorias a Nabadwip Dham y al océano de *kirttan*.

Llegando a Vidyanagar, Sri Nityananda Prabhu explicó su significado a Jiva Goswami. El dijo, “En el momento de la devastación universal, cuando el universo entero esté sumergido en las aguas de la aniquilación, la eterna morada de Nabadwip permanece intocable y flota sobre aquellas aguas en la forma de un loto con ocho pétalos. En ese momento todos los *Avatares* y Sus devotos se refugian en ese loto. Una vez, durante la aniquilación universal, Matsya Avatar, la encarnación de pez, trajo a los Vedas hasta aquí a Vidyanagar en Ritudwip para su seguridad. Ya que todo el *vidya*, o conocimiento está contenido en los Vedas, y debido a que los Vedas se refugiaron aquí, este lugar es llamado Vidyanagar ( la tierra del conocimiento).

“Aquí en Vidyanagar, el Señor mostró Su misericordia a Brahma. Una vez, Brahma miraba atemorizado la devastación del cosmos. Intentando crear el universo, empezó a alabar al Señor. Cuando Brahma abrió su boca de loto para ofrecer oraciones, la hermosa Saraswati, la diosa del conocimiento, nació de su lengua. Con su ayuda Brahma felizmente alabó al Señor con palabras elocuentes.

“Al momento de la creación, *maya*, la potencia ilusoria del Señor, cruza sobre el Río Viraja, la línea de demarcación entre los mundos espirituales y materiales, y esparce su red de influencia como las tres modalidades de la naturaleza material: bondad, pasión, e ignorancia. Con mucho esfuerzo los sabios conquistaron estas influencias, y después aprendiendo las sesenta y cuatro ramas del conocimiento, ellos se establecieron en diferentes lugares alrededor del mundo. Pero todas las ramas del conocimiento conocidas por los sabios están eternamente situadas en este lugar sagrado conocido como Vidyanagar.

“Fue aquí, que por la misericordia de Narad Muni, Valmiki recibió el *Ramayana*. Danvantari recibió el *Ayurveda*, la ciencia de la medicina, y Visvamitra y otros recibieron las enseñanzas del *Dhanurveda*, la ciencia de la milicia. Aquí, Saunaka y los *risis* leyeron los mantras Védicos y el Señor Siva discutió el *tantra*. Aquí, a petición de los *risis*, los cuatro Vedas emanaron de Brahma. Fué aquí que Kapila expuso la filosofía *sankhya* de la ciencia analítica, y Gautama introdujo la lógica. Kanada expuso la filosofía *vaisesika* del reduccionismo atómico, y Patanjali escribió los *Yoga-sutras*. Aquí, Jaimini escribió el *Mimamsa-sastra*, introduciendo su filosofía acerca del *karmma*. Fue aquí que Vedavyasa compiló los *Puranas*, y los cinco *risis*, encabezados por Narad Muni, escribieron los *Pañcaratras*, los cuales enseñan la práctica del servicio devocional.

“En este bosque, los Upanisads personificados han estado adorando a Sri Chaitanya desde tiempo inmemorial. Una vez, en una forma invisible, Sri Chaitanya les dijo, ‘Su filosofía del absoluto sin forma los ha echado a perder a todos ustedes. Como el *sruti* no Me pueden reconocer, pero cuando aparezca en la Tierra en la forma de Mi propio devoto, presenciarán Mis pasatiempos trascendentales con sus propios ojos. En ese momento, fuertemente cantaran alabanzas hacia Mí. A partir de entonces, cuando ustedes canten las glorias de Dios lo describirán teniendo cualidad y forma.’ Cuando escucharon esto, los Upanisads personificados se quedaron mudos, y desde tiempo ancestral hasta el advenimiento del Señor se ocultaron aquí, esperando a que apareciera.”

Nityananda Prabhu continuó, “Bendita es esta era de Kali, ya que en esta era el *Avatar* dorado Sri Chaitanya Mahaprabhu aparece. Escuchando que Sri Chaitanya ejecutaría Sus pasatiempos de erudición en Nabadwip, Brihaspati, el erudito Guru de los semidioses, se volvió indiferente a la celestial morada de Indra, y dejó el cielo junto con sus asociados. Felizmente Brihaspati nació en la Tierra como Vasudev Sarvabhauma y tuvo gran cuidado en complacer al Señor. Sarvabhauma Battacharyya estableció su escuela en Vidyanagar y enseñó filosofía. Sri Sarvabhauma se preocupó de que podría apartarse

de Sri Chaitanya por el conocimiento árido y de este modo defraudarlo, por eso abandonó a sus estudiantes y dejó Nadia antes de que Sri Chaitanya naciera. Pensando, 'Si verdaderamente soy el sirviente de Sri Chaitanya, ciertamente El vendrá a mí y me otorgará Su misericordia,' Sarvabhauma fué a Jagannath Puri y se volvió un poderoso maestro de la escuela de la filosofía impersonal.

“Mientras tanto, en el disfraz de un logístico, Sri Chaitanya como Nimai Pandit, derrotó a todos en Nabadwip. El vendría aquí a Vidyanagar como un joven estudiante, y retaría a todos los pupilos de Sarvabhauma Battacharyya para debatir, y los derrotaría en lógica y argumento. Humillados de esta manera, huirían avergonzados. Quienquiera que escuche los pasatiempos de erudición del Señor en Vidyanagar ciertamente se liberará de toda ignorancia.”

Lleno de éxtasis al ver Vidyanagar, Jiva Goswami se sobrecogió con amor divino. El le preguntó a Nityananda Prabhu, “Por favor remueve una duda mía. Si la lógica y el análisis son desfavorables, cómo pueden tener un lugar en la divina morada del Señor?”

Nityananda Prabhu abrazó a Jiva Goswami y afectuosamente le dijo, “No existe nada desfavorable en la Sagrada morada de Sri Chaitanya. Aquí, la lógica y el análisis no tienen poder o independencia. Ellas dependen de *Bhakti*. Aquí *Bhakti* es la diosa; y todos los otros son sirvientes. El único propósito de la lógica y el análisis es el revelar la elevada posición de *Bhakti*. Nabadwip es el hogar de las nueve clases de servicio devocional. Aquí, *karmma* y *jñana* sirven a *Bhakti*. Debido a la debilidad, el pecador pervierte todo. Los materialistas tuerzen las Escrituras reveladas con su ‘lógica’ pervertida para sacar interpretaciones convenientes, pero los devotos puros toman las mismas Escrituras y descubren en todos lados las enseñanzas de la devoción pura a Sri Krsna.”

Sri Nityananda dijo, “Praudhamaya es la sirvienta de Sri Chaitanya y es la deidad que preside aquí. Ella permanece aquí sirviendo a Sri Chaitanya a través de todas las eras. Cegando a todas aquellas almas pecaminosas que odian a los Vaisnavas, ella les causa toda clase de pena y dolor en su forma como la energía ilusoria,

o Mahamaya. Sin embargo, en la forma de Praudhamaya, esta divina energía del Señor disuelve todo el pecado y el *karmma* de un alma dedicada. Incluso si algunas ofensas todavía permanecen dentro de un devoto, ella las remueve y lo libera de las reacciones del *karmma*. Por otro lado, los malvados que envidian a las almas consagradas y estudian aquí únicamente para obtener conocimiento mundano, nunca reciben el tesoro del amor divino a los Sagrados Pies de Loto de Sri Krsna. Su aparente conocimiento es únicamente ignorancia. Es como una sombra del conocimiento verdadero. Ellos nunca pueden entender la verdadera opulencia de Sri Chaitanya y Nabadwip Dham.

El verdadero conocimiento nunca es desfavorable; sólo su sombra, la ignorancia, es desfavorable. Oh Jiva, por la misericordia de Sri Chaitanya revelarás todas estas verdades en la forma de las Escrituras, y así todo será conocido. Ahora vayamos a la residencia de Jahnu.”

Llegando con el ermitaño Jahnu Muni, Nityananda Prabhu explicó, “Este es Jahnudwip. Este encantador lugar también es conocido como Bhadravan. Aquí, Jahnu Muni siguió severas penitencias y fué visitado por Sri Chaitanya. Aquí también, Janhu Muni estaba sentado pacíficamente, recitando su Gayatri Mantra cuando a su lado vino el Ganges, brotando en torrentes e inundando todos lados. Abriendo ampliamente su boca, Jahnu Muni bebió toda el agua del Ganges de un solo sorbo. Las austeridades del Rey Bhagiratha, habían traído al Ganges a la Tierra, y él pensó, ‘¿A dónde se ha ido el Ganges?’ El concluyó que había sido tragada por Janhu Muni. En gran ansiedad, el Rey, quien deseaba que sus antepasados se beneficiaran con las aguas sagradas del Ganges, adoró al sabio por varios días para complacerlo. Entonces Jahnu Muni liberó al Ganges, la cual salió de él, y por esto el Ganges es hoy conocido por la gente en general como Jahnavi, la hija de Jahnu Muni.

“Algún tiempo después, Bhismadev, el hijo de Ganges, vino aquí a ver a Jahnu Muni. El *muni* estaba muy complacido con Bhisma, y lo mantuvo por varios días. Fué aquí, que Bhisma aprendió el conocimiento más elevado, el cual a su vez se lo enseñó a Maharaj Yudhistir en Kuruksetra. Por vivir en Nabadwip, Bhisma alcanzó el

servicio devocional puro y por ello es considerado entre los más grandes Vaisnavas. Por eso, esta isla es el más grande salvador. Quienquiera que vive aquí es muy afortunado.”

Ese día Nityananda Prabhu y Sus asociados se quedaron en la casa de un devoto, y temprano a la mañana del día siguiente fueron a Modadrumadwip.

Bhaktivinoda Thakur, cuya única posesión son los Pies de Loto de Jahnava y Nitai, canta así las glorias de Nabadwip. ○

# 14

## Modadrumadwip

### Primera Parte

Todas las glorias al alma del Pañca-tattva, Sri Chaitanya Mahaprabhu. Todas las glorias a Nabadwip Dham la morada más elevada.

Llegando a la villa de Mamagachi, Nityananda Prabhu le explicó a Jiva Goswami, “Aquí en Modadrumadwip, está Ayodhya. En una era previa millones de años atrás, cuando el Señor Ramachandra fué exiliado al bosque, vino a este lugar con Sita y Laksman. Después de construir una choza bajo un enorme árbol baniano, y viendo la efulgencia de Nabadwip, el hijo de Raghu empezó a reír. Con Su complexión tan verde como el pasto nuevo, Sus ojos de loto, y Su gracioso arco en mano, el Señor Ram estaba supremamente hermoso. Vestido con el atuendo de un *brahmacari* y apilando en Su cabeza varios rizos, atraía a todas las entidades vivientes del universo. Viendo a Ram riendo, Sita, la hija de Janaka, le preguntó la razón de Su alegría.

“En respuesta a la pregunta de Sita, el Señor Ram contestó, ‘Oh Sita, escucha y te diré un secreto. Cuando la era de Kali llegue, apareceré en Nabadwip con una complexión dorada.’ Diciendo esto, inmediatamente quizo nacer dentro del vientre de Saci en la casa de Jagannath Misra. El Señor Ram le dijo a Sita, ‘Para todas aquellas almas afortunadas que ven Mis pasatiempos infantiles, les daré el regalo supremo de Amor divino. Ejecutando Mis pasatiempos de erudición para el placer de Mis queridos devotos, revelaré las glorias del Santo Nombre. Después tomaré *sannyas* e iré a Jagannath Puri, y Mi madre llorará con Mi esposa en brazos.’

“Al escuchar esto, Sita preguntó, ‘Oh ojos de loto, por qué harás llorar a Tu madre ? ¿Por qué abandonarás a Tu esposa y tomarás *sannyas*? ¿Qué felicidad hay en dar dolor a Tu esposa?’

“Sri Ram dijo, ‘Oh querida, Tú lo sabes todo, pero muestras Tu

inocencia tan sólo para enseñar a las entidades vivientes. El amor puro por Dios el cual los devotos saborean conmigo viene en dos formas. Tan sólo escucha: En Mi presencia ellos disfrutaban *sambhoga*, el placer del encuentro, y en Mi ausencia experimentan *vipralambha*, el dolor de la separación. Mis eternos asociados siempre desean estar conmigo, pero por misericordia a ellos, les doy la separación, la cual es más intensa que el encuentro. Realmente, el dolor de la separación de Mí es el más grande éxtasis. Después de la separación de Mí, cuando el encuentro ocurre, el éxtasis de Mis devotos se multiplica un ciento de miles de veces. De este modo, ellos experimentan la felicidad en la separación. Debes aceptar esto como la verdad, ya que estas son las aseveraciones de los Vedas.

“En Mis pasatiempos como Sri Gauranga, Mi madre Kausalya se convertirá en Sacidevi. Tú Sita, Me servirás como Visnupriya. Experimentarás la separación de Mí, y en Mi ausencia adorarás una Deidad de Mi y esparcirás Mi nombre y fama a través de los tres mundos. Similarmente, en separación Tuya, como Ram adoraré una Deidad dorada de Tí, Sita, en la ciudad de Ayodhya. Pero todas estas cosas son demasiado confidenciales. Oh Sita, por ahora no reveles esto a nadie. Este Nabadwip es Mi lugar favorito, ni siquiera Ayodhya es igual. Cuando la era de Kali llegue, este enorme árbol baniano sobre nosotros desaparecerá de la vista, pero permanecerá en una forma invisible.”

Nityananda Prabhu continuó, “Habiendo hablado así, el Señor Ram pasó Su tiempo con Laksman y Sita. Después fué al Bosque de Dandakaranya a completar Sus pasatiempos. Observen aquí el lugar donde estaba Su cabaña. Por la voluntad del Señor Ram, Su amigo Guhaka nacerá aquí en una familia *brahmana*. Su nombre será Sadananda Vipra Bhattacharyya. El no sabe de otra cosa en los tres mundos excepto del Señor Ram. Cuando Sri Chaitanya hizo Su advenimiento, Sadananda Vipra estaba presente en la casa de Jagannath Misra. En ese instante todos los semidioses vinieron a ver al niño recién nacido. Viendo esto, Sadananda supo que su Señor había nacido. En gran deleite se fué a casa, y mientras meditaba en Ram,

tuvo una visión de Sri Chaitanya, Quien estaba sentado en un trono, rodeado por semidioses quienes lo abanicaban con *chamaras*. Entonces vió a Sri Chaitanya Mahaprabhu como el Señor Ramachandra; Su complexión era tan verde como el pasto y junto a El estaba Laksman, la morada de Ananta. A Su izquierda estaba Sita, y arrodillándose ante El estaba Hanuman.

“Viendo esto, el *brahmana* entendió la verdad acerca de Su Señor, y la visión desapareció. En éxtasis se hizo camino a Mayapur, y sin ser visto por nadie regocijó su vista con la nueva forma de Sri Chaitanya recién nacido. Sadananda Vipra dijo, ‘Ciertamente estoy bendecido! El Señor Ramachandra está presente ante mí como Gaurachandra.’ Después, cuando el movimiento de *sankirttan* comenzó en gravedad, Sadananda tomó parte.”

Mientras se movían, Sri Nityananda le mostró a Jiva Goswami el área boscosa y dijo, “Oh Jiva, en este lugar los devotos puros ven el Bosque de Bhandira.” Escuchando estos tópicos divinos y viendo estos sagrados lugares en el plano eterno y divino de Nabadwip, los devotos rodearon a Nityananda Prabhu y bailaron. El cuerpo de Jiva Goswami manifestó síntomas de éxtasis mientras gritaba el nombre de Gauranga.

Esa noche Nityananda Prabhu y Su grupo descansaron en la casa de Narayani, la madre de Vrindavan Das Thakur. Siendo casta y pura, ella rindió servicio a los Vaisnavas. Temprano a la mañana siguiente, después de caminar alguna distancia, entraron en Vaikunthapur.

Para llevar a cabo la orden de Jahnava y Nitai, el humilde Bhaktivinoda Thakur canta así las glorias de Nabadwip.      o

## Modadrumadwip y Rudradwip

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu y al Pañca-tattva. Todas las glorias a Nabadwip Dham, la morada de Sri Chaitanya.

Llegando a Vaikunthapur, Nityananda Prabhu riendo suavemente, le dijo a Jiva Goswami: “En un lado del loto de ocho pétalos de Nabadwip está este Vaikunthapur. Escucha cuidadosamente, y te explicaré su importancia. Vaikunthapur, el cual está situado en el cielo espiritual, no es diferente de la morada de Narayan, la cual existe más allá del Río Viraja y de la influencia de *maya*. Aquí, las energías *Sri*, *Bhu*, y *Lila* constantemente sirven al Señor. La efulgencia que emana de esta tierra de conciencia pura es llamada Brahman. Sin embargo con una visión burda, los hombres ordinarios únicamente ven aquí este mundo material. Más aún, en este lugar Sri Narad Muni contempló la opulencia total de la morada espiritual, y personalmente vió a Narayan convertirse en Sri Chaitanya.

Nityananda Prabhu dijo, “Aquí hay otro pasatiempo confidencial el cual relataré ahora. Una vez Ramanujacharyya fué a Jagannath Puri. El Señor Jagannath estaba complacido con sus hermosas y poéticas oraciones en versos sánscritos. En ese momento el Señor apareció ante Ramanuja diciendo, ‘Ve a ver Nabadwip Dham, ya que pronto apareceré ahí como un niño dentro de la casa de Jagannath Misra. Nabadwip es Mi hogar muy querido. Está situado en el lugar más elevado en el mundo espiritual. Por eso, como Mi eterno sirviente y devoto, debes ver Nabadwip. Deja a tus alumnos, quienes están absortos en las melodías de la servidumbre, a que permanezcan aquí. Ve allá solo.’

“El Señor Jagannath dijo, ‘Cualquier entidad viviente que no ha visto Nabadwip ha nacido inútilmente. Tan sólo una porción de Nabadwip contiene los lugares sagrados conocidos como Sri Rangam, Vyenkatta, y Yadavachala. Por eso ve a Nabadwip, y contempla la forma de Sri Chaitanya. Haz venido a la Tierra a predicar la devoción,

así que permite que este nacimiento sea exitoso por la misericordia de Sri Chaitanya. Desde Nabadwip irás a Kurmmasthan, donde te podrás reunir de nuevo con tus alumnos.”

Nityananda Prabhu continuó, “Juntando sus manos, el gran devoto y erudito Ramanujacharyya oró al Señor Jagannath, ‘Oh Señor, misericordiosamente haz mencionado el nombre de Sri Chaitanya, pero nunca he escuchado de tal personalidad. Por favor ilumíname y dime cómo es El.’

“El Señor contestó, ‘Todos han escuchado acerca de Krsna, el Amo de Goloka. Sri Krsna, cuya expansión de pasatiempo es Narayan, es la Suprema Verdad. El vive eternamente en Vrindavan. Sri Chaitanya no es diferente de Krsna, y Nabadwip no es diferente de Vrindavan. Nabadwip es la más elevada morada espiritual, situada más allá de este universo material. Ahí, Sri Chaitanya Mahaprabhu se queda eternamente. Por Mi misericordia esa divina morada ha descendido dentro de este mundo, y aún así permanece no afectada por la energía ilusoria. Esto está confirmado en las Escrituras. Si uno piensa que Nabadwip es únicamente una localización material, su devoción sera destruída. Por Mi voluntad Mi energía inconcebible mantiene todo el plano trascendental dentro de este mundo material. No es posible entender la verdad más elevada por el estudio de las Escrituras con la ayuda de la razón y la lógica, ya que el Infinito trasciende todo análisis lógico. Yo solamente puedo ser entendido por aquellos devotos a quienes Me les revelo por gracia divina.’

Nityananda Prabhu continuó, “Escuchando las palabras del Señor Jagannath, Ramanuja se conmovió con amor divino. ‘Oh Señor,’ dijo, ‘Tus pasatiempos son verdaderamente asombrosos. Las Escrituras no pueden conocer Tus opulencias. Es un misterio para mí que los pasatiempos de Sri Chaitanya no estén claramente descritos en las Escrituras. Cuando muy cuidadosamente estudié los *Srutis* y los *Puranas*, encontré una alución a estas verdades. De cualquier modo, ahora estoy listo para servir Tu orden, ya que todas mis dudas han desaparecido. Oh Señor, si es Tu voluntad, iré a Nabadwip y predicaré las glorias de Sri Chaitanya Mahaprabhu a través de los tres mundos,

dando la evidencia de todas las Escrituras escondidas para convertir a todos al servicio devocional de Sri Chaitanya. Oh Señor, favor instrúyeme.’

“El Señor Jagannath dijo, ‘Oh Ramanuja, no reveles este conocimiento confidencial a nadie en este momento. Mantén los esotéricos pasatiempos de Sri Chaitanya en secreto. Únicamente después de que El haya terminado Sus pasatiempos vendrá el tiempo para que el público en general los reciba. Predica acerca de Mí en *dasya-rasa*, la melosidad de la servidumbre, y en tu corazón constantemente adora a Sri Chaitanya.’

“Por la orden del Señor Jagannath, Ramanuja secretamente cultivó esta atracción por Nabadwip. Después de algún tiempo, por Su misericordia sin causa, el Supremo Señor Narayan, condujo a Ramanuja a Vaikunthapur. Ahí, El reveló Su forma trascendental a Ramanuja. El fué servido por Su energías divinas *Sri, Bhu, y Lila*. Ramanuja se consideró extremadamente afortunado de haber tenido tal visión divina de su amado Señor. En ese instante la figura del Señor Narayan se transformó en la de Sri Chaitanya, el hijo de Jagannath Misra. Al ver la brillantez de esa forma divina, Ramanuja se desmayó. “Sri Chaitanya colocó Su Pie de Loto en la cabeza del Acharyya. Divinamente inspirado, Ramanuja recitó muchas oraciones en alabanza al Señor. Finalmente oró, “Oh Señor, por favor concédeme ver Tus pasatiempos aquí en Nabadwip. Yo deseo no dejar nunca Nabadwip.’

“Sri Chaitanya dijo, ‘Oh hijo de Kesava, tu deseo será satisfecho. Cuando Mis pasatiempos en Nabadwip sean revelados en el futuro, de nuevo nacerás aquí.’ En ese momento Sri Chaitanya desapareció. Profundamente satisfecho, Ramanuja reanudó su viaje. Después de algunos días llegó a Kurmmasthan y visitó el lugar con sus discípulos.

“De este modo, a través de su vida, Ramanuja predicó la melosidad de la servidumbre a Dios y liberó a todo el Sur de la India, mientras internamente se encontraba absorto en los pasatiempos de Sri Chaitanya. En su siguiente vida, por la misericordia del Señor, nació en Nabadwip como el devoto Ananta.”

Mientras Nityananda Prabhu terminaba esta narración, el grupo de devotos llegó a la casa de Vallabha Acharyya, donde vieron la radiantez de las Deidades de Laksmi-Chaitanya. Un poco más adelante en el camino, Nityananda Prabhu dijo, “Veán aquí la casa de Ananta, donde muchos devotos de Narayan solían reunirse. Es bien conocido que aquí, los antiguos reyes establecieron la adoración a Narayan.” Mientras caminaban, los devotos sintieron gran placer al ver el bosque de Nisreyasa en las riberas del Río Viraja. Mientras relataban muchos pasatiempos, llegaron a Mahatpur.

Ahí, Nityananda Prabhu explicó, “Aquí hay un bosque muy bonito el cual es conocido como Kamyavan, tal como en Vrindavan. Mírenlo con devoción. En tiempos remotos habían ahí cinco árboles banianos, pero todos ellos han desaparecido.

“Ahora este lugar es llamado Mahatpur. Durante su exilio, cuando los cinco Pandavas y Draupadi vinieron a Bengala y acamparon en Ekachakra, Yudhisthir tuvo un sueño. En ese entonces, las glorias de Nabadwip le fueron reveladas y se sintió ansioso de ver este lugar. Todos ellos vinieron aquí con gran felicidad. Después de ver el esplendor de Nabadwip, fueron a matar a muchos demonios. Por allá está la colina conocida como Yudhisthir Parvat. Ahí está el lago conocido como Draupadi Kunda. Conociendo las glorias de este lugar, Yudhisthir se quedó por algún tiempo.

“Un día, él tuvo un sueño de Sri Chaitanya. En su sueño el Señor brillaba radiantemente en todas direcciones. Su trascendental forma era extraordinariamente hermosa. Sonriendo, el Señor dijo, ‘Oh Yudhisthir, contempla Mi forma única! Yo soy Krsna, el hijo de Nanda, y siempre estoy en tu casa como tu amigo. Muy pronto, en la era de Kali, revelaré esta tierra Sagrada de Nabadwip y removeré la oscuridad y la ignorancia de esa era. Todos ustedes han sido Mis sirvientes por mucho tiempo, y así, cuando revele Mis pasatiempos, nacerán de nuevo. En las riberas del Río Sindhu en Orissa, Me quedaré con ustedes. Por favor vayan ahora a Orissa, purifiquen la tierra, y eliminen el sufrimiento de las entidades vivientes.’”

Nityananda Prabhu continuó, “Yudhisthir explicó su sueño a sus

hermanos, y después de deliberar se fueron a Orissa. Fué doloroso dejar Nabadwip, pero la orden del Señor tenía que ser obedecida, y así se fueron.” Mientras caminaba, Sri Nityananda dijo, “Aquí también, Madhva y sus discípulos se quedaron por un tiempo. Sri Chaitanya apareció ante él en un sueño y dijo, ‘Todo mundo sabe que Tú eres Mi sirviente eterno. Cuando Yo aparezca en Nabadwip, aceptaré iniciación de tu sucesión discipular. Ve a todos lados, cuidadosamente arranca de raíz todas las falsas escrituras de los impersonalistas, y revela las glorias de la adoración de la Deidad. Pronto difundiré tus enseñanzas.’”

“Sri Chaitanya desapareció. Al despertar, Madhva estaba mudo. El dijo, ‘¿Cuándo veré de nuevo esa hermosa figura dorada?’ En respuesta vino una voz del cielo diciendo, ‘Adórame secretamente, y vendrás a Mí.’ Con está instrucción, Madhva fué con gran resolución a derrotar a todos los filósofos impersonalistas en India.”

Mientras narraba estos pasatiempos, Nityananda Prabhu y Su grupo llegaron a Rudradwip. Mientras empezaron a mirar alrededor, Sri Nityananda dijo, “Rudradwip ha sido dividida en dos por el Ganges. ¿Ven que ahora esta isla occidental se ha movido a la orilla oriental? Nadie vive en este lado del Ganges ahora. Desde aquí pueden ver Sankarapur. Incluso a distancia pueden ver como embellece las orillas del Ganges. Cuando Sankaracharyya se dispuso a derrotar a todos sus oponentes, primero llegó aquí en su camino a Nabadwip. El era un Vaisnava de corazón, pero externamente jugaba el papel de un impersonalista. Realmente, él era una porción empoderada del Señor Siva, experto en predicar una forma cubierta del Budismo para satisfacer el deseo del Señor.

“Cuando llegó aquí, Sri Chaitanya reveló Su divina forma a Sankar. El dijo, “Tu eres Mi sirviente. Siguiendo Mis órdenes, efectivamente estás predicando la doctrina impersonal. Pero este Nabadwip Dham es muy querido para Mí, y por ello la filosofía *mayavada* no tiene lugar aquí. En Mi nombre, Vriddha Siva y Praudhamaya, los protectores de la tierra sagrada, han esparcido interpretaciones imaginarias e impersonales de las Escrituras, pero

únicamente a aquellos que envidian a Mis devotos. De este modo los engañadores son engañados. Sin embargo, ya que generalmente Nabadwip Dham es para Mis devotos y no para los envidiosos, tu doctrina de impersonalismo no debe ser predicada aquí. Por consiguiente, debes hacer tu trabajo en otra parte. No contamines a la gente de Nabadwip'. Dándose cuenta de la verdad acerca de Nabadwip, Sankaracharyya fué a otros lados, inspirado con devoción.”

Continuando, Nityananda Prabhu dijo, “Aquí en Rudradwip viven los once Rudras. Ellos siempre cantan las glorias de Sri Chaitanya. Aquí, Siva y sus seguidores bailan en éxtasis. Viendo esto, los semi-dioses hicieron llover flores del cielo.

“Una vez, mientras viajaba en la India para derrotar a todas las filosofías oponentes, el gran Acharyya Visnuswami llegó con sus seguidores y pasó la noche en Rudradwip. Conforme sus discípulos empezaron a bailar y a cantar los Santos Nombres del Señor, Visnuswami explicó los versos del *sruti* y *smriti*. Complacido con su disertación acerca del *Bhakti*, el Señor Siva se reveló a Visnuswami. A la llegada del Señor Siva en medio de los devotos reunidos ahí, Visnuswami estaba anonadado. El juntó sus manos en oración y recitó versos apropiados alabando al Señor Siva. Siva le dijo, ‘Todos los Vaisnavas son queridos para mí, pero tu disertación acerca del servicio devocional me ha complacido especialmente. Por lo tanto, pide cualquier bendición y la concederé. No hay nada que no le pueda dar a un verdadero Vaisnava.’

“Lleno de amor espiritual, Visnuswami se inclinó ante el Señor Siva y contestó, ‘Concédeme la bendición de que establezca una sucesión discipular que enseñe el servicio devocional puro.’ En gran éxtasis el Señor Siva, quien también es conocido como Rudra, consintió y nombró a la *Sampradaya* con su nombre. Y así la sucesión discipular de Visnuswami es llamada Rudra Sampradaya.”

Nityananda Prabhu dijo, “Por la misericordia del Señor Siva, Visnuswami fué capaz de permanecer aquí por algún tiempo. Aspirando por el amor a Dios, adoró a Sri Chaitanya. Una vez, el Señor se le apareció en un sueño y dijo, ‘Por la misericordia del Señor

Siva, te haz convertido en Mi devoto. Siendo muy afortunado, viniste a Nabadwip y alcanzaste el tesoro del *Bhakti*. Ahora sal y predica la filosofía de *suddha-advaita*. Pronto apareceré en la Tierra. En ese momento nacerás como Vallabha Bhatta. Me encontrarás en Jagannath Puri, y en ese momento después de ir a Vrindavan, perfeccionarás tu sucesión discipular.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Oh Jiva Goswami! Sri Vallabha está ahora en Gokula. Si vas ahí, serás capaz de verlo.” Diciendo esto, Nityananda Prabhu se dirigió al sur y llegó a Para-Danga en las orillas del Ganges. Aquí El mostró el lugar donde el Rasa Mandal y Dhira Samira estaban localizados. Nityananda Prabhu dijo, “Oh Jiva, este es Vrindavan. Aquí uno puede ver los pasatiempos de Krsna en Vrindavan.” Al escuchar la palabra ‘Vrindavan,’ Jiva Goswami empezó a temblar y lágrimas fluyeron de sus ojos.”

Sri Nityananda continuó, “Aquí, Sri Chaitanya y Sus devotos ejecutaron *kirttan* describiendo los pasatiempos *Rasa-Lila* de Krsna bailando con las *Gopis*. El lugar del *Rasa-Lila* en Vrindavan está situado aquí en Nabadwip. Aquellos que son afortunados pueden ver que nuestro Señor reside eternamente aquí en las orillas del Ganges con las *Gopis*.

“Al occidente de aquí pueden ver Dhira Samira. En Vrindavan yace en las orillas del Yamuna, pero aquí yace en las orillas del Ganges. Realmente lo que estás viendo no son las orillas del Ganges sino las del Yamuna, ya que el Yamuna fluye en el lado occidental del Ganges. Todos los lugares de los pasatiempos de Krsna se encuentran aquí. Sabiendo esto, debes ser cuidadoso de no hacer distinción entre Vrindavan y Nabadwip, ni entre Sri Chaitanya y Sri Krsna.” Así, Nityananda Prabhu fué de lugar en lugar, mostrando a Jiva Goswami como Vrindavan está presente en Nabadwip. Al fin, alcanzando alguna distancia al norte, pasaron la noche en Rudradwip.

Así, el humilde Bhaktivinoda Thakur, cuya única riqueza son los Pies de Loto de Nitai y Jahnavá, canta esta glorificación de Nadia.

# 16

## Rudradwip

### Segunda Parte

Todas las glorias a Sri Chaitanya Mahaprabhu, Quien camina por los bosques de Nadia. Todas las glorias a Sri Nityananda Prabhu, el Amo de Ekachakra. Todas las glorias a Sri Advaita, el señor de Santipur. Todas las glorias a Gadadhar Pandit de Ramachandra Pur. Todas las glorias a la tierra dorada de Gauda, la piedra de toque de la esencia, donde, como Sri Chaitanya, Krsna caminó en la era de Kali.

Después de cruzar el Ganges y caminar alguna distancia, el hijo de Padma, Nityananda Prabhu, llamó a los devotos: “Vean el atractivo lugar llamado Bilvapaksa, comúnmente conocido como Belapukuriya. Este lugar aquí en Nabadwip es conocido en las Escrituras como Bilvanan. Una vez, algunos devotos *brahmanas* del Señor Siva lo adoraron por quince días ofreciéndole las hojas de su árbol favorito, el Bilva, ó el árbol de Bel. Siva estaba complacido con los *brahmanas* y les concedió el servicio devocional a Krsna. Entre aquellos adoradores del Señor Siva estaba Nimbarka, quien había estado muy atento en la adoración.

“Siva le dijo, ‘Al final de esta villa está un bosque sagrado de Bilva. Ahí, los cuatro Kumaras están en profunda meditación. Por su misericordia recibirás conocimiento trascendental. Ellos son tus Gurus. Sirviéndolos, recibirás todo lo que sea de valor.’ Diciendo esto, el Señor Siva desapareció.”

Nityananda Prabhu continuó, “Después de una larga búsqueda, Nimbarka finalmente encontró el sagrado bosque de Bilva mencionado por Siva. Ahí vió a los cuatro hermanos: Sanaka, Sananda, Sanatan, y Sanat Kumar, sentados juntos en una atractiva plataforma en la morada de Siva, la cual no era visible a todos los demás. Ellos eran como niños, desnudos y de noble carácter. Nimbarka gritó en ansiedad, ‘Hare Krsna!’

“Con ese sonido la meditación de los Kumaras se rompió. Abriendo sus ojos, vieron ante ellos la figura de un Vaisnava ideal. Satisfechos por esta visión, cada uno de ellos abrazó al *brahmana* Nimbarka. ‘¿Quién eres tú? Y, por qué haz venido aquí?’, preguntaron. ‘Ciertamente satisfeceremos todas tus oraciones.’ Nimbarka se presentó con humildad y ofreció sus reverencias. Con una sonrisa, Sanat Kumar dijo, ‘El todo misericordioso Señor Supremo Sri Krsna, sabiendo que la era de Kali será extremadamente problemática, quiso predicar servicio devocional. Empoderando a cuatro hombres con devoción, El los envió a este mundo para predicar su importancia. Ramanuja, Madhva, y Visnuswami son tres de estos hombres. Tú eres el cuarto de esos grandes devotos. Sri Laksmidevi, la diosa de la fortuna, aceptó a Ramanuja; el Señor Brahma aceptó a Madhva; el Señor Siva aceptó a Visnuswami; y habiéndote encontrado hoy, tenemos la buena fortuna de aceptarte como nuestro estudiante.

“Previamente estábamos ocupados en la meditación de la emancipación con el Brahman, pero ahora, por la misericordia del Señor, nuestra mentalidad ofensiva ha desaparecido. Sabiendo que es muy esencial para presentar la devoción pura, he escrito un tratado sobre *Bhakti* llamado el *Sanat Kumar Samhita*. Debes aceptar iniciación de nosotros y seguir las enseñanzas de ese libro.”

Nityananda Prabhu continuó, “Viendo la misericordia del Guru ante él, el sabio Nimbarka rápidamente se bañó en el Ganges y regresó. Ofreciendo sus respetos, se sometió con gran humildad, ‘Oh liberador de los caídos, por favor salva a éste, el peor de los pecadores.’

“Los cuatro hermanos lo iniciaron en el canto del mantra Radha-Krsna y le instruyeron cómo adorar a Radha-Krsna con los sentimientos de gran amor llamados *Bhava-marga*. De acuerdo a las enseñanzas del *Sanat Kumar Samhita*, en ese lugar, él adoró a Radha-Krsna con el mantra; y después de algún tiempo Radha y Krsna se revelaron ante él. Iluminando todas las direcciones, Ellos hablaron las siguientes dulces palabras: ‘Oh Nimbarka, eres muy afortunado. Haz practicado el *Sadhana-Bhakti* en Nabadwip Dham, el cual es muy querido para

Nosotros. Aquí, Nos combinamos en uno: como el hijo de Saci.’ En ese momento, la Divina Pareja se transformó en Sri Chaitanya Mahaprabhu. Nimbarka estaba temblando. Y al final dijo, ‘Nunca había visto o escuchado acerca de tal extraordinaria forma.’

Mahaprabhu contestó, ‘Por favor guarda este secreto por ahora. Tan sólo predica acerca de la devoción a Krsna y de los pasatiempos de Radha y Krsna, ya que soy muy feliz en esos pasatiempos. Cuando aparezca como Sri Chaitanya, disfrutaré Mis pasatiempos de erudición aquí en Nabadwip. En ese tiempo nacerás en Kasmir y viajarás por la India como un gran *pandit* que derrotará a todos sus oponentes. Serás conocido como Kesava Kasmiri.

“Mientras camines en Nabadwip vendrás a Mayapur. Cuando escuchen tu nombre, los eruditos de Nabadwip huirán. Intoxicado con conocimiento tomaré gran placer en derrotarte. De cualquier modo, por la misericordia de Saraswati te darás cuenta de Mi identidad, dejarás tu orgullo, y te refugiarás en Mí. En ese momento te concederé la devoción pura y te enviaré de nuevo a enseñar el servicio devocional. Así puedes satisfacerme, al predicar tu filosofía de *dvaita-advaita*, unidad y dualismo a la vez, manteniendo Mi identidad en secreto.

“Después, cuando empiece el movimiento de *sankirttan*, Yo Mismo predicaré, usando la esencia de las filosofías de los cuatro Acharyyas: Madhva, Ramanuja, Visnuswami, y la tuya, Nimbarka. De Madhva aceptaré dos enseñanzas: su total refutación de la filosofía impersonal, y su adoración de la Deidad de Krsna, la cual él acepta como la eterna forma de Dios. De Ramanuja aceptaré dos enseñanzas: el ideal de la devoción no contaminada por *karma* y *jñana*, y el servicio a los devotos. De las enseñanzas de Visnuswami aceptaré dos principios: el humor de dependencia exclusiva en Krsna, y el camino de *Raga-Bhakti*, servicio devocional espontáneo. Oh Nimbarka, y de tí, también aceptaré dos principios: el amor de las *Gopis* por Krsna como la forma más elevada de devoción, y la necesidad de refugiarse en Srimati Radharani.”

Nityananda Prabhu concluyó, “En ese instante Sri Chaitanya

desapareció, y Nimbarka lloró en amor divino. Después de adorar los sagrados pies de sus Gurus, dejó este lugar y se empeñó en predicar el *Krsna-Bhakti*.”

A cierta distancia, Nityananda Prabhu le mostró a Jiva Goswami, Rama Tirtha, donde una vez Balaram mató a Kolasura y después se bañó en el Ganges con los Yadus. Conocido ahora como Rukmapur, este punto está en la orilla de la ruta del *parikrama*. Es particularmente hermoso en el mes de Karttik.

Entonces, Nityananda Prabhu junto con los devotos, dejó Bilvapaksa y se pusieron en camino a la villa de Bharadvaja Tila. Ahí Nityananda explicó, “El erudito Bharadvaja Muni vino aquí a ver Ganga Sagar. Aquí adoró a Sri Chaitanya, Quien apareció ante él diciendo, ‘Cuando haga Mi aparición en Nabadwip, me verás de nuevo. En ese momento todos tus deseos serán satisfechos.’ Cuando el Señor desapareció, Bharadvaja Muni se desmayó.

Después de permanecer aquí por algunos días, el sabio partió para ver otros lugares sagrados. La gente ordinaria llama este lugar Bharui Danga. Las Escrituras lo consideran ser un muy importante lugar sagrado.” Mientras Nityananda Prabhu hablaba, todos ellos regresaron a Mayapur. Isan Thakur les dio la bienvenida. En éxtasis sin precedentes, Nityananda Prabhu cantó y bailó entre los devotos. Ese día, en el mejor de los lugares sagrados, la casa de Jagannath Misra, donde Sri Chaitanya Mahaprabhu advino con el Santo Nombre, la propia madre del Señor alimentó a los Vaisnavas. ¿Quién puede describir el éxtasis que ellos experimentaron ahí? El sonido de su extático *kirttan* era tumultuoso y resonaba por todos los cielos y la Tierra.

Bhaktivinoda Thakur, para quien cuya única esperanza es la sombra de los Pies de Loto de Nityananda y Jahnava, canta así las glorias de Nabadwip Dham. ○

## Preguntas y Respuestas Divinas

Todas las glorias a Sri Chaitanya y Nityananda Prabhu. Todas las glorias a Sri Advaita. Todas las glorias a Sri Gadadhar, la personificación del éxtasis devocional. Todas las glorias a Srivas Thakur y a los devotos, y todas las glorias a Nabadwip Dham. Todas las glorias al Santo Nombre de Krsna, la morada del amor divino.

Nityananda Prabhu estaba sentado en el patio de Srivas Thakur mientras lágrimas fluían de Sus ojos por amor a Sri Chaitanya. Justo entonces, los santos Vaisnavas empezaron a llegar de todas las direcciones, inundando a todos con amor por Dios. Jiva Goswami enloqueció en éxtasis, mientras saboreaba el Divino Amor de Radha-Krsna. El cayó ante los Pies de Loto de Nityananda, su voz ondeaba en éxtasis. Nityananda Prabhu le preguntó, “¿Irás pronto a Vrindavan?” Jiva Goswami contestó, “La voluntad del Señor es suprema. Aceptando esa orden pronto iré a Vrindavan, pero todavía tengo algunas preguntas que hacerte. Oh Señor, para el beneficio de Tu sirviente, por favor contéstame. Tú dices que Nabadwip y Vrindavan no son diferentes. Siendo así, ¿por qué tiene uno que hacer el esfuerzo de ir a Vrindavan?”

Nityananda Prabhu contestó, “Este es un asunto muy profundo y confidencial, así que escucha cuidadosamente. Mientras los pasatiempos del Señor estén presentes en la Tierra, cuida que los materialistas no escuchen esto. Nabadwip y Vrindavan son uno y el mismo. Ninguno es más grandioso o menor que el otro. La única diferencia es que Nabadwip es Vrindavan realizado por la cualidad de la magnanimidad.

“Vrindavan es la reserva del *rasa*, la meta de todas las entidades vivientes, pero aquel que no está cualificado no puede recibir ese néctar. Debido a esto, por la misericordia del Señor, esa misma morada trascendental se ha convertido en Nabadwip, donde todas las almas pueden saborear el más elevado néctar de amor por Dios.

“Los pasatiempos de Radha y Krsna son la fuente del más elevado éxtasis para las entidades vivientes, pero nadie tiene ningún derecho inmediato a ese placer. Únicamente después de muchas vidas de austeridad puede alguien alcanzar el estado del conocimiento. Cuando el conocimiento madura, uno inquiera acerca de este *rasa* nectarino. Pero como siempre hay muchos obstáculos, ciertamente es raro alcanzar este tesoro. Por eso, este *rasa* no lo consiguen todos los que van a Vrindavan. En cambio, el dulce néctar de Vrindavan se torna ácido por sus ofensas.

“Más aún, esta terrible era de Kali está llena de fallas. El cuerpo tiene corta duración de vida y los problemas son muchos. Como resultado, incluso aquel que desea la perfección no puede alcanzar las divinas melodías de Vrindavan. El único método para recibir las melodías de Vrindavan es recibir la misericordia de Krsna. Radha y Krsna han venido personalmente a distribuir esa misericordia al aparecer en la forma combinada como Sri Chaitanya en Nabadwip. El ha descendido junto con Vrindavan para distribuir el divino *rasa*. Las ofensas no son un obstáculo para aquel que adora a Sri Chaitanya; él rápidamente alcanza la meta del amor divino.

“Por consiguiente, si alguien vive en Nabadwip y se refugia en el Santo Nombre, sus ofensas rápidamente cesarán y pronto saboreará el divino *rasa*. El amor por Krsna rápidamente brillará dentro de él, y Radha y Krsna prevalecerán en su vida. De este modo, al recibir la misericordia de Sri Chaitanya, todas las almas pueden entrar a la divina morada de Vrindavan, la tierra de los nectáreos pasatiempos de Radha y Krsna.”

Nityananda Prabhu concluyó, “Ya que esto es muy confidencial, por favor no lo discutas abiertamente. A excepción de esta cualidad de la magnanimidad, no existe diferencia entre Nabadwip y Vrindavan. Ya que ahora estás cualificado para refugiarte en el lugar donde las melodías de Radha y Krsna son totalmente manifiestas, debes ir ahora a Vrindavan y refugiarte ahí. Por supuesto que en el sentido estricto, no hay necesidad de ir a Vrindavan Dham, ya que está completamente presente en Nabadwip Dham. Únicamente para

cumplir la orden del Señor debes ir ahora a Vrindavan. Es absolutamente necesario para todas las almas el refugiarse en Nabadwip para cualificarse para el divino *rasa* de Vrindavan. Solamente cuando alguien realmente alcanza una genuina apreciación por las melodías de Vrindavan puede ir y vivir ahí, donde puede desarrollar la total felicidad de las melodías divinas (*rasa*). Aquel que alcanza la misericordia de Nabadwip, fácilmente puede alcanzar Vrindavan.”

Escuchando estas conclusiones del Señor, Jiva Goswami tomó los Pies de Loto de Nityananda Prabhu en bienaventuranza extática. Jiva Goswami le dijo, “Oh Señor, tengo una pregunta más. Por favor escucha. Mucha gente vive en Nabadwip pero aún así no alcanzan devoción por Krsna. Ellos viven en éste, el más Sagrado de los lugares sagrados, la tierra de la más grande purificación. ¿Cómo es posible que permanezcan ofensivos? Tú eres la morada del universo, la eterna Suprema Personalidad de Dios. Oh mi Señor, favor resuelve esta duda que ha estado perturbándome.”

Así habla el pobre y humilde Bhaktivinoda Thakur, cuya única esperanza es la sombra de los Pies de Loto de Jahnava y Nityananda.

o

## Viaje a Vrindavan

Todas las glorias a Sri Chaitanya, el hijo de Saci. Todas las glorias a Nityananda Prabhu, el hijo de Padmavati y la vida de Jahnava-devi. Todas las glorias a Advaita Acharyya, el esposo de Sita, y todas las glorias a Sri Gadadhar. Todas las glorias a Srivas Thakur y a todos los devotos.

En respuesta a la pregunta de Jiva Goswami, Nityananda Prabhu habló a los devotos reunidos ahí, revelando profundas verdades. El dijo, “Oh Jiva, escucha. Vrindavan y Nabadwip son el refugio de incontables devotos. Cruzando sobre la naturaleza material, las almas purificadas viven ahí como asociados de Krsna. Siendo opuesta al mundo material, esa morada es eterna, eternamente consciente, y no material. Debes de saber que ahí las casas, puertas, ríos, arroyos, bosques, y patios, son completamente espirituales y atractivos. Es un lugar de bienaventuranza, trascendental a la naturaleza material, descansando en la inconcebible y supremamente magnánima potencia de existencia de Krsna (*sandhini*).

“Por la potencia del Señor, esa tierra Sagrada ha descendido aquí en Nabadwip Dham. Esto es porque el más grande deseo de Krsna es la liberación de todas las almas. Ya que no existe persona o cosa material que pueda ser situada en ese dominio espiritual, una capa nubosa de concepto erróneo sirve como una capa protectora para asegurarlo de los materialistas. Aquellos que no tienen relación con Sri Chaitanya puede parecer que viven en el *Dham*, pero realmente, ellos simplemente viven sobre esa cubierta, ciegos a la real verdad. Así como una abeja que se sienta fuera de un frasco de miel no puede saborear la miel al lamer el frasco de vidrio, un materialista jamás podrá saborear la verdadera dulzura dentro del Santo *Dham*. Aunque alguien pueda pensar, ‘Yo estoy en Nabadwip,’ Praudhamaya felizmente mantiene el Santo *Dham* lejos de esa persona. Pero si por alguna gran fortuna alguien recibe la asociación de un devoto, él

pronto desarrollará una relación con Sri Chaitanya Mahaprabhu. La relación entre el alma y la Suprema Personalidad de Dios es un asunto profundo. Oh hijo de Vallabha, es un tesoro que las almas en cautiverio no pueden entender fácilmente. Incluso si alguien grita el nombre de Sri Chaitanya con aparente afecto, si esa relación no es genuina, él simplemente permanece enredado en el mundo material. Tal persona vive sobre la cubierta ilusoria del *Dham* y nunca alcanza la devoción pura. Tales personas son pretendientes, quienes se engañan a sí mismos y a otros como ellos. Ellos no tienen humildad, sino que están llenos de orgullo y piensan ser completamente cualificados como las grandes almas.

“Pero por la poderosa misericordia de los devotos, incluso tal persona caída puede dejar su orgullo y ejecutar servicio devocional. Uno debe considerarse a sí mismo más bajo que la brizna de pasto, ser más tolerante que un árbol, y no esperar respeto para sí, y por el contrario, mostrar respeto a todos los demás. Cuando alguien está dotado con estas cuatro cualidades y canta las glorias del Señor, Sri Chaitanya Mahaprabhu personalmente aparece en su corazón y establece una relación.

“Existen cinco clases de relación con Krsna: neutralidad, servidumbre, amistad, afecto paternal y amor conyugal. Por adorar a Sri Chaitanya en las melodías de neutralidad y servidumbre, el alma gradualmente realiza las elevadas melodías de amistad, paternidad, y amor conyugal con Sri Krsna. En el camino de la perfección del amor por Krsna, diferentes humores se despiertan. Estos humores se desarrollan en la melodía predominante de esa alma en relación con Krsna.”

“Quienquiera que hace alguna distinción material entre Sri Chaitanya y Sri Krsna es vil e indigno, y nunca alcanzará una relación con Krsna. Por otro lado, quien posea cualidades divinas empezando con la humildad, y acepte la asociación de los devotos, primero adorará a Sri Chaitanya en *dasya* o la relación en servidumbre. El devoto gradualmente perfecciona esta adoración a Sri Chaitanya, y es en ese humor en el que el devoto llama a Sri Chaitanya ‘Mahaprabhu.’

“Después de esto, si alguien se desarrolla hasta el standard de amor por Dios en el humor de Vrindavan, su adoración por Sri Chaitanya se convierte en la adoración de Radha y Krsna. Radha y Krsna se han combinado en uno y han descendido como Sri Gauranga. Los pasatiempos completos de Radha-Krsna están totalmente presentes en El. Después de que el humor de la servidumbre alcanza la madurez en el corazón de un devoto, la melosidad de Vrindavan naturalmente se desarrolla. En ese momento, la forma de Gaurahari en Nabadwip se convierte en aquella de Radha y Krsna en Vrindavan, y el néctar de Sus eternos pasatiempos inunda al devoto. Así es como un devoto entra a los eternos pasatiempos de Radha-Krsna en Vrindavan.

“Nabadwip y Vrindavan son uno y el mismo, aunque trascendentalmente cada uno de ellos tiene cualidades únicas. Los materialistas que están ciegos a la vida espiritual, no pueden ver la profunda relación entre Nabadwip y Vrindavan, ó como ellos son inconcebiblemente uno y diferentes. La relación entre Vrindavan y Nabadwip tiene sus raíces en la profunda relación entre Sri Krsna y Sri Chaitanya, Quienes al mismo tiempo son iguales pero únicos. Cuando alguien desarrolla un gusto por las más exaltadas melosidades del amor divino, él puede ver a Radha y Krsna dentro de Sri Chaitanya Mahaprabhu. Oh hijo de Vallabha, muy pronto, Rupa y Sanatan te enseñaran todas estas verdades. Ahora el Señor Mismo te ha dado el derecho de entrar en Vrindavan. Oh Jiva, no demores más en ir ahí.”

Diciendo esto, el todo misericordioso Nityananda Prabhu colocó Sus Pies de Loto sobre la cabeza de Jiva Goswami empoderándolo con potencia divina. Experimentando un gran amor extático por Dios, Jiva Goswami se desmayó en ese momento, y permaneció inconsciente por algún tiempo a los Pies de Nityananda Prabhu. Ahí en el patio de Srivas, los síntomas de éxtasis sobrecargaron el cuerpo de Jiva Goswami. El gritó, “Qué desafortunado soy ya que no pude ver los pasatiempos del Señor en Nabadwip. Sri Chaitanya Mahaprabhu ejecutó Sus pasatiempos para liberar a las almas atadas en este mundo material, pero debido a que no ví esas actividades, inútilmente estoy pasando mis días.”

Escuchando que Jiva Goswami partiría pronto a Vrindavan, muchos devotos vinieron al patio de Srivas Thakur para darle la despedida. Los devotos mayores le dieron sus bendiciones, y los devotos menores rogaron por su misericordia. Entonces, juntando sus manos, Jiva Goswami habló diciendo, “Oh devotos! Por favor excusen todas mis ofensas. Todos ustedes son sirvientes de Sri Chaitanya Mahaprabhu y son Gurus del mundo entero. Oh árboles de deseo por la devoción, concedan su misericordia sobre esta insignificante alma. Permitan que mi mente siempre esté atraída a Sri Chaitanya Mahaprabhu, y dejen que la misericordia de Nityananda Prabhu sea mi meta nacimiento tras nacimiento! Como un simple niño ignorante he dejado mi hogar. Pero ustedes son mis amigos. Ustedes están manteniendo mi vida, ya que sin la misericordia de los devotos como ustedes nadie puede obtener a Krsna. Por consiguiente, oh hermanos, dénme el polvo de sus pies de loto.”

Diciendo esto, él alabó a cada uno de los devotos presentes en el patio de Srivas Thakur y se inclinó ante ellos. Después, Jiva Goswami fué a la casa de Jagannath Misra con el consentimiento de Nityananda Prabhu. Estando a los pies de loto de Sacidevi, su corazón se conmovió por emociones espirituales, y recibió la orden de ir a Vrindavan. Concediendo sobre él el polvo de sus pies de loto y todas sus bendiciones, Sacidevi despidió a Jiva Goswami en su viaje a Vrindavan.

Llorando y llorando, Jiva Goswami cruzó el Ganges. Gritando fuerte el nombre de Sri Chaitanya prosiguió, sabiendo que la orden del Señor era suprema. Finalmente llegó a la orilla de la tierra Sagrada. Ofreció obediencias a la tierra Sagrada de Nabadwip y cruzó la frontera, dejando el *Dham* atrás y empezando el largo viaje a Vrindavan. Repentinamente, la tierra Sagrada de Vrindavan con su hermoso Río Yamuna despertaron dentro su corazón. El sintió la presencia de sus amados tíos Rupa y Sanatan Goswami.

Una noche, mientras continuaba sus viajes, descansó a lo largo del camino y tuvo un sueño. Sri Chaitanya se le apareció y dijo, “Ve a Mathura. Ahí, tú y tus tíos quienes son muy queridos para Mí, deben

revelar las Escrituras del servicio devocional. Dediquen sus vidas a Mi servicio y siempre serán capaces de ver Mis pasatiempos en Vraja.”

Al despertar de su sueño, Jiva Goswami sintió gran éxtasis y se apresuró en ir a Vrindavan. La contribución que Jiva Goswami hizo en Vrindavan es imposible de describir. Después, algunas almas afortunadas harán una elaboración sobre esto, y escuchando ese pasatiempo los devotos se sentirán jubilosos.

Esta descripción de la ejecución del peregrinaje en la tierra Sagrada de Nabadwip Dham ha sido registrada por el pobre y humilde Bhaktivinoda Thakur. Yo ofrezco una oración a los pies de todos los Vaisnavas. Oh Vaisnavas, permitan que mi conexión con Sri Chaitanya se vuelva firme. Por su misericordia, permítanme volverme un residente de Nabadwip Dham. Esta es mi única petición.

Yo soy un vil gusano en el hoyo del materialismo, desprovisto de devoción, lleno de lujuria, y loco por la ira. Si ustedes no son bondadosos conmigo, ¿cómo puede un vil sirviente de *maya* como yo, tener una conexión con Sri Chaitanya?

Oh Nabadwip Dham, por favor dame tu misericordia y aparece en mi corazón. Únicamente entonces seré capaz de escapar de las garras de la ilusión. Oh Praudhamaya, diosa protectora del Santo *Dham*, tú eres la personificación de la misericordia y la única esperanza para cruzar sobre los problemas que se despiertan por la ignorancia. Oh Vriddha Siva, protector de la divina morada de Nabadwip, sé misericordioso conmigo, y permite que el Santo *Dham* me sea revelado. Oh residentes de Nabadwip, devotos de Sri Chaitanya, bondadosamente posen sus santos pies sobre mi pecaminosa cabeza. Por favor escuchen esta oración mía, que rápidamente pueda obtener el refugio de los Pies de Loto de Sri Chaitanya.

Aunque soy muy bajo y caído, tomando la orden de Sri Nityananda y Sri Jahnava-devi sobre mi cabeza, he descrito aquí las glorias de Nabadwip Dham. Ya que he sido ordenado por Ellos para escribir este libro y debido a que está lleno de los nombres de Sri Gauranga, Nityananda y Nabadwip, no puedo ser culpable de ninguna falta, aunque soy incompetente. Oh devotos! Al leer este trabajo, por

favor recojan de él el fruto valuable que realzará su peregrinaje. Si alguien lee este libro mientras ejecuta su *parikrama*, los resultados de su peregrinaje incrementarán un céntuplo. Este es el veredicto de las Escrituras. Bhaktivinoda Thakur, quien se ve a sí mismo como vil, bajo, e indigno, quien aspira por la sombra de los Pies de Loto de Sri Nitai y Jahnava, canta así las glorias de Nabadwip Dham. ●

## Segundo Libro

# Nabadwip Bhava Taranga

### El Santo *Dham*

**por Su Divina Gracia Om Visnupada Astottara-sata  
Sri Srimad Sachchidananda Bhaktinoda Thakur**

Que el *Dham* de Sri Nabadwip, midiendo dieciséis *krosas* en circunferencia, el cual es la joya cimera de todos los lugares sagrados, el lugar de descanso de todos los semidioses, *risis*, y de los Vedas, el cual es la manifestación principal de la potencia *sandhini* del Señor, y la existencia eterna sobre la cual Sus potencias *chit* y *ananda* residen, se vuelva visible a mis ojos.

Que mis ojos vean las dieciséis *krosas* de Vrindavan dentro de Mathura Mandal como idénticas con Nabadwip dentro de Gaura Mandal. Estos *Dhams* son dos manifestaciones de un principio que es infinito y puramente espiritual, y el cual únicamente por razones de diferentes pasatiempos del Señor, ha tomado la forma de dos moradas. Por esa inconcebible potencia (*acintya sakti*) la cual es infinita y espiritual, el Señor ha traído estos dos *Dhams* al mundo material para liberar a las entidades vivientes que residen aquí. Esta es la misericordia de Sri Krsna. Que todos aquellos atados por *maya* vean este Vrindavan y Nabadwip Dham.

Únicamente al adquirir las cualificaciones debidas pueden los sentidos de las entidades vivientes saborear el néctar espiritual de estos *Dhams*. En vez de saborear el dulce néctar, las personas incalificadas que poseen sentidos materiales desdeñosamente se burlan de estos lugares considerándolos pedazos frívolos de una capa nubosa. Ya que la causa de la cualificación es la misericordia de Sri Krsna viniendo a través de la misericordia de los devotos, las entidades vivientes deben

buscar la asociación de los devotos puros del Señor. No es posible obtener la cualificación debida siguiendo los caminos de *jñana* y *karmma*. Únicamente por los medios de la fe devocional y por la asociación de los devotos del Señor puede alguien sobrepasar la prisión del mundo material. En el momento en que los sentidos de las entidades vivientes abandonen la ilusión material, sus ojos verán el esplendor del *Dham* espiritual.

Oh, cuándo alcanzaré ese estado? ¿Cuándo veré a Sri Nabadwip Dham, trascendiendo así las ataduras de la existencia material? Siendo más refrescante que la brillantez de diez millones de lunas, cuándo aparecerá ese *Dham* ante mis ojos?

Las nueve islas de Gaura Mandal son como un loto gigante. En medio de esas ocho islas las cuales son los ocho pétalos de ese loto, está la suprema isla llamada Antardwip, y en el centro de esa isla descansa Mayapur, el lugar de aparición del Señor en la Tierra. Al ver esto, obtendré desbordante bienaventuranza. Los Vedas cantan acerca de un lugar trascendental llamado Brahmapura. Cuando mis ojos estén libres de la ilusión, veré ese lugar como idéntico a Sri Mayapur. Es en este lugar, que el Supremo Gokula o Mahavan de Vraja, en el que el hijo de Saci ejecutó Sus eternos pasatiempos.

Lo que era la morada de los *Gopas* y las *Gopis* (*vaisyas*) en Vraja se ha convertido en la morada de las familias *brahmanas* en Nabadwip Dham. En el centro de Mayapur eternamente existe el residente *brahmana* Jagannath Misra, el supremo agente purificante. Aunque los ojos afectados por la ilusión material verán ahí únicamente una pequeña casa, algo de tierra, agua, y algunos artículos, si Mayadevi es misericordiosa y levanta su cubierta, uno verá una vasta morada espiritual donde Sri Gauranga es servido por Sus eternos madre, padre, e incontables sirvientes, todos incesantemente locos de amor. Ahí Laksmipriya y Visnupriya eternamente sirven a los Pies de Loto del Señor. Sri Gauranga, personificando el Pañca-tattva completo, reside en ese lugar en Su maravillosa forma. Sri Nityananda y Sri Advaita, Gadadhar y Srivas, e innumerables devotos tienen sus lugares individuales en Mayapur. En todos lados están los hogares de los

Vaisnavas. Oh Mayapur, por favor sé misericordioso conmigo.

Al suroeste, el Ganga o Yamuna, torciéndose como una serpiente por sus propios deseos, viene a servir a Sri Gauranga, la joya de los doblemente nacidos. Sobre sus orillas hay muchos *ghats*, templos, un grupo de bosques, y las imágenes de Praudhamaya y Vriddha Siva, quienes son los guardianes protectores del Santo *Dham*. Por todo Mayapur están esparcidos incontables hogares de *brahmanas*, amplios caminos, patios, bosques y templos. Al sureste, en la ribera del Río Saraswati está el área eterna conocida como Isodyan, el jardín del Señor.

¿Por qué los sinvergüenzas de Kali-yuga, fuertemente atados por la ilusión deberán tener el privilegio de ver todos estos tesoros del plano espiritual? Así, Mayadevi tiene escondido el *Dham*, tomando ventaja de la naturaleza erosiva del Ganga. Por eso, los ojos de los materialistas pueden ver únicamente la sombra del verdadero Mayapur. Por la misericordia de Sri Nityananda, quien es el poseedor de todos los poderes espirituales, que ese Mayapur sea revelado a mis ojos y que éstos se puedan imbuir con la debida reverencia. Oh Nityananda Prabhu, por favor bendice a este indigno tonto con la visión de los pasatiempos hogareños del Señor los cuales transpiran en esta tierra. Oh Mayapur, centro del loto de ocho pétalos el cual es dorado brillante, efulgente, y puro, por favor brilla ante mis ojos!

Aquí y allá hay bosques, el lago de Prithu, y muchos pastizales para las vacas. Qué hermosos son para ser vistos! Ahí hay muchos canales de agua, campos de granos, y amplios caminos alineados con árboles de *kadamba*, *bakula*, y otras clases de árboles. Al este de aquí, en la ribera del Ganga, se yergue el Ganganagar, donde en la casa de Gangadas, el Señor y Su amigo *brahmana* atendieron a sus estudios. Ahí también uno puede ver Bharadvaja-Tila, donde el gran *muni* Bharadvaja, por adorar a Gauranga, obtuvo *prema*, y después escribió los *sutras* para elevar a los hombres materialistas a la plataforma del servicio devocional.

Al norte de Prithu Kunda esta la villa del Chand Kazi (Mathura en *Krsna-Lila*). Ahí también está Sasthi Tirtha y el exquisito Madhuvan,

una extensiva área habitada por muchos residentes. Oh ojos, por favor purifíquense al ver esta escena. Más al norte está el atractivo Saradanga, donde la raza Sabara por temor al demonio Bahurakta, reside secretamente con el Señor Jagannath. Que siempre conserve la visión de este lugar.

Al noreste de Mathura veré el esplendor de Simantadwip, cuya frontera es la ribera del Ganga. Ahí, en gran ansiedad Sri Parvati tomó el polvo de los Pies de Loto de Gauranga sobre su cabeza. A la distancia veré el Bosque Bilvapaksa, donde los cuatro hermanos Kumara están profundamente absortos en meditación de Gauranga. Y más allá veré la tierra conocida como Sankarsan Ksetra, donde Nityananda Prabhu ejecutó Sus sublimes pasatiempos.

En la porción sureste de Mayapur, en la ribera del Ganga en su unión con el Saraswati, está el bosque llamado Isodyan. Que ese bosque sea el lugar de mis devociones eternas. En ese lugar, mi Señor Sacinandana junto con Sus asociados, ejecutó Sus pasatiempos de mediodía.

Viendo la brillantez de este bosque, recordaré el Radha Kunda. Que todo esto se vuelva visible a mis ojos. Entre enormes árboles y densas viñas, varios tipos de pájaros están cantando las glorias de Gauranga, y ahí hay un gran lago y un templo dorado cubierto con diamantes y zafiros azules y amarillos. Sin embargo, con sus ojos ahogados en la gratificación sensual material, los materialistas no pueden ver estos bosques. Ellos únicamente ven un pequeño pedazo de tierra cubierta con espinas la cual periódicamente se ve desordenada por la inundación del Ganga.

En medio de Madhuvan está Visram Sthan, el lugar de la casa de Kholavecha Sridhar, y un estanque limpio. Después de rectificar al Kazi, Sri Gaurangadev vino aquí con Sus seguidores y descansó. ¿Cuándo gritaré “Gauranga!” en este lugar, con mi voz titubeante? ¿Cuándo lloraré aquí en soledad? ¿Cuándo veré en la emoción de amor divino, a Sri Gaurasundar bebiendo agua de la olla vieja de acero de Sridhar? Y cuando por una gran fortuna veré al joven hijo de Saci en medio del *kirttan* junto con Nityananda, Advaita, Gadadhar, y Srivas,

danzando y pidiendo amor por Dios en la casa de Sridhar?

Después de esto veré Suvarnabihar, el lugar del incomparable castillo del Rey Suvarna Sen, donde Gauranga, en Su supremamente atractiva forma dorada, bailó junto con Su séquito. ¿Cuándo caminaré a través de Suvarna Bihar solo o con los devotos, llorando en amor y con mi voz quebrándose? Ahí, a los Pies de Loto de Gauranga, suplicaré por una partícula de servicio a Sus Señorías Radha y Krsna y ofreceré mi vida al refugio de los Pies de Loto de Srimati Radharani.

Al sureste de aquí está Nrisimha Puri. ¿Cuándo veré su belleza, y cuándo me sobrecogeré con éxtasis al recibir *Krsna-prema* puro? Debido a que mi corazón es la residencia de la lujuria y los otros cinco enemigos, además de la duplicidad, el anhelo por la fama, y la insinceridad, oraré a Sri Nrisimhadev que purifique mi corazón y me dé el deseo de servir a Krsna. Oh, cuándo suplicaré llorando a los Pies de Loto de Sri Nrisimha por la habilidad para adorar a Radha y Krsna en Nabadwip, libre de todas las dificultades? ¿Cuándo el Señor, Quien es temido para el malvado, pero extremadamente misericordioso con Prahlad y los devotos, estará complacido de darme algo de misericordia? ¿Cuándo se complacerá en hablarle a este tonto indigno y removerá mis temores?

“Querido niño, felizmente quédate en Gaura Dham, adora a Radha y Krsna, y desarrolla atracción por el Santo Nombre. Por la misericordia de Mis devotos todos los obstáculos materiales son trascendidos. Con un corazón puro, tan sólo adora los pasatiempos de Radha y Krsna, los cuales son un fluído de dulce néctar. “Diciendo esto, cuándo el Señor regocijadamente posará Sus Pies sobre mi cabeza, en cuyo momento caeré al suelo, mostrando síntomas de éxtasis y experimentando amor por Radha y Krsna por la misericordia de Sri Nrisimha?

Al oeste de aquí está el Río Gandaka, pasando el Río Alakananda y el Kasi Ksetra. Después, en Godruma veré el lugar donde la vaca *surabhi* de Indra adoró al Señor. Este lugar es uno en su clase en los tres mundos. Tal como Isodyan y el Radha Kunda yacen cerca de la ribera del Ganga, así lo hace Godruma, donde Markandeya recibió misericordia del Señor, esto yace cerca de las riberas del Saraswati. Oh

mente, por favor adora los bosques de Godruma, ya que por esto muy pronto verás la riqueza total de los pasatiempos de Gauranga. Viendo estos pasatiempos, fácilmente obtendrás los pasatiempos de Radha y Krsna y todos tus deseos serán satisfechos.

Godruma es Nandagram, la ciudad de Nanda y la residencia de los *Gopas*, donde el Señor Gauranga ejecutó muchos pasatiempos. Habiendo tomado productos lácteos para el almuerzo en la casa de un vaquerito, por la tarde Nimai iría y ordeñaría a las vacas junto con Sus amigos *Gopas*. Los vaqueritos dirían, “Oh hermano, Tú eres un *Gopal*. Tu forma como un muchacho *brahmana* no te va bien. Ven, te cargaremos sobre nuestros hombros e iremos a ordeñar a las vacas. Nos encaminaremos al lugar de Tu madre en Mayapur.”

Afectuosamente un *Gopa* daría a Nimai queso mezclado con leche condensada, y otro *Gopa* se pondría intranquilo sólo de ver la maravillosa forma del Señor. Afectuosamente otro *Gopa* le daría frutas y flores, diciendo, “Ven a mi casa todos los días. Tú eres adorado por los *brahmanas* pero también eres el Señor de nosotros, los *Gopas*. No podemos dejarte. Tú eres el objeto de nuestro conocimiento y meditación. Mira, incluso las vacas simplemente al verte empiezan a mugir y a dejar a sus terneros y el pasto. Ya que ahora es tarde, ve a la casa de tu padre, y mañana nos encontraremos de nuevo aquí. Guardaré yogurt, queso, y leche condensada para Tí, pero si llegas tarde me voy a enojar.”

De este modo, diariamente en el Bosque de Godruma, Nimai y Nitai jugarían con los vaqueritos. Si no era demasiado tarde, Nimai se bañaría en el Ganga antes de proceder a casa. ¿Será mío tal día cuando vea estos pasatiempos puros cargados de amor por Gauranga? Aspirando a servir al Señor en compañía de los *Gopas* y con los sentimientos de un *Gopa*, residiré en una casa en Godruma con la mente fija.

Al sur de Godruma yace el atractivo Madhyadwip, lleno de hileras de hermosos bosques. Ahí, al mediodía, Gauranga y los devotos vinieron y les dieron a los siete *rasis* su *darshan*; ahí también en la ribera del Gomati en el Bosque de Naimisa, los *rasis* escucharon con

extasiada atención la recitación del Chaitanya Bhagavat. Para escuchar esta narración acerca de Gauranga, el Señor Siva y los semidioses montados en el cisne de Brahma se apuraron para llegar. ¿Cuándo caminaré a través de este bosque y veré a esa asamblea escuchando el *Gaura Purana*? ¿Cuándo escucharé los pasatiempos acerca de Sri Chaitanya en el día de Ekadasi y durante el mes de Karttik, en la ribera del Río Gomati? ¿Cuándo en la audiencia de Saunaka y los *risis*, me darán su misericordia y colocarán el polvo de sus pies sobre mi cabeza? Levantaré mis dos brazos y diré, “Oh residentes de Nabadwip, atentamente beban el néctar del *Gaura-Lila* en este bosque!”

Al sur de aquí yace Brahmana Puskara, no diferente de Puskara, donde el *brahmana* Jivana Dasa adoró a Gauranga y fué consolado al ver Su forma dorada. Más al sur está Uchahatta, no diferente de Kuruksetra de Brahmavarta. Aquí residen todos los semidioses, ejecutando *Gaura-kirttan*; algunas veces los residentes pueden oír esa música. Al mediodía Gauranga y Sus asociados pasearían en estos bosques, sobrecogidos con amor trascendental. Cuando los devotos daban tan sólo una muestra de los pasatiempos de Krsna, Gauranga, saboreando las emociones de Radha, empezaría a cantar y a bailar. ¿Cuándo solo o en la compañía de los devotos, me sumergiré en las olas del océano de amor por Sri Chaitanya? ¿Cuándo caminaré en el bosque de Madhyadwip por la tarde, entendiendo el estado emocional del Señor? ¿Cuándo los habitantes de Madhyadwip serán misericordiosos y le revelarán a este indigente canalla su meta: “Ve, aquí está Gauranga, nuestro Señor, danzando con Sus asociados en un gran *kirttan* en Brahmanagar en la ribera del Brahma Kunda.”

¿Cuándo veré a esa asombrosa forma dorada de Gauranga con sus dos largos brazos, vistiendo una guirnalda de flores del bosque y gritando fuertemente, “Canten el Santo Nombre, todos y cada uno!” En ese momento, Srivas y todos los devotos, gritando “Hari! Hari!” empezarán el *sankirttan*, y algunos gritarán, “Canta el nombre de Gaurahari, hermano, porque sin El no podemos obtener el servicio a Radha y Krsna!”

Cerca de Uchahatta está Pañcaveni, el lugar sagrado donde los

semidioses venían a descansar. En este lugar los tres arroyos del Ganga (Bhagirathi, Bhogavati, y el Alakananda), el Yamuna y el Saraswati se juntan, deseando ejecutar servicio a Gauranga. Por haberse bañado aquí Gauranga y Sus asociados purifican este *tirtha* de los pecados de la gente de Kali-yuga. Vyasadev y los *risis* reconocen que en todos los catorce mundos no hay nada en comparación con el Pañcaveni. ¿Cuándo por bañarme en las aguas del Pañcaveni, seré capaz de obtener un recuerdo constante de los Pies de Sri Gauranga? Llenando mis manos con el agua que ha lavado esos Pies de Loto, bebiendo hasta el tope e intoxicándome por la asociación de Gauranga — cuando seré bendecido?

Cruzando el Ganga desde Pañcaveni está Koladwip, donde el Señor en la forma de un jabalí apareció a Su devoto. En las Escrituras este lugar se llama Varaha Ksetra. Es un plano espiritual raramente alcanzado por los semidioses. Conocido como Kuliya Pahara, es el más elevado lugar del *Gaura-Lila*. Después de tomar *sannyas* Sri Chaitanya hizo un viaje pretendiendo ir a Vrindavan, pero fué engañado y en cambio vino a este pueblo. Aquí también está la escuela de Vidyavachaspati, el hermano de Sarvabhauma Battacharyya. Por el poder de su devoción pura él atrajo al Señor al bañarse en el Ganga. ¿Cuándo me pararé en esta orilla del Ganga y por la misericordia de Vidyavachaspati veré las opulencias del reino espiritual?

¿Cuándo el Señor, el Rey de los *sannyasis*, será visible en la cima de este lugar? Viendo la efulgencia de este *sannyasi*, caeré a la tierra en gran separación. Tal como las *Gopis* empezaron allorar al ver a Krsna en Dvarka vestido como un rey, mientras recordaban Sus pasatiempos en la ribera del Yamuna; del mismo modo yo anhelo traer al Señor de regreso a Mayapur, donde El estaba brillando en el vestido de un muchacho joven, Su cabello largo y ondulado, Su *dhoti* doblado en tres partes, y ejecutando muchos pasatiempos encantadores con Sus jóvenes amigos en Isodyan. Este *sannyasi* también es mi Señor y yo soy su sirviente, y todas estas diferentes apariciones que el Señor asume son solamente Sus ilimitados pasatiempos. Pero mi corazón anhela llevar al Señor de regreso a la ribera del Prithu Kunda, a Srivasangam!

Yendo más allá, al norte de aquí yace Samudragiri, purificador del universo entero, donde anteriormente el Rey Samudra Sen peleó con Bhima y recibió el *darshan* del Señor, Quien reconoce a Sus devotos puros. Aquí también, el océano se sobrecogió con amor divino y se refugió en el Ganga, y vino a ver los pasatiempos de Nabadwip Dham. De este modo, atestiguado por los semidioses y los demonios, Gangasagar reside en Nabadwip.

Las entidades vivientes afortunadas pueden ver Bahulavan dentro de Koladwip. Absorto en *kirttan*, Gauranga y Sus asociados vinieron y bailaron aquí muchas veces. Oh Koladwip, sé misericordioso con esta persona indigna, dame el derecho de vivir entre los devotos en Nabadwip y dame el acceso a la riqueza de los pasatiempos de Gauranga, Quien es mi Señor en la vida y en la muerte.

En la parte norte de Koladwip está Champakahatta, un gran *tirtha* donde Jayadev adoró a Gauranga y donde Vaninath tenía su casa. En esa casa el Señor ejecutó un gran festival de *Nama-sankirttan* y mostró el máximo grado de Su *prema*. En esta villa también está un bosque de *champak*, donde la *Gopi* Champakalata junta flores para las guiraldas de Radha y Krsna. Este no es diferente de Khadiravan en Vraja, donde Krsna y Balaram descansan.

En Ritudwip, la morada de la bienaventuranza trascendental cubierta por atractivos bosques, las estaciones ejecutan eterno servicio al Señor. En una parte de esta área existe el Radha Kunda de Vraja. Cantando las glorias de Krsna y recordando los pasatiempos de Krsna como un vaquerito, algunas veces Gauranga gritaría fuertemente los nombres de las vacas repetidamente: “Syamali! Dhubali!” Llorando, El también gritaría llamando a Subal y a Sridam. ¿Cuándo caminaré en Ritudwip, viendo la belleza de los bosques y maravillándome al ver los pasatiempos en el Radha Kunda apareciendo directamente ante mis ojos?

Aquí, en la ribera del Manasa Ganga cerca del Radha Kunda, Krsna y Balaram junto con Dama, Bala, y Mahabala, se irían lejos a bosques solitarios y distantes con incontables vacas y terneros, haciendo bromas, cantando, y murmurando mientras iban juntos.

Perdiendo de vista a las vacas, se alarmarían; pero al sonido de la flauta de Krsna, las vacas vendrían corriendo de regreso. Así como soy capaz de tener un vislumbre de este pasatiempo, todo se desvanece; y caigo al suelo inconsciente. Pero al recuperar mis sentidos, me levanto y continúo caminando lentamente a través de los bosques.

“Oh Gauranga, oh Krsnachandra, océano de la misericordia! Tú eres la riqueza del débil y el pobre, y yo soy el peor sinvergüenza!” Diciendo esto y llorando continuamente, me moveré hacia adelante hasta que de repente llegue a Vidyanagar. Este Vidyanagar es la morada de los cuatro Vedas y de las sesenta y cuatro ramas del conocimiento y es conocido como Saraswati Pith. En este lugar Brahma, Siva, y los *risis* revelaron todas las clases de conocimiento a los residentes del mundo material. Sabiendo que el Señor ejecutaría Sus pasatiempos educativos aquí, Brihaspati dejó su morada en Svargaloka. Tomando la forma de Vasudev Sarvabhauma, vino aquí y enseñó todas las clases de conocimiento de acuerdo a varios procesos.

Quienquiera que viva en Vidyanagar y cante las glorias de Gauranga se convierte en un maestro afortunado y nunca conocerá la pena. Quienquiera que adora a Gauranga y recibe la visión de Su forma trascendental se liberará de toda ignorancia. ¿Veré alguna vez a ese Gaurasundar, mientras va a Vidyanagar con la intención de obtener conocimiento?

Aquí también, Devananda Pandit oponiéndose a los devotos, cometió una ofensa a Srivas Thakur y fué castigado por el Señor. Incluso Sesa no puede entender completamente los pasatiempos del Señor, tales como cuando el Señor se excitaría por cierta acción; qué será el objeto de Sus pensamientos, por qué deja de cantar para castigar a los estudiantes que lo critican, ó cuáles tipos de felicidad obtiene al derrotar a Sus maestros. Sin embargo, cualquier cosa que el Señor hace es causa de bienaventuranza. El Señor es independiente, y yo soy simplemente Su sirviente, mi muy limitada inteligencia no tiene poder para juzgarlo.

Oh todos ustedes habitantes de Nabadwip quienes fueron Sus maestros, ustedes se alimentaron de los eternos pasatiempos del Señor

y por ello son dignos de todos los respetos. Por favor dénme a mí que soy indigente la cualificación para entrar en el *Nama-sankirttan*. Al *tirtha* de Vidyanagar le hago la petición de que la oscuridad que esconde la identidad de Gauranga nunca cubra mi mente; que mi mente trascienda esta *maya*.

Al norte de Vidyanagar brilla Jahnudwip, donde el hermitaño Jahnú Muni es visible a todos. Aquí Jahnú Muni bebió el Ganga, quien después apareció como su hija Jahnavi. Aquí también, Bhismadev aprendió el *bhagavat-dharma* en el ashram del *muni*, y Janhu sinceramente tomó la adoración del Señor y alcanzó los Pies de Loto de Sri Chaitanya. Este Jahnudwip no es diferente de Bhadravan de Vraja. ¿Cuándo será visible ante mis ojos ese bosque? En ese bosque en la cima de Bhisma Tila, ejecutaré mi adoración, y al atardecer Bhisma aparecerá ante mí en su forma espiritual pura — negro como Krsna, vistiendo una Tulasi *mala*, decorado con doce marcas de *tilak*, y cantando constantemente el Santo Nombre en bienaventuranza.

Bhismadev me dirá, “Oh recién llegado a Nabadwip, escucha. Ahora estoy cantando las glorias de Gauranga. Previo a esto, mientras moría en el campo de batalla de Kuruksetra, fuí capaz de ver a Sri Krsna. Ahí el Señor me dijo, ‘Anteriormente tuviste el *darshan* de Nabadwip, y como resultado de ello haz obtenido la misericordia de Gauranga y te haz convertido en un habitante eterno de Nabadwip.’ Por consiguiente, abandona todos tus otros deseos y aspiraciones, vive en Nabadwip y adora a Gaurahari. No tienes la necesidad de temer más a la atadura de los objetos materiales, ya que es seguro que alcanzarás los Pies de Loto de Gauranga.

“Por la misericordia del Señor, las almas liberadas pueden ver los pasatiempos de Gauranga y Krsna en este Dham en todo momento. La lamentación, el miedo, la muerte, y todas las causas de disturbio, todos los deseos materiales, y todas las aflicciones de las almas condicionadas — ninguna de estas cosas puede existir aquí. Por la poción de servidumbre a Krsna, los devotos puros se han sumergido en un océano de felicidad. Ellos no conocen los dolores de este mundo y no experimentan la dificultad de ningún deseo, ya que están situados

en cuerpos puros con deseos puros.

“El Supremo Señor, Quien tiene ilimitados seguidores consagrados (los que son eternamente liberados o los que vienen del mundo material), ejecuta Sus pasatiempos en este bosque con cada uno de ellos de acuerdo con su respectiva constitución emocional. Este lugar es ilimitado y sin conexión con la materia, ya que aquí la energía espiritual está en control. Los seguidores del Señor, el lugar, el tiempo, los sentidos del cuerpo — todos están situados más allá de la energía ilusora en el estado de bondad pura.

“Mientras alguien no abandone el cuerpo en la existencia material, y mientras la inteligencia de él se apegue a la designación material, el verdadero *Dham* no será visible a él en su forma completa. Esto es por el deseo del Señor. De cualquier modo, por la misericordia del Señor recibirás un cuerpo espiritual, ya que en este lugar el progreso no tiene obstrucción. Las ilusiones de la energía material se retirarán, y recibirás ilimitada bienaventuranza en este eterno plano espiritual.

“Pero mientras tengas tu cuerpo presente, sostén-te en los principios del *bhakti* muy cuidadosamente. El servicio a los devotos, el canto del Nombre de Krsna, y la adoración de Radha y Krsna deben ser ejecutados diligentemente todo el tiempo. Con la ayuda de los devotos, el Nombre y el *Dham*, mantén lejos la asociación indeseable. Pronto alcanzarás la residencia en el eterno *Dham*, y el servicio puro a Radha y Krsna será manifiesto.”

Escuchando estas instrucciones de Bhismadev, ofreceré mis obediencias a sus pies. Dando sus bendiciones, él desaparecerá; y llorando, procederé al Bosque de Modadrumadwip. Este bosque no es diferente de Sri Bhandiravan de Vraja, donde los pájaros y las bestias son todas entidades espirituales. En las ramas de los árboles viven cucús que cantan las glorias de Gauranga, Sita, y Ram continuamente. Los incontables árboles banianos esparcen sus ramas para bloquear el sol. ¿Cuándo este lugar donde Krsna y Balaram mostraron Sus pasatiempos será visible a mis ojos?

¿Cuándo caminaré observando el esplendor de este bosque y repentinamente me pararé en la casa de Ram — y presenciare la forma

de Ram con el color del nuevo pasto verde, vistiendo el atuendo de un *brahmachari*, y acompañado por Laksman y Sita? Viendo la forma de Ramachandra, caeré al suelo en el bosque, mi cuerpo temblando con amor, sin habla, mientras bebo la belleza de esa forma con mis dos ojos. Siendo misericordioso, Laksman se acercará lentamente con fruta en Sus manos y gentilmente colocará Su pie sobre mi cabeza.

“Ten mi hijo, come esta fruta. Viviendo en el bosque, esto es todo lo que tenemos para ofrecer a nuestros invitados.” Mientras dice esto, la visión se disipará, y llorando y llorando empezaré a comer esa fruta. Dentro de mi corazón recordaré esa inconcebible visión. ¿Veré alguna otra vez esa verde forma del Señor Ram, que se lleva mi aliento? Oh tierra de gemas trascendentales, Bhandiravan, mi corazón llora sin fin por dejarte! En ese lugar Krsna y Balaram, con el pretexto de llevar a pastar a las vacas, ejecutaron muchos pasatiempos. Del mismo modo, Gauranga ejecutó muchos pasatiempos aquí en Modadruma, intoxicándose por el sonido del *kirttan* en compañía de Sus amigos.

Después, lentamente iré a Vaikunthapur, al bosque llamado Nihsreyasa, el cual es abundante con toda la grandeza. Ahí reside el Señor del cielo espiritual, Quien es adorado por todos los semidioses en compañía de Sus tres energías *Lila*, *Bhu*, y *Sri*. Así como mi Krsna está dotado con la máxima dulzura, así el Señor de Vaikuntha está dotado con toda la opulencia y grandeza. Krsna no está sin las mismas opulencias, pero El las hace invisibles a Sus devotos. Oh Señor de Vaikuntha, Tú fuiste misericordioso con Narad Muni. Escondiendo Tus opulencias, satisfaciste a Sri Narad al transformarte en la forma de Gauranga. Viendo esta forma danzaré; sumergiéndome en el océano de la bienaventuranza, y lloraré en voz alta.

Cruzando sobre el Río Viraja y dejando este Brahmani Nagar, escalaré a la cima de Arka Tila. Sentado ahí, y adorando a Gaurahari, me intoxicaré cantando el néctar del Nombre. Oh Arkadev, Surya, déjame verte: de color rojizo, con largos brazos, vestido en el atardecer con Tulasi *mala*, y pasta de sándalo ungida en tu cuerpo, y con el nombre de Gaurahari en tus labios, y lágrimas en tus ojos. Yo sé que entonces me hablarás diciendo, “Mi hijo, he aparecido ante tí porque

eres un devoto de Sri Gauranga. Nosotros semidioses, directores de los asuntos materiales, también somos sirvientes de los Pies de Loto de Gauranga. Por mis bendiciones obtendrás *Krsna-Bhakti*, y tendrás la fuerza para vivir en el *Dham* y cantar el Santo Nombre. Pero derivé tanta felicidad escuchándote cantar la dulzura del Nombre del Señor que debes de seguir viniendo a este lugar siempre.”

Ofreciendo obediencias a los pies de Suryadev (el Sol), procederé a Mahatpur. Este Mahatpur no es diferente de Kanyavan de *Krsna-Lila*. Aquí, Yudhisthir y sus hermanos residieron con Draupadi por algún tiempo, aquí ellos escucharon el *Gauranga Purana* de Sri Vyasadev, y ejecutaron adoración intensa a Gauranga. Incluso ahora, los devotos pueden ver la asamblea de Yudhisthir y los *rasis* — Sukadev, Cyarvak, Devala, Gargamuni, y Bhauma — sentados bajo un árbol, llorando mientras escuchan los pasatiempos de Gauranga. ¿Cuándo veré esa asamblea, y ofreceré mis *dandavats* a distancia, y escucharé de boca de Vyasadev el pasatiempo de Gauranga liberando a los ateos? En amor y en éxtasis caeré inconsciente. Después de algún tiempo, viendo que la asamblea se ha ido, caeré en el suelo y gritaré el nombre de Gauranga.

Sintiendo hambre al mediodía, recogeré frutas de ese bosque. Pero en ese momento Draupadi, la esposa de los Pandavas, se acercará llevando arroz y ejotes cocinados, y dirá, “Ten niño, toma esta ofrenda mía — arroz y algunos dulces — los cuales han sido ofrecidos a Gauranga.” Ofreceré mis completas obediencias, extenderé mi mano y recibiré el arroz y los ejotes. Tomando el maravilloso *prasadam*, todos mis deseos serán satisfechos. Quienquiera que obtenga la misericordia del *prasadam* del Señor obtiene puro *Krsna-Bhakti*. Que eternamente sea el recipiente de esa misericordia, para que así sea capaz de dejar fácilmente este mundo material.

Habiendo tomado ese *prasadam*, cuándo iré a Rudradwip — no diferente de Kailas, la morada del Señor Siva — la cual brilla a través de los tres mundos y donde los once Rudras bailan y se paralizan con amor por Dios? Aquí se refugió Durvasa, dejó la practica del yoga, y empezó a adorar los Pies de Loto de Gauranga. Astavakra, Dattatreya,

y los otros yogis, junto con el Señor Siva, dejaron la filosofía monística y en cambio se ocuparon en la meditación de los Pies de Loto de Gauranga. Y no desearon más fundirse en el *brahmajyoti*.

¿Cuándo caminaré en el bosque y vendré al Siva-linga? Sentado ahí, meditaré en Gauranga; y después no tan distante contemplaré a Parvati-Devi. Cuando ella me note, ofreceré mis respetos y preguntaré, “¿Madre, cuál es tu nombre?”

Con lágrimas en sus ojos contestará, “Oh mi hijo, mi pena es imposible de describir. Aquí hay cinco clases de liberación, y se me ha dado el nombre de Sayujya, o Nirvana. Mis cuatro hermanas Salokya, Sarupya, Samipya, y Sarsti se han ido a Vaikunthapur, dejándome aquí confundida. Por la misericordia de Mahadev, Dattatreya y otros me han dado atención por algún tiempo, pero finalmente me dejaron y residen en Rudradwip. Inútilmente estoy buscándolos. ¿Dónde y cuándo los encontraré? Sri Gaurangadev ha liberado a todos, pero no es misericordioso conmigo. Por eso buscaré un lugar para dejar mi vida. Ya que estoy desprovista de la misericordia de Gauranga, ese lugar será llamado Nirdaya.”

Tan sólo al escuchar la palabra *sayujya*, mi corazón temblará como si tuviera miedo de la bruja Putana. En gran miedo cerraré mis ojos y me sentaré firmemente en este lugar. Entonces alguien me tocará, me levantaré y veré ante mí la figura de Siva, bailando y cantando a Gauranga, “Oh misericordioso hijo de Saci, da misericordia a todas las entidades vivientes. Remueve todo temor!” Caeré a los pies de Mahadev, pidiendo purificación. Siendo misericordioso, él colocará sus pies sobre mi cabeza y me dará instrucción.

“Escucha — la devoción a Sri Krsna es la esencia, y *jñana*, *karmma*, *mukti*, y yoga, todos son inútiles! Por mi misericordia conquistarás a *maya* y rápidamente obtendrás la sombra de los Pies de Loto de Gauranga. Al sur ve Sri Pulina, tan atractivo. Ese es Vrindavan dentro de Nabadwip. Ve ahí para presenciar los pasatiempos de Krsna. Pronto alcanzarás los Pies de Loto de Sri Radha.”

Siva desaparecerá, y después de inclinarme me iré, llorando por algún tiempo. Viendo Sri Pulina, caeré inconsciente al suelo, con mi

voz ahogada de emoción produciendo solamente un sonido gorjeante. En ese estado de *samadhi*, en una visión divina, una maravillosa figura aparecerá ejecutando su servicio constitucional. Reconoceré que soy yo, Kamala Manjari, la eterna asistente de Sri Ananga Manjari, la diosa de mi corazón. Ella me introducirá con todas sus compañeras y me dará el servicio de preparar alcanfor para Sus Señorías Sri Sri Radha y Govinda, y me revelará los pasatiempos de la Divina Pareja.

Cerca de Sri Pulina está el Rasa Mandal, donde el hijo del Rey de los *Gopas*, Sri Krsna, rodeado por mil millones de *Gopis* está bailando con Sri Radha. Tal regodeo no existe en el mundo material! ¿Quién es la persona que al ver esto, puede dejar esa asombroso visión? Esa visión que yo veré, no seré capaz de describir. La guardaré en mi corazón y la contemplaré eternamente. En mi bosque, mientras cultive esa visión en mi corazón, serviré constantemente bajo la dirección de las *Sakhis*.

Al oeste del Rasa Mandal esta Sri Dhira Samira, y más adelante, Vamsivata y la ribera del Yamuna. Ananga Manjari, la hermana menor de Srimati Radharani, misericordiosamente me mostrará el *Dham*, y siendo cuestionada por Sri Rupa Manjari, mi señora Ananga Manjari contestará, “Esta nueva sirvienta será ocupada en el servicio de Sri Lalita. Su nombre es Sri Kamala Manjari y es muy dedicada a Sri Gauranga. Sé misericordiosa con ella dándole dirección y viendo su progreso en el cultivo de la devoción hacia nuestras Señorías.”

Escuchando esto, Sri Rupa Manjari tocará mi cuerpo con su mano, y misericordiosamente me impartirá sublimes emociones espirituales y el intenso deseo de adorar, siguiendo sus pasos. Sri Vishakha, cuya complexión es como

la de un rayo, y con ornamentos y un vestido brillando como las estrellas de la medianoche, aparecerá con la bandeja de alcanfor en su mano. Yo caeré a sus pies y suplicaré por el refugio de los Pies de Loto de Sri Radha. Ellas me llevarán al bosque privado de Sri Lalita, quien reside adentro, meditando en el servicio a Radharani. Yo ofreceré mis reverencias a sus pies de loto, y Visakha le explicará mi identidad. “Ella es un habitante de Nabadwip quien desea servirte y por medio de ello servir a los Pies de Radha y Krsna.”

Sri Lalita muy complacida dirá, “Dále un lugar entre tus asociadas, y ahí ella atentamente ejecutará su deseado servicio. Al momento de tu servicio llévala contigo, y gradualmente recibirá la misericordia de Sri Radha. Sin la misericordia de Sri Radha, cómo puede el servicio de Radha y Krsna ser obtenido?”

Escuchando las palabras de Sri Lalita, Ananga Manjari me llevará a su bosque. Al momento del servicio, siendo muy afectuosa, graciosamente me permitirá acompañarla. Ejecutando mi tarea, tendré un vislumbre de Radha y Krsna a la distancia. Y tal vez entoces, Sri Radha me dará una orden directa, me dará la sombra de Sus Pies de Loto, y Su misericordia. Mientras ejecuto ese servicio, gradualmente me volveré experta. Así complaceré a Radha y Krsna, y de ese modo alcanzaré las cumbres del éxtasis.

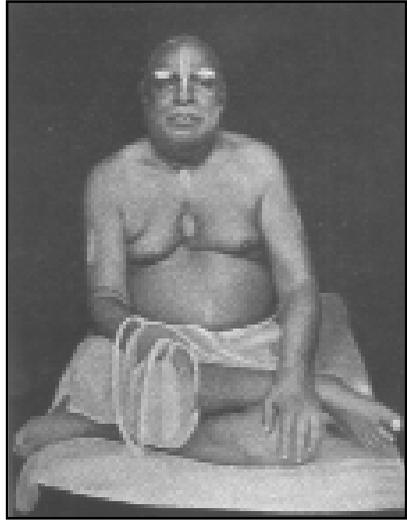
Mi sueño se rompe, lloraré y lloraré; y contemplando Sri Pulina, lentamente cruzaré el Ganga. Viviendo en Isodyan en mi bosque privado, adoraré a Gauranga, Quien no es diferente de Radha y Krsna. Entonces muy cuidadosamente adoraré a Radha y Govinda y contemplaré hacia el Radha Kunda en Vrindavan. Recordando los pies de loto de Sri Ananga Manjari y de las *Sakhis*, me sumergiré en el océano de amor por Radha y Krsna y en la ilimitada bienaventuranza alcanzada al ejecutar mi servicio a Sus Señorías.

Este Bhaktivinoda, sirviente del sirviente de Sri Chaitanya, está suplicando por la residencia en Nabadwip Dham. Estoy ansioso por el refugio de los Pies de Sri Rupa y Sri Raghunath Das Goswami (Sri Rupa y Sri Rati Manjari), y de ellos ansiosamente suplicaré alcanzar mi servicio y cuerpo espiritual perfectos. Oh residentes de Nabadwip

y Vrindavan, por favor rápidamente establézcanme en el círculo de los sirvientes del Señor. Ciertamente esto está dentro de su poder, ya que ustedes están establecidos ahí. Ya que mi posición es la de ser un sirviente, por asistirlos de alguna manera en su servicio a Sus Señorías, seré capaz de obtener la reidencia en el *Dham*. Y Nabadwip Dham, de nuevo te suplico que me des Tu misericordia, ya que sin recibir primero Tu misericordia específica, cómo puede alguien alcanzar cualquiera de los *Dhams* del Señor?

Por favor no consideres si soy cualificado ó no, especialmente en mi intento de presentar este libro. Yo simplemente he extraído la esencia de las instrucciones de Sri Jahnava Devi (Ananga Manjari) y Nityananda Prabhu, el dueño de todas las energías. Así, quienquiera que lea este Nabadwip Bhava Taranga con fe devocional será capaz de experimentar el néctar de los pasatiempos de Gauranga. Sri Svarupa Damodar (Sri Lalita) ciertamente le dará su misericordia, le dará la sombra de sus pies de loto, y lo aceptará como un asociado en el Santo *Dham*. ●

Una noche mientras estaba en la terraza de su casa meditando profundamente en el lugar donde Sri Chaitanya Mahaprabhu había aparecido, experimentó una visión divina de una efulgente casa al noroeste. A la



mañana siguiente fué a la proximidad que le había sido revelada, e inquirió de muchos Mayapur *vasis* que residían en esa área. Fué guiado a un gran montículo de tierra cubierto por plantas de Tulasi. Este era el lugar exacto de la casa de Jagannath Misra. Srila Bhaktivinoda Thakur se sobrecogió de éxtasis espiritual, y la manifestación de ese *ananda* tomó la forma del *Sri Nabadwip Dham Mahatmya*.

*Sri Nabadwip Bhava Taranga*, el segundo libro presentado en esta edición, es nada menos que un *darshan* íntimo con Srila Bhaktivinoda Thakur en el cual comparte con el lector su profunda visión del Santo Dham.